

BENUTZERHANDBUCH

Deutsch

USER'S OPERATION MANUAL

English

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Español

LIVRET D'INSTRUCTIONS UTILISATEUR

Français

ISTRUZIONI PER L'USO

Italiano

GEBRUIKSAANWIJZING

Engels

MANUAL DE OPERAÇÃO DO UTILIZADOR

Português

**Hisense**



Leben neu gestaltet

## Benutzer-Bedienungsanleitung

Bitte lesen sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.

Deutsch

## Inhalt

|   |                                       |
|---|---------------------------------------|
| Informationen zur Sicherheit und Warnhinweise-2 |                                       |
| Aufbau Ihres neuen Gerätes -----7               | Hilfreiche Hinweise und Tipps -----16 |
| Gerätesbeschreibung -----13                     | Reinigung und Pflege -----18          |
| Bedienfeld-----14                               | Störungsbehebung -----20              |
| Ihr Gerät verwenden-----16                      | Entsorgung des Gerätes -----22        |



Dieses Gerät entspricht den folgenden EU-Richtlinien: 2006/95/EG und 2004/108/EG und 2009/125/EG und EG.643/2009 und 2002/96/EG.



## Informationen zur Sicherheit und Warnhinweise

Zu Ihrer eigenen Sicherheit und ordnungsgemäßen Verwendung lesen Sie bitte vor Installation und erstmaligem Gebrauch des Geräts das Benutzerhandbuch sorgfältig durch, einschließlich der Hinweise und Warnungen. Zur Vermeidung von unnötigen Fehlern und Unfällen ist es erforderlich, dass alle Personen, die das Gerät verwenden, hinreichend vertraut sind mit dessen Betrieb und seinen Sicherheitsmerkmalen. Bewahren Sie diese Anleitungen sorgfältig auf und stellen Sie sicher, dass diese beim Gerät verbleiben, wenn dieses verstellt oder verkauft wird, damit jeder, der das Gerät im Laufe seiner Lebenszeit verwendet, ausreichend über dessen korrekte Inbetriebnahme und Sicherheit informiert ist. Zum Schutz des Lebens und Eigentums beachten Sie bitte die Vorsichtsmaßnahmen in dieser Bedienungsanleitung, denn der Hersteller ist nicht für Schäden

verantwortlich, die aufgrund von Missachtungen entstehen.

### Sicherheit für Kinder und Menschen mit Gebrechen

- Dieses Gerät kann von Kindern von 8 Jahren und älter sowie Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen bzw. geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie eine Beaufsichtigung bzw. Anweisung für die Nutzung der Maschine auf sichere Weise erfahren und die Risiken gekannt haben. Die Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Es besteht Erstickungsgefahr, bewahren Sie sämtliches Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Buchse, wenn Sie das Gerät entsorgen, schneiden Sie das Verbindungskabel (so nah am Gerät wie möglich) ab und entfernen Sie die Tür, um zu

vermeiden, dass spielende Kinder Stromschläge erhalten, wenn sie sich darin einschließen.

- Wenn Sie das Gerät mit Magnettürverschluss gegen ein älteres Gerät mit Schnappschloss an der Tür oder an dem Deckel austauschen, achten Sie bitte darauf, das Schnappschloss unbrauchbar zu machen, bevor sie es entsorgen. Dadurch wird die Gefahr vermieden, dass für Kinder daraus eine Todesfalle wird.

## Allgemeine Sicherheitsvorschriften



- **WARNUNG** - Dieses Gerät ist für den Haushalt und ähnliche Anwendungen vorgesehen, z. B.:
  - Mitarbeiter-Küchenbereiche in Läden, Büros und anderen Arbeitsumgebungen.
  - Bauernhäuser und von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnräumen;
  - Bett- und Frühstück-Typ Umgebungen
  - Gastronomie und ähnliche Non-Retail-Anwendungen
- **WARNUNG** - Bewahren Sie keine explosiven Stoffe wie Spraydosen mit brennbaren Treibmittel in diesem Gerät.
- **WARNUNG** - Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um eine Gefahr zu vermeiden.
- **WARNUNG** - Halten Sie die Belüftungsöffnungen in der

Geräteverkleidung oder in der integrierten Struktur von Behinderungen frei.

- **WARNUNG** - Verwenden Sie keine mechanische Vorrichtung oder anderen Mittel, um den Abtauvorgang zu beschleunigen.

- **WARNUNG** - Beschädigen Sie den Kühlmittelkreislauf nicht.

- **WARNUNG** - Verwenden Sie keine anderen elektrischen Geräte innerhalb des Lebensmittellablagefachs des Gerätes, außer diese sind vom Hersteller zu diesem Zweck zugelassen.

- **WARNUNG** - Das Kühlmittel und Isolationstreibgas sind brennbar. Bei der Entsorgung des Gerätes führen Sie dies nur bei einem zugelassenen Entsorgungszentrum durch. Nicht in Kontakt mit Flammen.

## Kühlmittel

Der Kühlmittelkreislauf des Geräts enthält das Kühlmittel Isobutan (R600a), ein sehr umweltverträgliches Erdgas, das nichtsdestotrotz entzündlich ist. Achten Sie während des Transports und der Aufstellung des Geräts darauf, dass kein Bestandteil des Kühlmittelkreislaufs beschädigt wird.

Das Kühlmittel (R600a) ist entzündlich.

## Vorsicht: Feuergefahr



- Wenn der Kühlmittelkreislauf beschädigt ist:
  - Vermeiden Sie offene Flammen und Zündquellen.
  - Lüften Sie den Raum sorgfältig, in dem das Gerät steht.

Es ist gefährlich, diese Spezifikationen zu ändern oder das Produkt in irgendeiner Art und Weise zu verändern. Jegliche Beschädigung des Kabels kann zu einem Kurzschluss, Brand und/oder Stromschlag führen.



### **Elektrische Sicherheit**

1. Das Stromkabel darf nicht verlängert werden.
2. Vergewissern Sie sich, dass der Stromstecker nicht eingequetscht oder beschädigt wird. Ein gequetschter oder beschädigter Stromstecker könnte überhitzen und einen Brand verursachen.
3. Achten Sie darauf, dass Sie an den Gerätenetzstecker gelangen.
4. Ziehen Sie nicht am Kabel.
5. Stecken Sie den Stromstecker nicht ein, wenn die Stromsteckerbuchse locker ist. Es besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.
6. Das Gerät darf ohne Deckel auf der Innenbeleuchtung nicht betrieben werden.
7. Der Kühlschrank eignet sich nur für Einphasenwechselstrom mit 220-240V/50Hz. Sollte die Spannungsfluktuation im Wohnbereich des Benutzers ist so groß sein, dass die Spannung den oben genannten Bereich überschreitet, so nutzen Sie aus Sicherheitsgründen bitte einen automatischen Wechselspannungsregler mit über 350W. Der Kühlschrank muss an eine spezielle Steckdose statt einer

gemeinsamen mit anderen elektrischen Geräten angeschlossen werden.

Sein Stecker muss für eine Steckdose mit Erdung geeignet sein.

### **Tägliche Nutzung**

- Lagern Sie keine entzündlichen Gase oder Flüssigkeiten im Gerät; es besteht eine Explosionsgefahr.
- Betreiben Sie keine anderen Elektrogeräte (z.B. elektrische Eismaschine, Mischer) innerhalb des Kühlschranks.
- Ziehen Sie immer am Stecker, nicht am Kabel, wenn Sie das Gerät ausstecken.
- Stellen Sie keine heißen Gegenstände in die Nähe der Plastikteile des Geräts
- Stellen Sie keine Lebensmittel direkt an die Luftaustrittsöffnung an der Rückwand.
- Lagern Sie neu verpackte gefrorene Lebensmittel gemäß Anweisungen des Nahrungsmittelherstellers.
- Die Empfehlungen des Geräteherstellers zur Lagerung sollten strikt befolgt werden.  
Siehe entsprechende Anweisungen zum Einfrieren.
- Stellen Sie keine Getränke mit Kohlensäure in das Gefrierfach, denn sie üben Druck auf den Behälter aus, können ihn zum Explodieren bringen und so das Gerät beschädigen.
- Gefrorene Lebensmittel können Frostverbrennungen verursachen, wenn sie direkt nach der Entnahme aus dem Gefrierfach konsumiert

werden.

- Stellen Sie das Gerät nicht direkt in die Sonne.
- Halten Sie Kerzen, Lampen und andere Gegenstände mit offenen Flammen von dem Gerät fern, so dass das Gerät nicht in Brand gesetzt wird.
- Das Gerät ist für die Lagerung der Nahrungsmittel und / oder Getränke im normalen Haushalt vorgesehen, wie in der Gebrauchsanweisung ausgeführt.
- Das Gerät ist schwer. Bei der Bewegung sollte darauf geachtet werden.
- Entfernen oder berühren Sie keine Elemente aus dem Gefrierfach, wenn Ihre Hände feucht / nass sind, da dies zu Hautverletzungen oder Frost / Gefrierverbrennungen verursachen könnte.
- Verwenden Sie niemals die Basis, Schubladen und Türen usw. als Aufstandsfläche oder Träger.
- Gefrorene Lebensmittel dürfen nicht erneut eingefroren werden, wenn sie einmal abgetaut wurden.
- Lagern Sie keine Getränke in Flaschen oder Dosen (besonders kohlensäurehaltige Getränke) im Gefrierfach. Die Flaschen und Dosen könnten explodieren.
- Nicht essen Eis am Stiel oder Eiswürfel direkt nach der Entnahme aus dem Gefrierfach, da dies zu Gefrierbrand in Mund und Lippen führen könnte.
- Um Verletzungen oder Schäden am Gerät durch das Herunterfallen der Gegenstände zu vermeiden, überladen

Sie nicht die Türablagen oder legen Sie nicht zu viel Lebensmittel in das Gemüsefach.

### **Warnung!**

### **Pflege und Reinigung**

- Schalten Sie das Gerät vor der Wartung ab und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit Hilfe von Metallobjekten, Dampfreinigern, ätherischen Ölen, organischen Lösungsmitteln oder Scheuermitteln.
- Verwenden Sie keine scharfen Objekte, um das Eis aus dem Gerät zu kratzen. Benutzen Sie einen Plastikschaber.

### **Installation Wichtig!**

- Befolgen Sie während des elektrischen Anschluss die Anweisungen in dieser Anleitung genau.
- Packen Sie das Gerät aus und überprüfen Sie es. Ist es beschädigt, schließen Sie das Gerät nicht an den Strom an, sondern setzen Sie sich umgehend mit dem Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben, in Verbindung. Heben Sie in diesem Fall bitte alle Verpackungsmaterialien auf.
- Es ist ratsam, zumindest vier Stunden zu warten, bevor das Gerät eingeschaltet wird, damit das Öl in den Kompressor zurück fließen kann.
- Um das Gerät herum sollte ausreichend Luftzirkulation vorhanden sein; ansonsten kann es überhitzen. Befolgen Sie alle für die Installation relevanten Anweisungen, um eine

ausreichende Ventilation zu gewährleisten.

- Wenn möglich, sollte die Rückseite des Geräts an eine Wand zeigen, um den Kontakt zu warmen Teilen (Kompressor, Kondensator) zu vermeiden. Befolgen Sie die für die Installation relevanten Anweisungen, um Brandrisiken zu verhindern.
- Das Gerät darf nicht in der Nähe von Heizungen oder Kochstellen stehen.
- Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker nach der Geräteaufstellung zugänglich ist.

## **Wartung**

- Alle elektrischen Arbeiten im Rahmen der Wartung sollten von einem qualifizierten Elektriker oder einer kompetenten Person durchgeführt werden.
- Das Produkt muss von einem zugelassenen Service-Zentrum gewartet werden; außerdem dürfen nur Original-Ersatzteile verwendet werden.
  - 1) .Wenn das Gerät frostfrei ist.
  - 2) .Wenn das Gerät das Gefrierfach enthält.

## Aufbau Ihres neuen Gerätes

Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal in Betrieb nehmen, sollten Sie die folgenden Tipps lesen.

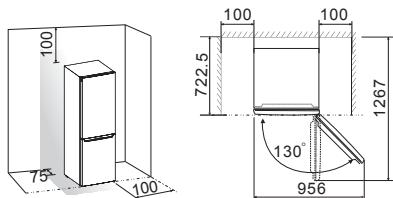
### Belüftung des Gerätes



Um die Leistungsfähigkeit des Kühlsystems zu steigern und Energie zu sparen, ist

es notwendig, eine gute Belüftung zur Wärmeverteilung um das Gerät herum zu bewahren. Aus diesem Grund sollte genügend Freiraum um den Kühlschrank herum vorhanden sein.

Vorschlag: Lassen Sie einen Abstand von mindestens 75 mm von der Geräterückseite bis zur Wand, mindestens 100 mm von der Geräteoberseite und mindestens 100 mm von Geräteseiten bis zur Wand und einen Freiraum vor dem Gerät, um die Türen in einem Winkel von 130° öffnen zu können. Siehe folgende Abbildungen.



#### Hinweis:

- Dieses Gerät funktioniert gut in den in der nachfolgenden Tabelle angegebenen Klimaklassen von SN zu T.

Es funktioniert möglicherweise nicht ordnungsgemäß, wenn es über einen längeren Zeitraum Temperaturen unter- oder oberhalb des angegebenen Bereichs ausgesetzt war.

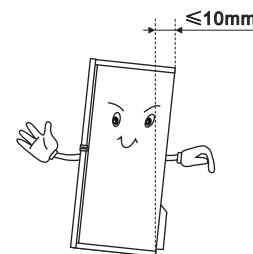
| Klimaklassen | Umgebungstemperatur |
|--------------|---------------------|
| SN           | +10°C bis +32°C     |
| N            | +16°C bis +32°C     |
| ST           | +16°C bis +38°C     |
| T            | +16°C bis +43°C     |

- Stellen Sie Ihr Gerät an einem trockenen Ort auf und vermeiden Sie hohe Feuchtigkeit.
- Halten Sie das Gerät von dem direkten Sonnenlicht, Regen oder Frost fern. Halten Sie das Gerät von Wärmequellen, wie Öfen, Feuer oder Heizkörpern fern.

### Nivellierung des Geräts

- Für einen ausreichenden Ausgleich und zirkulierende Luft in der unteren hinteren Teil des Gerätes können die unteren Füße angepasst werden. Sie können sie manuell von Hand oder mit einem geeigneten Schraubenschlüssel anpassen.

- Um das Selbstschließen der Türen zu ermöglichen, neigen Sie den Oberteil nach hinten um ca. 10 mm.

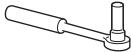
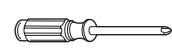


### Seitenwechsel der Tür

Sie können die Seite, an der die Tür geöffnet wird, wahlweise von rechts (wie

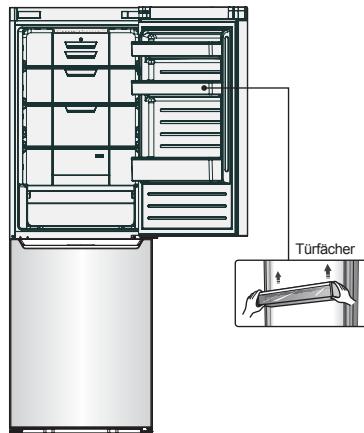
ausgeliefert) nach links ändern, sollte es die Einbaustelle erfordern. Warnung! Bei dem Seitenwechsel der Tür darf das Gerät nicht an das Stromnetz angeschlossen werden. Stellen Sie sicher, dass der Stecker aus der Steckdose entfernt werden.

### **Benötige Werkzeuge:**

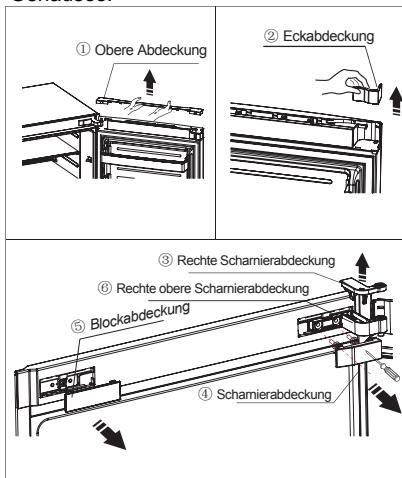
| <b>Nicht mitgeliefert</b>   |   |
|---|---|
|  |  |
| 8mm Steckschlüssel  | Kreuzschraubendreher  |
| <b>Zusätzliche Teile (in der Plastiktüte)</b>                                     |   |
|  |  |
| Anschlagblock   | Linke Scharnierabdeckung  |

**Hinweis:** Bevor Sie beginnen, legen Sie den Kühlschrank auf seine Rückseite, um den Zugriff auf den Boden zu erhalten. Sie sollten den Kühlschrank dabei auf weiches Schaumverpackungsmaterial oder ähnliches Material legen, um Schäden an der Rückwand des Kühlschranks zu vermeiden. Befolgen Sie die folgenden empfohlenen Schritte, um die Tür auszutauschen.

1. Stellen Sie den Kühlschrank aufrecht. Öffnen Sie die obere Tür und nehmen Sie alle Türfächer (um Beschädigung der Fächer zu vermeiden) und dann schließen Sie die Tür.



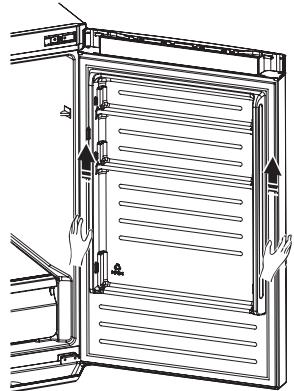
2. Entfernen Sie die obere Abdeckung ① und Eckabdeckung ② auf der Oberseite der oberen Tür und entfernen Sie dann die rechte Scharnierabdeckung ③ und Scharnierabdeckung ④ sowie die Blockabdeckung ⑤ auf der Oberseite des Gehäuses.



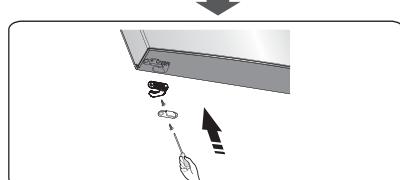
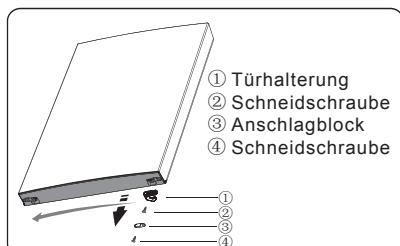
3. Entfernen Sie zwei Schrauben, die zur Befestigung des rechten oberen Scharnierteils ⑥ (siehe Bild oben) verwendet sind.  
Achtung! Bitte halten Sie bei Schritt 3 die obere Tür mit der Hand fest, um

Türfallenlassen zu verhindern.

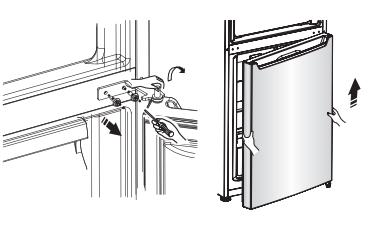
4. Entfernen Sie die obere Tür aus dem mittleren Scharnier durch vorsichtiges Anheben der Tür gerade nach oben.



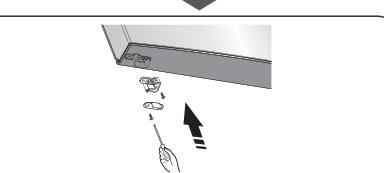
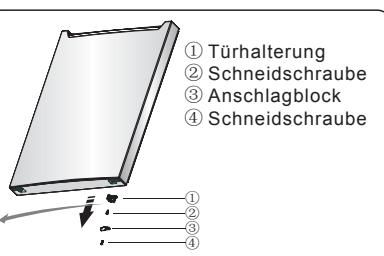
5. Legen Sie die obere Tür auf eine glatte Oberfläche mit dem Panel nach oben. Lösen Sie die Schraube ④ und den Teil ③, und dann lösen Sie die Schraube ② und den Teil ①. Installieren Sie einen weiteren Anschlagblock (in der Plastiktüte) auf der linken Seite mit Schraube ②, und installieren Sie dann den Teil ③ mit Schraube ④. Legen Sie den Teil ① in die Plastiktüte mit dem Gerät für zukünftige Referenzzwecke.



6. Lösen Sie die Schrauben, die das mittlere Scharnier fixieren, und entfernen Sie das mittlere Scharnier. Dann entfernen Sie die untere Tür.

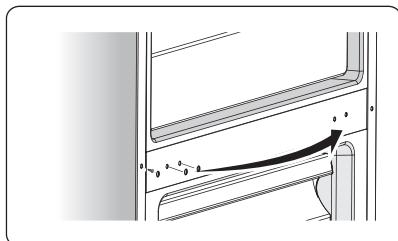


7. Legen Sie die untere Tür auf eine glatte Oberfläche mit dem Panel nach oben. Lösen Sie die Schraube ④ und den Teil ③, und dann lösen Sie die Schraube ② und den Teil ①. Drehen Sie den Teil ① um 180 ° und installieren Sie ihn mit Schraube ②, und installieren Sie dann den Teil ③ mit Schraube ④.

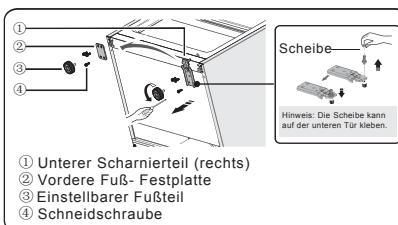


8. Ändern Sie die Schraubenlochabdeckungen auf der

mittleren Deckplatte von links nach rechts (wie in der Abbildung dargestellt).

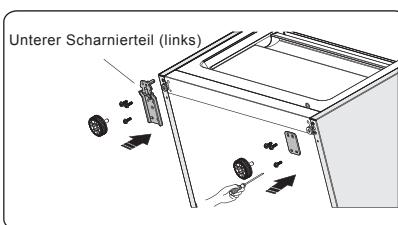


9. Setzen Sie den Kühlschrank flatwise, entfernen Sie den Teil ③ und dann lösen Sie die Schrauben ④. Entfernen Sie den Teil ② und den Teil ①.

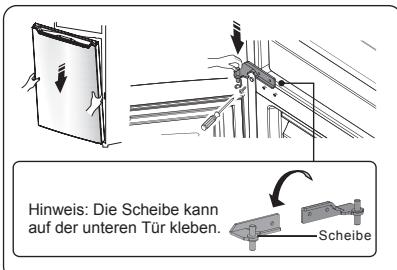


10. Schrauben Sie die untere Scharnierachse aus, ändern Sie sie in der Nähe von Lochstelle und dann schrauben Sie es an und befestigen Sie die Scheibe. (siehe Abbildung oben).

11. Montieren zu dem Schritt 9 wieder, ändern Sie den Teil ① nach links und den Teil ② nach rechts, und dann befestigen Sie sie mit Schrauben ④. Zuletzt installieren Sie den Teil ③.

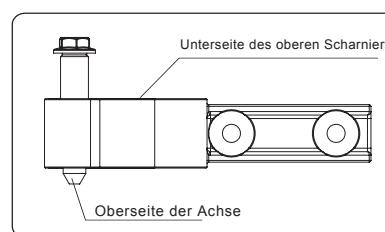
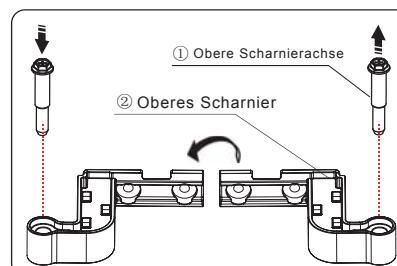


12. Bewegen Sie die untere Tür und adjustieren Sie ihre Position , um sie auf die untere Lochstelle und die obere Scharnierachse auszurichten. Drehen Sie das mittlere Scharnier um 180° und ändern Sie die Scheibe auf der Achse auf die obere Seite, passen Sie das mittlere Scharnier an die entsprechende Position an und dann installieren Sie es.

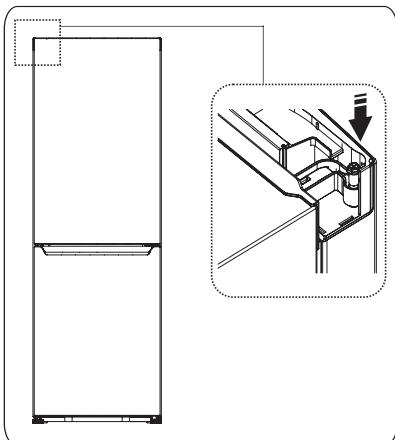


13. Schrauben Sie die obere Scharnierachse ① heraus, dehnen Sie das obere Scharnier ② herum und befestigen Sie die Achse darauf.

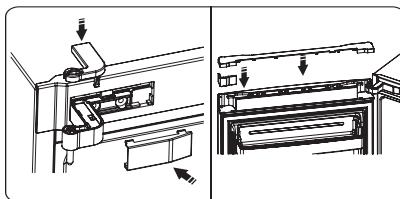
**Achtung!** Befestigen Sie die Achse, bis seine Oberseite an die Unterseite des oberen Scharniers kommen.



14. Bewegen Sie die obere Tür auf eine geeignete Position, passen Sie das obere Scharnier und die obere Tür an, dann befestigen Sie die Scharnierachse in das Scharnier von oben nach unten.  
(Bitte halten Sie die obere Tür von Hand bei der Installation)



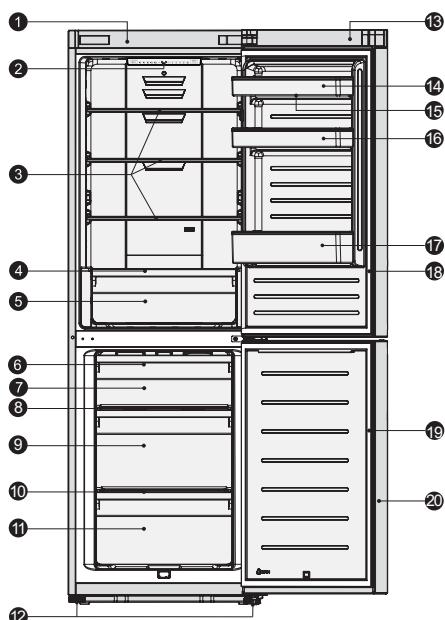
15. Montieren Sie die Abdeckung, um auf das Scharnier zu passen.



## Gerätebeschreibung

- 1.Gehäuse
- 2.LED-Anzeigenleuchte
- 3.Glasregal
- 4.Gemüsefachabdeckung
- 5.Obst- und Gemüsefach
- 6.Eiswürfelschale (innen)
- 7.Oberes Gefrierfach
- 8.Oberes Gefrierfach-Glasregal
- 9.Mittleres Gefrierfach (große Box)
- 10.Mittleres Gefrierfach-Glasregal
- 11.Unteres Gefrierfach
- 12.Einstellbare Fußteile
- 13.Kühlschrantür
- 14.Oberes Fach
- 15.Eierfach(innen)
- 16.Mittleres Fach
- 17.Unteres Fach
- 18.Kühlschrant-Türdichtung
- 19.Gefrierschrant-Türdichtung
- 20.Gefrierschrantür

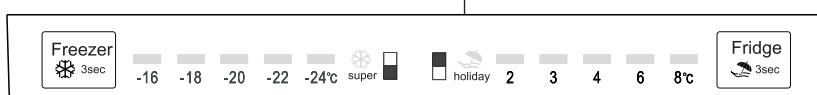
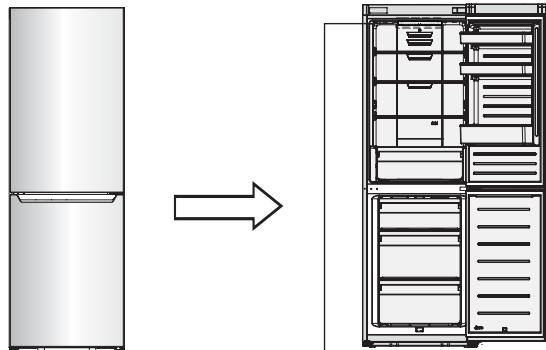
**Ansicht 1 des Gerätes**



**Hinweis:** Aufgrund laufender Veränderungen an unseren Produkten kann es zu leichten Abweichungen zwischen diesem Benutzerhandbuch und Ihrem Gerät kommen, doch die Funktionen und Betriebsweisen bleiben unverändert.Um mehr Platz in dem Gefrierschrank zu erhalten, können Sie Fächer (mit Ausnahme des unteren Gefrierfachs) und Eiswürfelschale entfernen.

## Bedienfeld

Benutzen Sie Ihr Gerät gemäß den folgenden Steuerungsregeln. Ihr Gerät verfügt über die entsprechenden Funktionen und Modi wie im unten abgebildeten Bedienfeld.



### Temperatursteuerung

Wir empfehlen Ihnen, die Temperatur des Kühlschranks bei der ersten Inbetriebnahme auf 4°C und die Temperatur des Gefrierschranks auf -18°C einzustellen. Wenn Sie die Temperatureinstellung ändern möchten, befolgen Sie die folgenden Anweisungen. Achtung! Wenn Sie eine Temperatur einstellen, stellen Sie eine Durchschnittstemperatur für das gesamte Kühlschrankfach ein. Die Temperaturen in jedem einzelnen Fach können von den auf dem Bedienfeld angegebenen Temperaturen abweichen, abhängig davon, wie viele Nahrungsmittel Sie lagern und wo sie gelagert sind. Die Umgebungstemperatur kann ebenfalls

auf die tatsächliche Temperatur im Inneren des Gerätes auswirken.

### 1. Kühlschrank

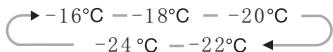
Drücken Sie den mittleren Teil der Taste , um die Temperatur des Kühlschranks nach Bedarf zwischen 2 °C und 8 °C einzustellen . Im Bedienfeld werden die entsprechenden Werte nach der folgenden Reihenfolge angezeigt.



### 2. Gefrierschrank

Drücken Sie den mittleren Teil der Taste , um die Temperatur des Gefrierschranks nach Bedarf zwischen -16 °C und -24 °C einzustellen . Im

Bedienfeld werden die entsprechenden Werte nach der folgenden Reihenfolge angezeigt.



### 3. Super Freeze



Im Super Freeze-Modus können die Gefriertemperatur sehr schnell gesenkt. Durch diese Funktion werden die Vitamine und Nährstoffe von frischen Lebensmitteln länger frisch bewahrt.

- Drücken Sie den mittleren Teil der Taste für 3 Sekunden, um die Super Freeze -Funktion zu aktivieren. Die Anzeigeleuchte leuchtet auf.
- Sollte die maximale Menge der Lebensmittel eingefroren werden, so warten Sie bitte ca. 24 Stunden.
- Der Super Freeze-Modus wird automatisch nach 26 Stunden deaktiviert.
- Wenn die Super Freeze-Funktion aktiviert ist, können Sie sie durch Drücken des mittleren Teils der Taste ausschalten. Die Gefrierschranktemperatur wird hierdurch auf die vorherige Einstellung zurückgehen.

### 4. Urlaub



Wenn Sie über einen langen Zeitraum abwesend sind, können Sie diese Funktion durch Drücken des mittleren Teils der Taste für 3 Sekunden aktivieren, bis die Anzeigenleuchte leuchtet.

- Wenn die Urlaubsfunktion aktiviert ist,

wird die Temperatur des Kühlschranks automatisch auf 15 °C eingestellt, um den Energieverbrauch zu minimieren.

**Wichtig!** Bewahren Sie in dieser Zeit keine Lebensmittel im Kühlschrank.

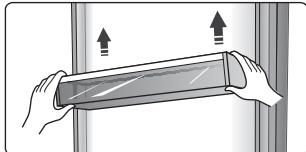
- Wenn die Urlaubsfunktion aktiviert ist, können Sie sie durch Drücken des mittleren Teils der Taste ausschalten. Die Temperatur des Kühlschranks wird auf die vorherige Einstellung zurückgehen.

## Ihr Gerät verwenden

Ihr Gerät verfügt über die Zubehöre wie in der "Gerätebeschreibung" im Allgemeinen gezeigt. Mit dieser Anweisung können Sie sie richtig verwenden.

### Türfach

Es ist geeignet für die Lagerung der Eier, Dosenflüssigkeit, Flaschengetränke und verpackte Lebensmittel usw. Lagern Sie nicht zu viel schwere Dinge in den Fächern.



### Regal im Kühlfach

Es gibt Regale im Kühlfach. Sie können zur Reinigung herausgenommen werden.



## Hilfreiche Hinweise und Tipps

### Energiesparen-Tipps

Wir empfehlen Ihnen, die folgenden Tipps zu befolgen, um Energie zu sparen

- Versuchen Sie die Tür nicht für eine lange Zeit zu öffnen, um Energie zu sparen.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät entfernt von Wärmequellen (Direkte Sonneneinstrahlung, Elektrobackofen oder Herd usw.) ist.
- Stellen Sie die Temperatur nicht kälter als nötig ein.
- Lagern Sie keine warmen Speisen oder Verdampferflüssigkeiten im Gerät.
- Stellen Sie das Gerät in einem gut belüfteten und trocknen Raum. Bitte verweisen Sie auf das Kapitel

"Installation Ihres neuen Gerätes".

- Wenn das Diagramm die richtige Kombination für die Schubladen, Gemüsefach und Regale zeigt, stellen Sie die Kombination nicht ein, da dies für die energieeffizienteste Konfiguration vorgesehen ist.

### Hinweise für die Kühlung frischer Lebensmittel

- Lagern Sie keine warmen Speisen direkt im Kühl- oder Gefrierfach. Die erhöhte Innentemperatur wird dazu führen, dass der Kompressor härter laufen muss und mehr Energie verbraucht wird.
- Decken oder wickeln Sie die Lebensmittel, besonders wenn sie einen starken Geschmack haben.

- Setzen Sie die Lebensmittel richtig, so dass eine freie Luftzirkulation um sie gewährleistet ist.

### **Hinweise für die Kühlung**

- Fleisch (alle Typen) Die mit Polyethylen gewickelten Lebensmittel: Wickeln und legen Sie sie auf die Glasablage über Gemüsefach. Befolgen Sie immer die Lebensmittellagerzeiten und nutzen Sie sie vor Haltbarkeitsdaten, die von den Herstellern vorgeschlagen sind.
- Gekochtes Essen, kalte Speisen usw. :
- Sie sollten abgedeckt werden und können auf jedem Regal platziert werden.
- Obst und Gemüse:
- Sie sollten in der mitgelieferten speziellen Schublade gelagert werden.
- Butter und Käse:
- Sie sollten in luftdichter Folie oder in Kunststofffolie eingewickelt werden. Folienwicklung.
- Milchflaschen:  
Sie sollten einen Deckel haben und in den Türablagen gelagert werden.

### **Hinweise zum Einfrieren**

- Bei der ersten Inbetriebnahme oder nach längerer Nichtbenutzung lassen Sie das Gerät mindestens 2 Stunden bei höheren Einstellungen laufen, bevor Sie die Lebensmittel ins Fach legen.
- Bereiten Sie die Lebensmittel in kleinen Portionen vor, um sie schnell und vollständig frieren zu lassen und nachträglich nur die benötigte Menge zu tauen .
- Wickeln Sie die Lebensmittel mit luftdichten Alu-oder Polyethylen-Lebensmittelfolien.
- Lassen Sie keine frischen ungefrorenen

Lebensmittel die bereits eingefroren Lebensmittel berühren, um einen Temperaturanstieg der letzteren zu vermeiden

- Wenn Sie die Ice-Produkte gerade nach der Entnahme aus dem Gefrierfach unmittelbar konsumieren, wird wahrscheinlich zu Gefrierbrand der Haut führen.
- Es wird empfohlen, jede gefrorene Verpackung zu beschriften und datieren, um die Lagerzeit zu verfolgen.

### **Hinweise für die Lagerung von gefrorenen Lebensmitteln**

- Stellen Sie sicher, dass die gefrorenen Lebensmitteln von der Lebensmitteleinzelhändler richtig gelagert werden haben.
- Einmal aufgetaut, werden die Lebensmittel sich schnell verschlechtern und sollten nicht wieder eingefroren werden. Die von dem Lebensmittelhersteller vorgeschlagene Aufbewahrungsdauer darf nicht überschritten werden.

### **Ausschalten Ihres Gerätes**

Wenn das Gerät für einen längeren Zeitraum auszuschalten braucht, sollten die folgenden Schritte durchgeführt werden, um die Schimmelbildung auf dem Gerät zu verhindern.

1. Entfernen Sie alle Lebensmittel.
2. Entfernen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
3. Sauberer und trockenen Sie das Innere gründlich.
4. Stellen Sie sicher, dass alle Türen wenig geöffnet sind, um eine Luftzirkulation zu ermöglichen .

## Reinigen und Pflegen

Aus hygienischen Gründen sollte das Gerät (einschließlich Außen-und Innen - Zubehöre) mindestens alle zwei Monate regelmäßig gereinigt werden.

**Achtung!** Während der Reinigung darf das Gerät nicht am Stromnetz angeschlossen werden.  
Stromschlaggefahr! Vor der Reinigung schalten Sie das Gerät aus und entfernen den Stecker aus der Steckdose.

### Außenreinigung

Sie sollten Ihr Gerät regelmäßig reinigen, um ein gutes Aussehen zu erhalten.

- Reinigen Sie das Bedienfeld mit einem sauberen, weichen Tuch.
- Spritzen Sie kein Wasser direkt auf die Oberfläche des Geräts, sondern auf das Reinigungstuch. Dies kann eine gleichmäßige Verteilung der Feuchtigkeit auf der Oberfläche gewährleisten helfen.
- Reinigen Sie die Türen, Griffe und Gehäuseoberflächen mit einem milden Reinigungsmittel und dann trocknen Sie sie mit einem weichen Tuch.

### Achtung!

- Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände, um ein Verkratzen der Oberfläche zu vermeiden.
- Verwenden Sie keine Verdünner, Autowaschmittel, Clorox, ätherisches Öl, Scheuermittel oder organischen Lösungsmittel wie Benzol zur Reinigung. Diese könnten die Oberfläche des Gerätes beschädigen und einen Brand verursachen.

Innenreinigung

Sie sollten den Innenraum des Gerätes regelmäßig reinigen. Bei geringeren Nahrungsmittelvorräten ist es leichter zu reinigen. Wischen Sie den Innenraum des Kühl-/Gefrierfachs mit einer schwachen Natriumhydrogencarbonat-Lösung und dann mit warmem Wasser durch einen ausgewrungenen Schwamm oder ein Tuch abspülen. Vor dem Austauschen ihn vollständig trockenwischen. Alle Oberflächen und abnehmbaren Teile gründlich trocknen. Obwohl dieses Gerät automatisch abtauen kann, könnte eine Frostschicht auf der Innenwände des Gefrierfachs auftreten, wenn die Gefrierfach-Tür häufig geöffnet oder zu lang offen gehalten ist. Wenn die Frostschicht zu dick ist, gehen Sie bei geringern Nahrungsmittelvorräten wie folgt vor:

1. Entfernen Sie die bestehenden Lebensmittel und Zubehör-Körbe, trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und lassen die Türen offen. Lüften Sie den Raum gründlich, um das Auftauen zu beschleunigen.
2. Beim Abschliessen des Abtauens reinigen Sie Ihr Gefrierfach wie oben beschrieben.

**Achtung!** Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände zum Entfernen der Frost im Gefrierfach. Erst nachdem der Innenraum vollständig trocken ist, sollte das Gerät wieder eingeschaltet und an die Netzsteckdose angeschlossen werden.

### Türdichtungen reinigen

Achten Sie darauf, die Türdichtungen sauber zu halten. Klebrige Lebensmittel und Getränke könnten zu Festkleben der Dichtungen am Schrank und zu Reißen bei der Türöffnung führen. Waschen Sie die Dichtung mit einem milden Reinigungsmittel und warmem Wasser. Nach der Reinigung spülen und trocknen Sie sie gründlich.

**Achtung!** Erst nachdem die Türdichtungen vollständig trocken sind, sollte das Gerät eingeschaltet werden.

### **Austausch der LED-Leuchte:**

Warnung: Die LED-Leuchte darf nicht vom Anwender ausgetauscht werden!

Wenn die LED-Leuchte beschädigt ist,

wenden Sie sich an die Kunden-Helpline. Sie können die folgenden Schritte befolgen, um die LED-Leuchte auszutauschen:

- 1.Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- 2.Die Leuchteabdeckung durch Hochschieben und Herausziehen entfernen.
- 3.Halten die LED-Abdeckung mit einer Hand und ziehen Sie sie mit der anderen Hand beim Drücken der Anschlussperre.
- 4.LED-Leuchte austauschen und rasten Sie sie richtig es an der Stelle ein.

## **Störungsbehebung**

Wenn Sie Probleme mit Ihrem Gerät haben oder meinen, dass das Gerät nicht richtig funktioniert, können Sie einige einfache Prüfungen durchführen, bevor Sie den Kundendienst anrufen, siehen Sie bitte unten. Sie können einige einfache Prüfungen nach diesem Abschnitt durchführen, bevor Sie den Kundendienst anrufen.

**Achtung!** Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Wenn das Problem bestehen bleibt, nachdem Sie die unten aufgeführten Prüfungen durchgeführt haben, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker, Servicetechniker oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

| Problem                                | Mögliche Ursache und Lösung  |
|--|--|
| Das Gerät arbeitet nicht ordnungsgemäß | Prüfen Sie, ob das Netzkabel richtig an die Steckdose angeschlossen ist.   |
|  | Prüfen Sie die Sicherung oder den Stromkreis Ihrer Stromversorgung, ggf. ersetzen.   |
|  | Die Umgebungstemperatur ist zu niedrig. Versuchen Sie, die Raumtemperatur auf eine kältere Ebene einzustellen, um dieses Problem zu lösen.   |
|  | Es ist normal, dass das Gefrierfach während des automatischen Abtauzyklus nicht arbeitet oder für eine kurze Zeit, nachdem das Gerät eingeschaltet ist, um den Kompressor zu schützen. |
| Gerüche aus den Fächern                | Der Innenraum könnte zu reinigen brauchen<br>Einige Lebensmittel, Behälter oder Verpackung verursachen die   |

|   |   |
|---|---|
|   | <b>Gerüche.</b>   |
| Lärm aus dem Gerät                              | <p>Die unteren Geräusche sind ganz normal:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Geräusche durch den Kompressorlauf.</li> <li>• Lärm durch die Luftbewegung von dem kleinen Lüftermotor im Gefrierfach oder anderen Fächern.</li> <li>• Gurgelnde Geräusche ähnlich wie Wasser-Kochen.</li> <li>• Knallgeräusch beim automatischen Abtauen.</li> <li>• Klickgeräusch vor dem Starten des Kompressors.</li> </ul> <p>Andere ungewöhnliche Geräusche sind durch den nachfolgenden Gründen verursacht und könnten Sie zu prüfen und Maßnahmen zu ergreifen brauchen:</p> <p>Der Schrank ist nicht eben.</p> <p>Die Rückseite des Geräts berührt die Wand.</p> <p>Die Flaschen oder Behälter sind gefallen oder rollend.</p> |
| Der Motor läuft ständig                         | <p>Es ist normal, das Geräusch des Motors häufig zu hören. In folgenden Fällen muss er mehr laufen :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Temperatureinstellung ist kälter als nötig</li> <li>• Eine große Menge von warmen Speisen haben kürzlich im Gerät gelagert werden.</li> <li>• Die Temperatur außerhalb des Gerätes ist zu hoch.</li> <li>• Die Türen sind zu lange oder zu oft offen gehalten.</li> <li>• Nach der Installation des Gerätes oder es ist für eine lange Zeit ausgeschaltet.</li> </ul>   |
| Eine Frostschicht tritt im Fach auf             | Überprüfen Sie, dass der Luftauslass nicht durch Lebensmittel blockiert ist und die Lebensmittel innerhalb des Geräts platziert sind, um eine ausreichende Belüftung zu ermöglichen. Stellen Sie sicher, dass die Tür vollständig geschlossen ist. Wenden Sie sich bitte an das Kapitel Reinigen und Pflegen zum Entfernen der Frost.   |
| Die Innentemperatur ist zu warm                 | Sie könnten die Türen zu lange oder zu oft offen gelassen haben; Oder die Türen sind durch ein Hindernis offen gehalten; oder das Gerät ist mit zu wenig Freiraum an den Seiten(hinten und oben) gelegen.   |
| Die Innentemperatur ist zu kalt                 | Erhöhen Sie die Temperatur, indem Sie das Kapitel "Display-Steuerung" befolgen.   |
| Die Türen kann nicht leicht geschlossen werden. | Prüfen Sie, ob die Oberseite des Kühlzentrums 10-15mm nach hinten geneigt ist, um das Selbst-Schliessen der Türen zu ermöglichen oder ob etwas innen den Schließvorgang der Türen hindert.  |
| Wasser tropft auf den Boden                     | Die Wasserwanne (an der hinteren unteren Seite des Gehäuses befindet) könnte nicht richtig nivelliert werden, oder der Entwässerungsauslauf(unterhalb des Oberteils des Kompressor-Depot befindet) könnte nicht korrekt positioniert, um Wasser in diese Wanne zu leiten, oder der Entwässerungsauslauf ist   |

|                                |  |
|--------------------------------|--|
|                                | blockiert. Möglicherweise müssen Sie den Kühlschrank von der Wand weg ziehen, um die Wanne und den Auslauf zu überprüfen.  |
| Die Leuchte funktioniert nicht | <ul style="list-style-type: none"><li>• Die LED-Leuchte könnte beschädigt werden. Siehe Austauschen der LED-Leuchte im Kapitel Reinigen und Pflegen.</li><li>• Da die Tür zu lange offen steht, hat das Steuersystem die Leuchte deaktiviert. Schliessen Sie und öffnen Sie die Tür neu, um die Leuchte neu zu aktivieren.</li></ul> |

## Entsorgung des Gerätes

Es ist verboten, dieses Gerät im Hausmüll zu entsorgen.

### Verpackungsmaterialien

Die Verpackungsmaterialien mit dem Recycling-Symbol sind wiederverwertbar.

Entsorgen Sie diese Verpackung in einem geeigneten Sammelbehälter, um sie zu recyceln.

### Vor der Entsorgung des Gerätes.

1. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

2. Schneiden Sie das Netzkabel ab und entsorgen Sie es mit dem Netzstecker.

Achtung! Die Kühlschränke enthalten Kältemittel und Gase in der Isolierung. Kältemittel und Gase müssen fachgerecht entsorgt werden, da sie Augenverletzungen oder Entzündung verursachen.

Stellen Sie sicher, dass das Rohr des Kältemittelkreislaufs vor der ordnungsgemäßen Entsorgung schadensfrei ist.

|  |   |
|--|---|
|  | Korrekte Entsorgung dieses Produkts   |
|  | <p>Innerhalb der EU weist dieses Symbol darauf hin, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien, die einer Wiederverwertung zugeführt werden sollten um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Bitte entsorgen Sie Altgeräte deshalb über geeignete Sammelsysteme oder senden Sie das Gerät zur Entsorgung an die Stelle, bei der Sie es gekauft haben. Diese wird dann das Gerät der stofflichen Verwertung zuführen.</p> |

# Hisense

life reimagined

## USER'S OPERATION MANUAL

Before operating this unit, please read this manual thoroughly, and retain for future reference

English

## Contents

|                                |    |                            |    |
|--------------------------------|----|----------------------------|----|
| Safety and warning information | 2  | Helpful and hints and tips | 15 |
| Installing your new appliance  | 7  | Cleaning and care          | 17 |
| Description of the appliance   | 12 | Troubleshooting            | 19 |
| Control panel                  | 13 | Disposal of the appliance  | 21 |
| Using your appliance           | 15 |                            |    |

 This appliance is in accordance with the following EU guidelines: 2006/95/EC and 2004/108/EC and 2009/125/EC and EC.643/2009 and 2002/96/EC



## Safety and warning information

For your safety and correct usage, before installing and first using the appliance, read this user manual carefully, including its hints and warnings.

To avoid unnecessary mistakes and accidents, it is important to make sure that all people using the appliance are thoroughly familiar with its operation and safety features. Save these instructions and be sure that they remain with the appliance if it is moved or sold, so that anyone, using it throughout its life, will be properly informed on usage and safety notices.

For the safety of life and property, keep the precautions of these user's instructions as the manufacturer is not responsible for damages

caused by omission.

### Safety for children and others who are vulnerable people

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Keep all packaging away from children as there is risk of suffocation.

- If you are discarding the appliance, pull the plug out of the socket, cut the connection cable (as close to the appliance as you can) and remove the door to prevent children playing from suffering an electric shock or from closing themselves inside it.
- If this appliance, featuring a magnetic door seals, is to replace an older appliance having a spring lock (latch) on the door or lid, be sure to make the spring lock unusable before you discard the old appliance. This will prevent it from becoming a death trap for a child.

## General safety



- WARNING — This appliance is intended to be used in household and similar applications such as
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - bed and breakfast type environments;

- catering and similar non-retail applications
- WARNING — Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- WARNING — If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- WARNING — Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- WARNING — Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- WARNING — Do not damage the refrigerant circuit.
- WARNING — Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- WARNING — The refrigerant and insulation blowing gas are flammable.

When disposing of the appliance, do so only at an authorized waste disposal centre. Do not expose to flame.

## Refrigerant

The refrigerant isobutene (R600a) is contained within the refrigerant circuit of the appliance, a natural gas with a high level of environmental compatibility, which is nevertheless flammable. During transportation and installation of the appliance, ensure that none of the components of the refrigerant circuit becomes damaged.

The refrigerant (R600a) is flammable.



### Caution:risk of fire

If the refrigerant circuit should be damaged:  
 -Avoid opening flames and sources of ignition.  
 -Thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated.  
 It is dangerous to alter the specifications or modify this product in any way.  
 Any damage to the cord may cause a shortcircuit, fire, and/or electric shock.



### Electrical safety

1. The power cord must not be lengthened.
2. Make sure that the power plug is not crushed or damaged. A crushed or damaged power plug may overheat and cause a fire.
3. Make sure that you can access the main plug of the appliance.
4. Do not pull the main cable.
5. If the power plug socket is loose, do not insert the power plug. There is a risk of electric shock or fire.
6. You must not operate the appliance without the interior lighting lamp cover.
7. The fridge is only applied with power supply of single phase alternating current of 220~240V/50Hz. If fluctuation of voltage in the district of user is so large that the voltage exceeds the above scope, for safety sake, be sure to apply A.C. Automatic voltage regulator of more than 350W to the fridge. The fridge must employ a special power socket instead of common one with other electric

appliances. Its plug must match the socket with ground wire.

## Daily use

- Do not store flammable gass or liquids in the appliance, There is a risk of an explosion.
- Do not operate any electrical appliances in the appliance(e.g.electric ice cream makers,mixers etc.). When unplugging always
  - pull the plug from the mains socket,do not pull on the cable.
- Do not place hot items near
  - the plastic components of this appliance.
- Do not place food products
  - directly against the air outlet on the rear wall.
- Store pre-packed frozen
  - food in accordance with the frozen food manufacture's instructions.
- The appliances
  - manufactures storage recommendations should be strictly adhered to.
- Refer to relevant
  - instructions for storage.
- Do not place carbonated or fizzy drinks in the freeze compartment as it creates pressure on the container, which may

cause it to explode, resulting in damage to the appliance.

- Frozen food can cause frost burns if consumed straight from the freezer
- compartment.
  - Do not place the appliance
    - in direct sunlight.
  - Keep burning candles, lamps and other items with naked flames away from the appliance so that do not set the appliance on fire.
- The appliance is intended for keeping food stuff and/or beverages in normal household as explained in this instruction booklet. The appliance is heavy. Care should be taken when moving it.
- Do not remove nor touch
  - items from the freezer compartment if your hands are damp/wet, as this could cause skin abrasions or frost/freezer burns.
- Never use the base, drawers, doors etc. to
  - stand on or as supports.
- Frozen food must not be refrozen once it has been
  - thawed out.
- Do not consume ice popsicles or ice cubes
- straight from the freezer as this can cause freezer burn to the mouth and lips.

- To avoid items falling and causing injury or damage to the appliance, do not overload the door racks or put too much food in the crisper drawers.

### **caution!**

### **Care and cleaning**

- Before maintenance, switch off the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- Do not clean the appliance with metal objects, steam cleaner, ethereal oils, organic solvents or abrasive cleansers.
- Do not use sharp objects to remove frost from the appliance. Use a plastic scraper.

### **Installation Important!**

- For electrical connection carefully, follow the instructions given in this manual.
- Unpack the appliance and check if there are damages on it. Do not connect the appliance if it is damaged. Report possible damages immediately to the place you bought it. In this case retain packing.
- It is advisable to wait at least four hours before connecting the appliance to

allow the oil to flow back in the compressor.

- Adequate air circulation should be around the appliance, lacking this leads to overheating. To achieve sufficient ventilation, follow the instructions relevant to installation.
- Wherever possible the back of the product should not be close to a wall to avoid touching or catching warm parts (compressor, condenser) to prevent the risk of a fire, follow the instructions relevant to installation.
- The appliance must not be locate close to radiators or cookers.
- Make sure that the mains plug is accessible after the installation of the appliance.

### **Service**

- Any electrical work required to do the servicing of the appliance should be carried out by qualified electrician or competent person.
- This product must be serviced by an authorized Service Center, and only genuine spare parts must be used.
- 1) If the appliance is Frost Free.

2)If the appliance contains freezer compartment.

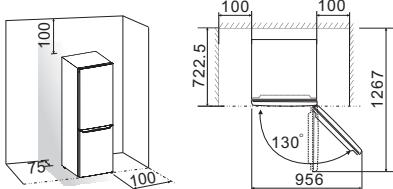
## Installing your new appliance

Before using the appliance for the first time, you should be informed of the following tips.

### Ventilation of appliance

 In order to improve efficiency of the cooling system and save energy, it is necessary to maintain good ventilation around the appliance for the dissipation of heat. For this reason, sufficient clear space should be available around the refrigerator.

Suggest :It is advisable for there to be at least 75mm of space from the back to the wall, at least 100mm from its top,at last 100mm from its side to the wall and a clear space in front to allow the doors to open 130°. As shown in following diagrams.



### Note:

- This appliance performs well within the climate class from SN to T showed in the table below.

It may not work properly if being left at a temperature above or below the indicated range for a long period.

| Climate class | Ambient temperature |
|---------------|---------------------|
| SN            | +10°C to +32°C      |
| N             | +16°C to +32°C      |
| ST            | +16°C to +38°C      |
| T             | +16°C to +43°C      |

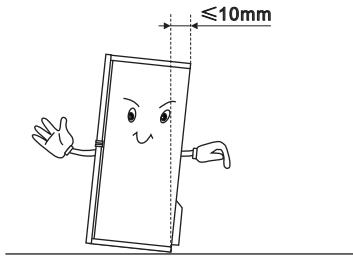
- Stand your appliance in a dry place to avoid high moisture.
- Keep the appliance out of direct sunlight rain or frost. Stand the appliance away from heat sources such as stoves, fires or heaters.

### Leveling of appliance

- For sufficient leveling and air circulating in the lower rear section of the appliance, the bottom feet may need to be adjusted. You can adjust them manually by hand or by

using a suitable spanner.

- To allow the doors to self-close, tilt the top backwards by about 10mm.



### Reversing the door

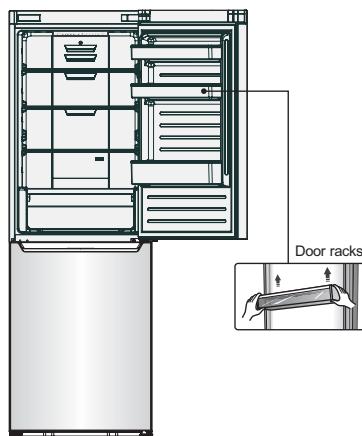
The side at which the door opens can be changed, from the right side (as supplied) to the left side, if the installation site requires. Warning! When reversing the door, the appliance must not be connected to the mains. Ensure that the plug is removed from the mains socket.

### Tools you will need

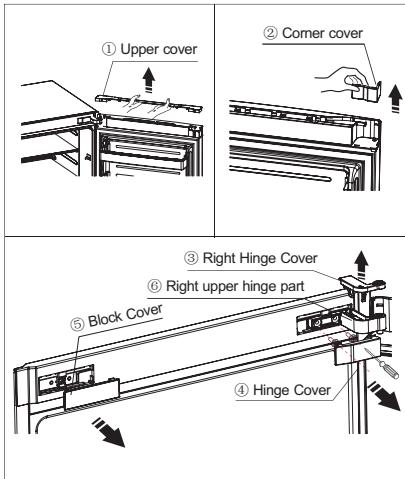
| Not provided                          |                          |
|---------------------------------------|--------------------------|
|                                       |                          |
| 8mm socket wrench                     | Cross-shaped screwdriver |
| Additional parts (in the plastic bag) |                          |
|                                       |                          |
| Thin-blade screwdriver                | Monkey wrench            |
|                                       | 8mm wrench               |
| Stop Block                            |                          |
| Left Hinge Cover                      |                          |

Note: Before you start lay the refrigerator on its back in order to gain access to the base, you should rest it on soft foam packaging or similar material to avoid damaging the backboard of the refrigerator. To reverse the door, the following steps are generally recommended.

1. Stand the refrigerator upright. Open the upper door to take out all door racks (to avoid rack damaged) and then close the door.



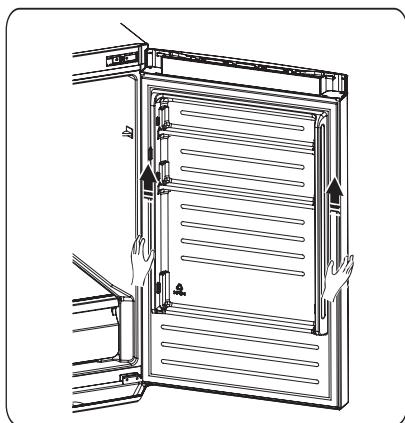
2. Remove the upper cover ① and corner cover ② on top of the upper door, then remove right hinge cover ③ and hinge cover ④, and block cover ⑤ on top of the cabinet.



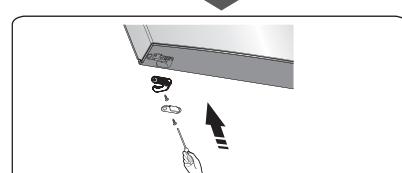
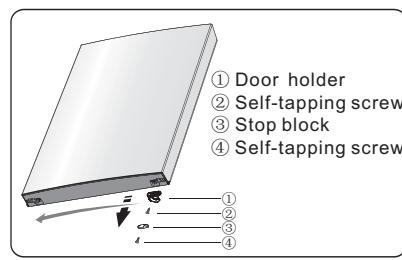
3. Remove the 2 screws which are used for fixing the right upper hinge part ⑥ (see the picture above).

**Caution!** Please hold the upper door by hand during step 3 to prevent door dropping.

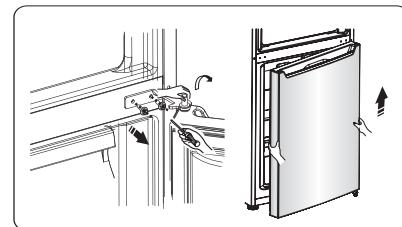
4. Remove the upper door from the middle hinge by carefully lifting the door straight up.



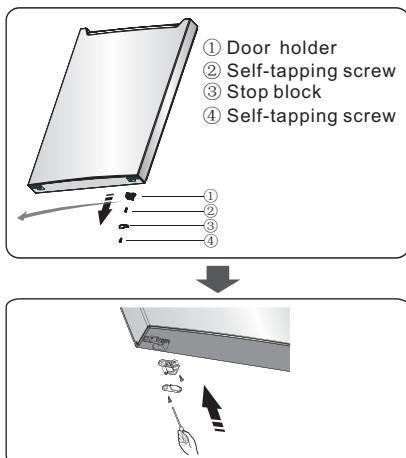
5. Place the upper door on a smooth surface with its panel upwards. Loose screw ④ and part ③, then loose screw ② and part ①. Install another stop block (in the plastic bag) to the left side with screw ②, then install part ③ with screw ④. Keep part ① into the plastic bag with the appliance for future reference.



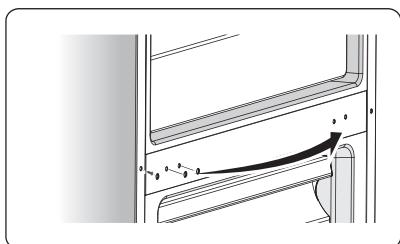
6. Loose screws used to fix the middle hinge and remove middle hinge. Then remove the lower door.



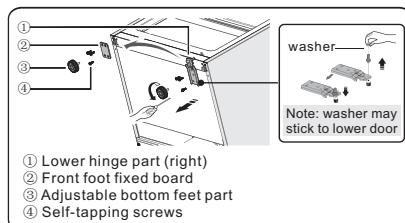
7. Place the lower door on a smooth surface with its panel upwards. Loose screw ④ and part ③, then loose screw ② and part ①. Turn part ① by 180° and install it with screw ②, then install part ③ with screw ④.



8. Change screw hole covers on middle cover plate from left to right (as shown in figure below).

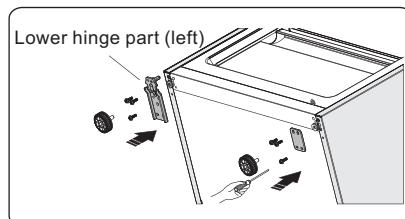


9. Place refrigerator flatwise, remove part ③ and then loose screws ④. Remove part ② and part ①.



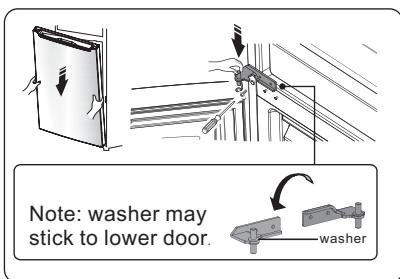
10. Screw out the lower hinge axis, change it to the near hole site, and then screw up it and the mount washer (see the picture above).

11. Just remount to the step 9, change part ① to left and part ② to right and then fix them with screws ④. Finally install part ③.



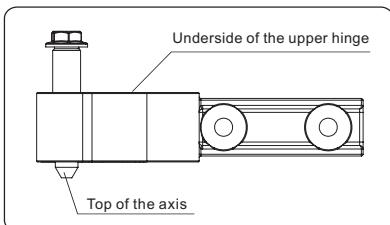
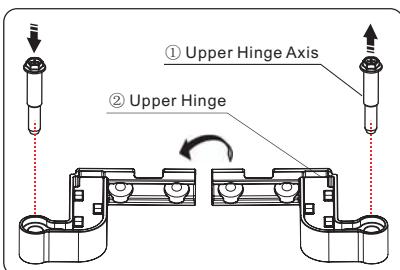
12. Move the lower door and adjust its position to align lower hole site and upper hinge axis. Turn the

middle hinge by 180°, change the washer on the axis to the upper side, adjust the middle hinge to the appropriate position and then install it.

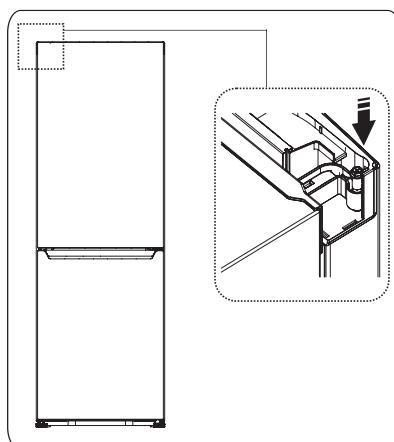


13. Screw out the upper hinge axis①, turn the upper hinge ② over and fix the axis on it.

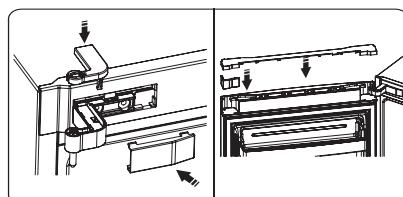
**Caution!** Fix the axis until its top come to the underside of the upper hinge.



14. Move the upper door to an appropriate position, adjust upper hinge and upper door, then fix the hinge axis into the hinge front the top down.  
(Please hold upper door by hand when installing)



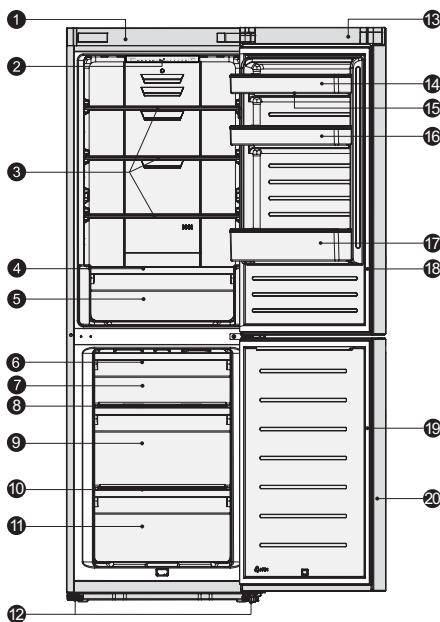
15. Assemble the cover to match the hinge.



## Description of the appliance

1. Cabinet
2. LED light
3. Glass shelf
4. Crisper cover
5. Fruit and vegetables crisper
6. ice tray (inside)
7. Upper freezer drawer
8. Upper freezer glass shelf
9. Middle freezer drawer(huge box)
10. Middle freezer glass shelf
11. Lower freezer drawer
12. Adjustable bottom feet
13. Fridge door
14. Upper rack
15. Egg tray (inside)
16. Middle rack
17. Lower rack
18. Fridge door seal
19. Freezer door seal
20. Freezer door

**View 1 of the appliance**



**Note:** Due to unceasing modification of our products, your refrigerator may be slightly different from this instruction manual, but its functions and using methods remain the same. To get more space in the freezer, you can remove drawers (except lower freezer drawer), ice tray.

## Control panel

Use your appliance according to the following control regulations, your appliance has the corresponding functions as the control panels showed in the pictures below.



### Controlling the temperature

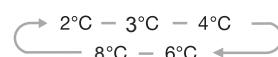
We recommend that when you start your refrigerator for the first time, the temperature for the refrigerator is set to 4°C and the freezer to -18°C. If you want to change the temperature, follow the instructions below.

**Caution!** When you set a temperature, you set an average temperature for the whole refrigerator cabinet. Temperatures inside each compartment may vary from the temperature values displayed on the panel,

depending on how much food you store and where you place them. Ambient temperature may also affect the actual temperature inside the appliance.

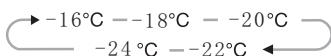
#### 1. Fridge

Press the middle part of button to set fridge temperature between 2°C and 8°C as needed, and control panel will display corresponding figures according to the following sequence.



## 2. Freezer

Press the middle part of  button to set fridge temperature between -16°C and -24°C as needed, and control panel will display corresponding figures according to the following sequence.



## 3. Super Freeze



Super Freeze will quickly lower the temperature within the freezer so food will freeze vitamins and faster. This can lock in the nutrients of fresh food and keep food fresh longer.

- Press the middle part of  button for 3 seconds to activate the super freeze function. The light  will come on.

- In case of the maximum amount of food to be frozen, please wait about 24 h.
- Super freeze automatically switches off after 26 hours .
- When super freeze function is on, you can switch off super freeze function by

pressing the middle part of  button and the freezer temperature setting will revert back to the previous setting.

## 4. Holiday



If you are going to be away for a long period of time, you

can activate this function by pressing the middle part of



button for 3 seconds until the light  comes on. When the holiday function is activated, the temperature of the refrigerator is automatically switched to 15°C to minimize the energy consumption.

**Important!** Do not store any food in the fridge during this time.

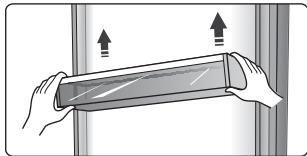
- When the holiday function is on, you can switch it off by pressing the middle part of  button. The fridge temperature setting will revert back to the previous setting.

## Using your appliance

Your appliance has the accessories as the "Description of the appliance" showed in general, with this part instruction you can have the right way to use them.

### Door rack

- It is suitable for the storage of eggs, canned liquid, bottled drinks and packed food, etc. Do not place too many heavy things in the racks.



### Shelf in Refrigerator chamber

- There are shelves in refrigerator chamber, and they can be taken out to be cleaned.



## Helpful hints and tips

### Energy saving tips

We recommend that you follow the tips below to save energy.

- Try to avoid keeping the door open for long periods in order to conserve energy.
- Ensure the appliance is away from any sources of heat (Direct sunlight, electric oven or cooker etc).

Don't set the temperature colder than necessary.

- Don't store warm food or evaporating liquid in the appliance.
- Place the appliance in a well ventilated, humidity free, room. Please refer to Installing your new appliance chapter.
- If the diagram shows the correct combination for the drawers, crisper and shelves, do not adjust the combination as this is designed to be the most

energy efficient configuration.

### **Hints for fresh food refrigeration**

- Do not place hot food directly into the refrigerator or freezer, the internal temperature will increase resulting in the compressor having to work harder and will consume more energy.
- Do cover or wrap the food, particularly if it has a strong flavor.
- Place food properly so that air can circulate freely around it.

### **Hints for refrigeration**

- Meat (All Types) Wrap in polythene food: wrap and place on the glass shelf above the vegetable drawer. Always follow food storage times and use by dates suggested by manufacturers.
- Cooked food, cold dishes, etc.: They should be covered and may be placed on any shelf.
- Fruit and vegetables: They should be stored in the special drawer provided.
- Butter and cheese: Should be wrapped in

airtight foil or plastic film wrap.

- Milk bottles:

Should have a lid and be stored in the door racks.

### **Hints for freezing**

- When first starting-up or after a period out of use, let the appliance run at least 2 hours on the higher settings before putting food in the compartment.
- Prepare food in small portions to enable it to be rapidly and completely frozen and to make it possible to subsequently thaw only the quantity required.
- Wrap up the food In aluminum foil or polyethylene food wraps which are airtight.
- Do not allow fresh, unfrozen food to touch the food which is already frozen to avoid temperature rise of the latter.
- Iced products, if consumed immediately after removal from the freezer compartment, will probably cause frost burns to the skin.

- It is recommended to label and date each frozen package in order to keep track of the storage time.

### **Hints for the storage of frozen food**

- Ensure that frozen food has been stored correctly by the food retailer.
- Once defrosted, food will deteriorate rapidly and should not be re-frozen. Do not exceed the storage period indicated by the food manufacturer.

### **Switching off your appliance**

If the appliance needs to be switched off for an extended period, the following steps should be taken prevent mould on the appliance.

1. Remove all food.
2. Remove the power plug from the mains socket.
3. Clean and dry the interior thoroughly.
4. Ensure that all the doors are wedged open slightly to allow air to circulate.

## **Cleaning and care**

For hygienic reasons the appliance (including exterior and interior accessories) should be cleaned regularly at least every two months.

**Caution!** The appliance must not be connected to the mains during cleaning. Danger of electrical shock! Before cleaning switch the appliance off and remove the plug from the mains socket.

### **Exterior cleaning**

To maintain good appearance of your appliance, you should clean it regularly.

-Wipe the control panel with a clean, soft cloth.

-Spray water onto the cleaning cloth instead of spraying directly on the surface of the appliance.

This helps ensure an even distribution of moisture to the surface.

-Clean the doors, handles and cabinet surfaces with a mild detergent and then wiped dry with a soft cloth.

**Caution!**

-Don't use sharp objects as they are likely to scratch the surface.

-Don't use Thinner, Car detergent, Clorox, ethereal oil, abrasive cleansers or organic solvent such as Benzene for cleaning. They may damage the surface of the appliance and may cause fire.

#### Interior cleaning

You should clean the appliance interior regularly. It will be easier to clean when food stocks are low. Wipe the inside of the fridge freezer with a weak solution of bicarbonate of soda, and then rinse with warm water using a wrung-out sponge or cloth. Wipe completely dry before replacing the shelves and baskets.

Thoroughly dry all surfaces and removable parts. Although this appliance automatically defrosts, a layer of frost may occur on the freezer compartment's interior frequently or kept open too long. If the frost is too thick, choose a time when the supply of food stocks are low and proceed as follows:

1.Remove existing food and accessories baskets,

unplug the appliance from the mains power and leave the doors open. Ventilate the room thoroughly to accelerate the thawing process.

2. When defrosting is completed, clean your freezer as described above.

**Caution!** Don't use sharp objects to remove frost from the freezer compartment. Only after the interior is completely dry should the appliance be switched back on and plugged back into the mains socket.

#### Door seals cleaning

Take care to keep door seals clean. Sticky food and drinks can cause seals to stick to the cabinet and tear when you open the door.

Wash seal with a mild detergent and warm water. Rinse and dry it thoroughly after cleaning.

**Caution!** Only after the door seals are completely dry should the appliance be powered on.

## Replacing the LED light:

Warning: The LED light must not be replaced by the user! If the LED light is damaged, contact the customer helpline for assistance. To replace the LED light, the below steps can be followed:

1. Unplug your appliance.
2. Remove light cover by pushing up and out.
3. Hold the LED cover with one hand and pull it with the other hand while pressing the connector latch.
4. Replace LED light and snap it correctly in place.

## Troubleshooting

If you experience a problem with your appliance or are concerned that the appliance is not functioning correctly, you can carry out some easy checks before calling for service, please see below. You can carry out some easy checks according to this section before calling for service.

**Warning!** Don't try to repair the appliance yourself. If the problem persists after you have made the checks mentioned below, contact a qualified electrician, authorized service engineer or the shop where you purchased the product.

| Problem                            | Possible cause & Solution  |
|------------------------------------|--|
| Appliance is not working correctly | Check whether the power cord is plugged into the power outlet properly.  |
|                                    | Check whether the "Power" function is on by pressing the "power" button for 1 second.                            |
|                                    | Check the fuse or circuit of your power supply, replace if necessary.  |
|                                    | The ambient temperature is too low. Try setting the chamber temperature to a colder level to solve this problem. |

|                                    |   |
|------------------------------------|---|
| Appliance is not working correctly | It is normal that the refrigerator is not operating during the automatic defrost cycle, or for a short time after the appliance is switched on to protect the compressor.   |
| Odours from the compartments       | <p>The interior may need to be cleaned.</p> <p>Some food, containers or wrapping cause odours.</p>  |
| Noise from the appliance           | <p>The sounds below are quite normal:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Compressor running noises.</li> <li>• Air movement noise from the small fan motor in the fridge compartment or other compartments.</li> <li>• Gurgling sound similar to water boiling.</li> <li>• Popping noise during automatic defrosting.</li> <li>• Clicking noise before the compressor starts.</li> </ul> <p>Other unusual noises are due to the reasons below and may need you to check and take action:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• The cabinet is not level.</li> <li>• The back of appliance touches the wall.</li> <li>• Bottles or containers fallen or rolling.</li> </ul> |
| The motor runs continuously        | <p>It is normal to frequently hear the sound of the motor, it will need to run more when in following circumstances:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Temperature setting is set colder than necessary</li> <li>• Large quantity of warm food has recently been stored within the appliance.</li> <li>• The temperature outside the appliance is too high.</li> <li>• Doors are kept open too long or too often.</li> </ul>   |

|  |  |
|--|--|
| The motor runs continuously                | <ul style="list-style-type: none"> <li>After your installing the appliance or it has been switched off for a long time.</li> </ul>   |
| A layer of frost occurs in the compartment | Check that the air outlets are not blocked by food and ensure food is placed within the appliance to allow sufficient ventilation. Ensure that door is fully closed. To remove the frost, please refer to cleaning and care chapter. |
| Temperature inside is too warm             | You may have left the doors open too long or too frequently; or the doors are kept open by some obstacle; or the appliance is located with insufficient clearance at the sides, back and top.  |

## Disposal of the appliance

It is prohibited to dispose of this appliance as household waste.

### Packaging materials

Packaging materials with the recycle symbol are recyclable. Dispose of the packaging into a suitable waste collection container to recycle it.

### Before disposal of the appliance

1. Pull out the mains plug from the mains socket.
2. Cut off the power cord and discard with the mains plug.

Warning! Refrigerators contain refrigerant and gases in the insulation. Refrigerant and gases must be disposed of professionally as they may cause eye injuries or ignition. Ensure that tubing of the refrigerant circuit is not damage prior to proper disposal.

|  | Correct Disposal of this product  |
|--|---|
| <br> | <p>This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.</p> |



Reimaginación de Vida

## MANUAL DE OPERACIÓN DEL USUARIO

Antes de operar esta unidad, por favor lea este manual completamente y presérvelo para la referencia futura.

Inglés

## Tabla de Contenido

|   |                                       |
|---|---------------------------------------|
| Información de seguridad y advertencia-2  | Consejos y Sugerencias Útiles -----16 |
| Instalación del nuevo electrodoméstico -7 | Limpieza y Cuidado -----18            |
| Descripción del electrodoméstico -----13  | Solución de Problemas -----20         |
| Panel de Control -----14                  | Eliminación del Aparato -----22       |
| Utilización del electrodoméstico -----16  |                                       |



Este aparato es de conformidad con las directrices de UE siguientes:  
2006/95/EC y 2004/108/EC y 2009/125/EC y EC.643/2009 y 2002/96/EC



## Información de seguridad y advertencia

Para su seguridad y el uso correcto, antes de instalar y utilizar el aparato por la primera vez, lea este manual de usuario cuidadosamente, incluyendo sus consejos y advertencias. Para evitar los errores y accidentes innecesarios, es importante asegurar que todas las personas que utilizan el aparato se familiaricen completamente con sus características de operación y seguridad. Guarde estas instrucciones y asegúrese de que se quede con el aparato si es trasladado o vendido, así el uso de toda su vida útil será adecuadamente informado sobre la base del uso correcto del aparato y la seguridad.

Para la seguridad de la vida y las propiedades, recuerde las precauciones de estas instrucciones de usuario ya que el fabricante no es responsable de los daños causados por la omisión.

### **Seguridad para niños y otras personas vulnerables**

- Este aparato puede ser utilizado por los niños de edad desde 8 años y las personas con capacidades reducidas

físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento si ellos han sido dados la supervisión o instrucción sobre el uso del aparato en una manera segura y entienden los peligrosos involucrados. Los niños no deberán jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser llevados a cabo por los niños sin supervisión.

- Mantenga todos los embalajes apartados de los niños ya que hay riesgo de asfixia.
- Si va a desechar el aparato, tire el enchufe macho fuera del tomacorriente, corte el cable de conexión (lo más cerca del aparato como sea posible) y quite la puerta para evitar que los niños la jueguen y protegerlos contra la descarga eléctrica o desde su encierro.
- Si este aparato, que está equipado con los sellos de puerta magnéticos, es para reemplazar un aparato más viejo que tiene un bloqueo de muelle (pestillo) en la puerta o la tapa, asegúrese de hacer inútil el bloqueo de muelle antes de que deseche el

aparato viejo. Eso puede evitar formar la trampa mortal para los niños.

### **Seguridad general**



- ADVERTENCIA – Este aparato está diseñado para ser

utilizado en el hogar y las aplicaciones similares tales como

-Áreas de cocina de personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;

-Casas de la granja y por los clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;

-Entornos de tipo cama y desayuno;

-Catering y aplicaciones similares no comerciales.

● Advertencia - No almacene las sustancias explosivas tales como latas de aerosol con un propulsor inflamable en este aparato.

● ADVERTENCIA—Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o las personas similarmente cualificadas con el fin de evitar un peligro.

● ADVERTENCIA—Mantenga las aperturas de ventilación en la carcasa del aparato o en la estructura construida libres de obstáculos.

● ADVERTENCIA—No utilice los dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación, con excepción de los recomendados por el fabricante.

● ADVERTENCIA —No dañe el circuito de refrigerante.

● ADVERTENCIA—No utilice los aparatos eléctricos dentro de los

compartimientos de almacenamiento de alimentos del aparato, a menos que sean de tipo recomendado por el fabricante

● ADVERTENCIA—El refrigerante y el gas de soplo de aislamiento son inflamables. Al desechar el aparato, sólo hágalo en un centro autorizado de desecho de basuras. No lo exponga a la llama.

### **Refrigerante**

El refrigerante isobutano (R600a) está dentro del circuito de refrigerante del aparato, un gas natural con alto nivel de compatibilidad medioambiental, aunque es inflamable. Durante el transporte y la instalación de este aparato, asegúrese de que ningún componente del circuito de refrigerante sea dañado.

El refrigerante (R600a) es inflamable.

#### **Atención:**



#### **Peligro de fuego**

Si el circuito del refrigerante es dañado:

-Evite las llamas abiertas y fuentes de encendido.

-Ventile completamente la habitación donde se ubica el aparato.

Es peligroso alterar las especificaciones o modificar este aparato en ninguna manera. Cualquier daño al cable puede causar el cortocircuito, el incendio o la descarga eléctrica.



### **Seguridad eléctrica**

1. El cable de alimentación no deberá ser alargado.
2. Asegúrese de que el enchufe de alimentación no esté aplastado o

dañado. Un enchufe de alimentación aplastado o dañado puede sobrecalentar y causar un incendio.

3. Asegúrese de que pueda acceder al enchufe principal del aparato.
4. No tire el cable principal.
5. Si la toma del enchufe de alimentación está floja, no inserte el enchufe de alimentación. Hay un riesgo de descarga eléctrica o incendio.
6. No opere el aparato sin la cubierta interna de la luz de iluminación.
7. Este refrigerador sólo se aplica junto con la fuente de alimentación de corriente alternativa monofásica de 220~240V/50Hz. Si la fluctuación del voltaje en el distrito del usuario es demasiado grande y el voltaje excede dicho alcance, para la seguridad, asegúrese de aplicar el regulador de voltaje automático CA de más de 350W para el refrigerador. El refrigerador no deberá utilizar un tomacorriente especial en lugar del común con otros aparatos eléctricos. Si enchufe deberá coincidir con el tomacorriente del cable de tierra.

### **Uso diario**

- No almacene los gases o líquidos inflamables en el aparato, hay riesgo de explosión.
- No opere ningún aparato eléctrico en el aparato (por ejemplo, máquina eléctrica de helados, mezcladores, etc.).
- Durante el desenchufe, siempre tire el enchufe macho desde el tomacorriente, no tire el cable.
- No coloque los ítems calientes cerca de los componentes de plástico de

este aparato.

- Almacene los alimentos congelados pre-empaquetados de acuerdo con las instrucciones del fabricante de alimentos congelados.
- Las recomendaciones de almacenamiento de los fabricantes de aparatos deberán ser estrictamente cumplidas. Refiérase a las instrucciones relevantes para el almacenamiento.
- No coloque las bebidas carbonatadas o gaseosas en el compartimiento de congelación ya que el cual crea presión en el contenedor, que puede causar su explosión, resultado en el daño al aparato.
- Los alimentos congelados pueden causar quemaduras por congelación si son consumidos directamente desde el compartimiento del congelador.
- No coloque el aparato bajo la luz solar directa.
- Mantenga las velas de quema, las lámparas u otros ítems con llamas abiertas apartados del aparato para que el aparato no se encienda.
- Este aparato está diseñado para preservar los alimentos y/o bebidas en el hogar normal como se explica en el manual de instrucciones.
- Este aparato es pesado, se deberá tener cuidado al moverlo.
- No mueva ni toque los ítems desde el compartimiento de congelador si sus manos están húmedas/mojadas, ya que eso puede causar las abrasiones en la piel o las quemaduras por escarcha/congelación.
- Nunca se mantenga de pie sobre la

base, los cajones, las puertas, etc. ni los utilice como soportes.

- Los alimentos congelados no deben ser recongelados una vez que hayan sido descongelados.
- No consuma los helados o cubitos de hielo directamente desde el congelador ya que eso puede causar quemadura a la boca y los labios por el congelador.
- Para evitar la caída de objetos o causar lesión o daño al aparato, no sobrecargue los estantes en la puerta ni coloque demasiados alimentos en los cajones de verdura.

#### ¡Precaución!

#### Cuidado y limpieza

- Antes del mantenimiento, apague el aparato y desconecte el enchufe macho desde el tomacorriente.
- No limpie el aparato con los objetos metálicos, limpiador de vapor, aceites etéreos, disolventes orgánicos ni limpiadores abrasivos.
- No utilice los objetos afilados para eliminar las escarchas desde el aparato. Utilice un raspador de plástico.

#### **¡Importante para instalación!**

- Para la conexión eléctrica cuidadosa, siga las instrucciones dadas en este manual.
- Desembale el aparato y verifique si hay daños en el cual. No conecte el aparato si está dañad. Informe los daños posibles al lugar donde compró el producto inmediatamente. En este caso, retenga el embalaje.
- Es aconsejable esperar durante por

lo menos cuatro horas antes de conectar con el aparato con el fin de permitir el reflujo del aceite al compresor.

- La circulación adecuada de aire deberá estar alrededor del aparato, la falta de esa puede causar el sobrecaleamiento. Para lograr suficiente ventilación, siga las instrucciones relacionadas con la instalación.
- Siempre cuando sea posible, la espalda del producto deberá estar contra una pared para evitar alcanzar o tocar las piezas cálidas (compresor, condensador) con el fin de evitar el riesgo de incendio, siga las instrucciones pertinentes para la instalación.
- El aparato no deberá ubicarse cerca de los radiadores u hornos.
- Asegúrese de que el enchufe macho sea accesible después de la instalación del aparato.

#### **Servicio**

- Cualquier trabajo eléctrico requerido durante el mantenimiento del aparato deberá ser llevado a bajo por el electricista cualificado o la persona competente.
- Este producto deberá ser mantenido por un centro autorizado de servicios y sólo se deberá utilizar los repuestos genuinos.
  - 1) Si el aparato es libre de escarchas.
  - 2) Si el aparato contiene el compartimiento de congelador.

## Instalación del nuevo electrodoméstico

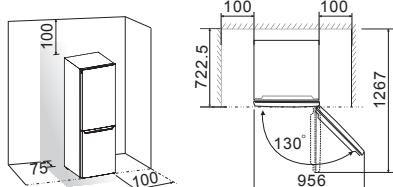
Antes de utilizar el electrodoméstico por primera vez, debería informarse sobre los siguientes consejos.

### Ventilación del electrodoméstico



Con el fin de mejorar la eficiencia del sistema de refrigeración y ahorrar energía, es necesario mantener una buena ventilación alrededor del aparato para la disipación del calor. Por esta razón, debería existir un espacio lo suficientemente libre cerca del refrigerador.

Sugerencia: Se aconseja que haya al menos 75mm de espacio desde la parte posterior hasta la pared, al menos 100mm desde la parte superior, 100mm desde ese lado hasta la pared y un espacio libre en la parte delantera para que las puertas se puedan abrir a 130°. Como se muestra en los siguientes diagramas.



#### Nota:

- Este electrodoméstico funciona bien dentro de la clase climática SN hasta T que se muestra en la siguiente tabla. Puede que no funcione de manera

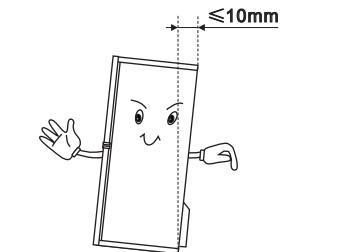
correcta si la temperatura está por encima o debajo del rango indicado durante un largo período.

| Clase climática | Temperatura ambiente |
|-----------------|----------------------|
| SN              | +10°C to +32°C       |
| N               | +16°C to +32°C       |
| ST              | +16°C to +38°C       |
| T               | +16°C to +43°C       |

- Mantener el aparato en un lugar seco para evitar alta humedad.
- Mantener el aparato lejos de la dirección del sol, la lluvia o las heladas. Coloque el aparato lejos de fuentes calientes como cocinas, estufas o calentadores.

### Nivelación del electrodoméstico

- Para una nivelación adecuada y suficiente circulación de aire en la sección inferior posterior del aparato puede ser necesario ajustar las patas inferiores. Se pueden ajustar de manera manual o utilizando una llave correcta.
- Para que las puertas se cierren automáticamente, inclinar la parte superior hacia atrás unos 10mm.

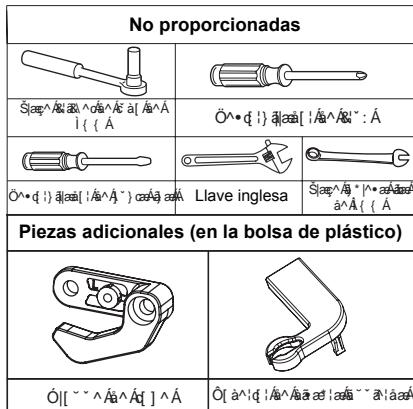


## Inversión de la puerta

Si el lugar de instalación lo requiere, se puede cambiar el lado en el que se abre la puerta, del lado derecho (tal como se suministra) al lado izquierdo.

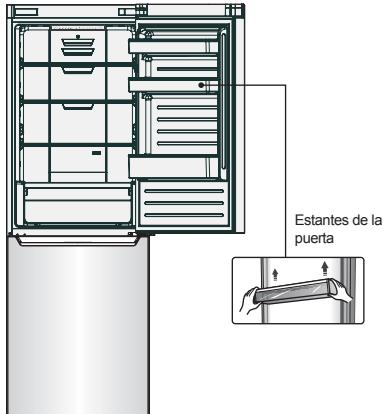
**¡Advertencia!** No se debe conectar el electrodoméstico a la red eléctrica durante el cambio de la puerta. Asegurar que el enchufe se quite del toma corrientes.

## Herramientas que necesitará

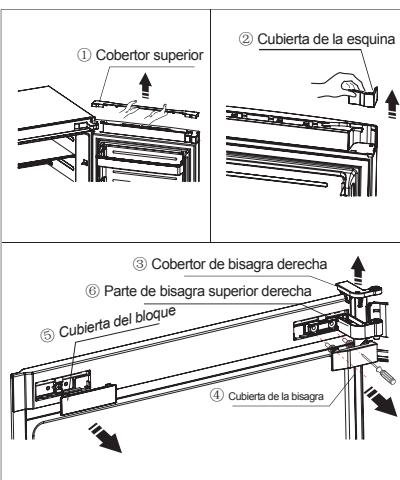


Nota: Antes de comenzar a colocar el refrigerador para ganar acceso a la base, debería recostarlo en el embalaje de espuma suave o en un material similar para evitar daños en la placa de protección del refrigerador.

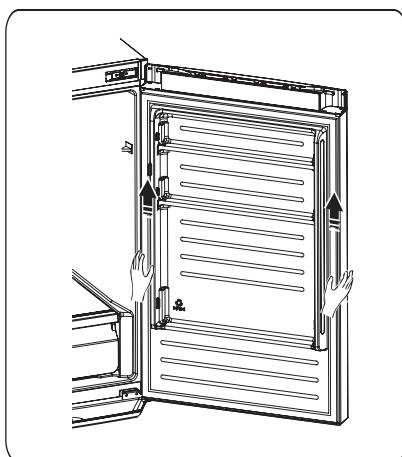
Generalmente, para revertir la puerta se recomienda seguir los siguientes pasos  
 1. Colocar el refrigerador en posición vertical. Abrir la puerta superior para sacar todos los estantes de la puerta (para evitar que se dañen) y luego cerrar la puerta.



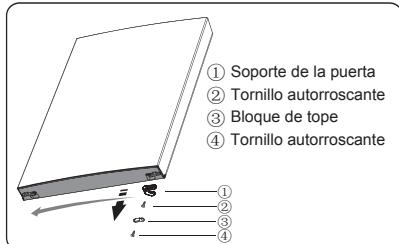
2. Quitar el cobertor superior ① y el cobertor del rincón ② en la parte superior de la puerta. Luego quitar el cobertor de la bisagra de la derecha ③, el cobertor de la bisagra ④ y el cobertor del bloque ⑤ en la parte superior del gabinete.



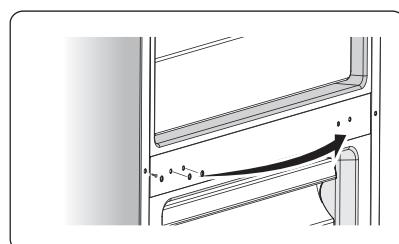
3. Quitar los 2 tornillos, que se utilizan para fijar la parte de la bisagra superior derecha ⑥ (ver la imagen de arriba). ¡Precaución! Por favor, sostener la puerta superior con la mano durante el paso 3 para evitar que la puerta se caiga.
4. Quitar la puerta superior desde la bisagra del medio levantando la puerta hacia arriba con cuidado.



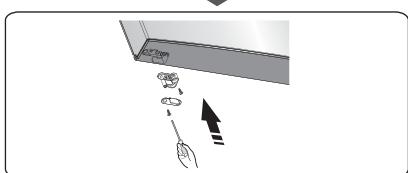
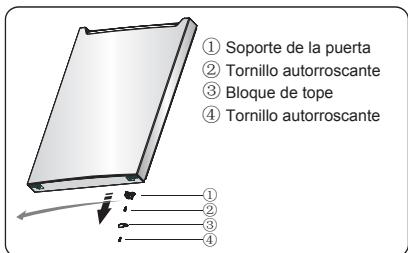
5. Colocar la puerta superior en una superficie suave con los paneles hacia arriba. Aflojar el tornillo ④ y la parte ③, luego aflojar el tornillo ② y la parte ①. Instalar otro bloque de tope (en la bolsa de plástico) al lado izquierdo con el tornillo ②. Luego instalar la parte ③ con el tornillo ④. Mantener la parte ① en la bolsa de plástico con el electrodoméstico para referencia futura.



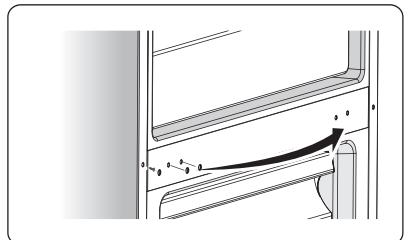
6. Aflojar los tornillos utilizados para fijar la bisagra del medio y quitar la bisagra. Luego, quitar la puerta inferior.



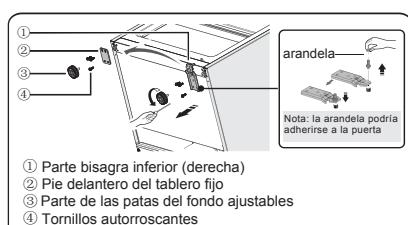
7. Colocar la puerta inferior en una superficie suave con los paneles hacia arriba. Aflojar el tornillo ④ y la parte ③, luego aflojar el tornillo ② y la parte ①. Girar la parte ① a 180° e instalarla con el tornillo ②. Luego instalar la parte ③ con el tornillo ④.



8. Cambiar el cobertor del orificio del tornillo en la placa de la cubierta media desde la izquierda a la derecha (como se muestra en la siguiente imagen).

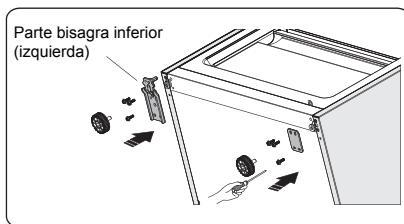


9. Colocar el refrigerador en sentido plano, quitar la parte ③ y luego aflojar los tornillos ④. Quitar la parte ② y la parte ①.

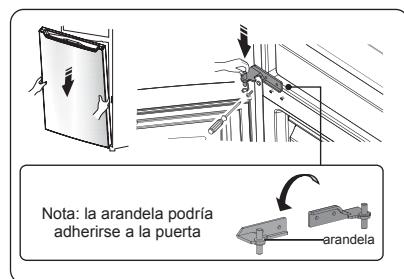


10. Desatornillar el eje de la bisagra inferior, cambiar al orificio más cercano y luego atornillar y colocar la arandela (ver la siguiente imagen).

11. Volver al paso 9, cambiar la parte ① hacia la izquierda y la parte ② hacia la derecha y luego ajustar con los tornillos ④. Por último, instalar la parte ③.

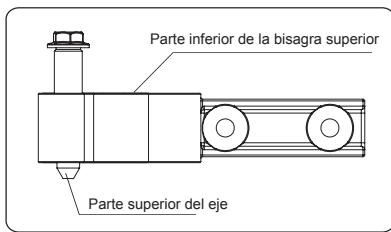
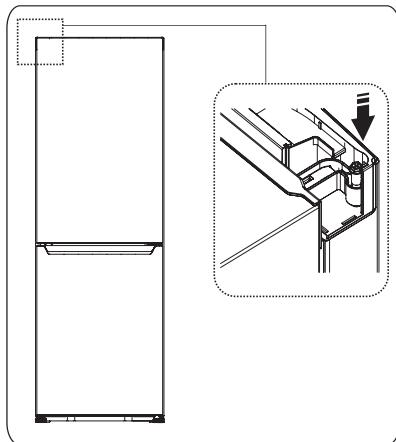
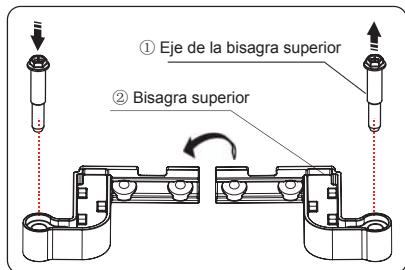


12. Mover la puerta inferior y ajustarla en una posición alineada con el orificio inferior y al eje de la bisagra superior. Girar la bisagra del medio a 180°, cambiar la arandela en el eje del lado superior, ajustar la bisagra del medio a una posición adecuada y luego instalarla.



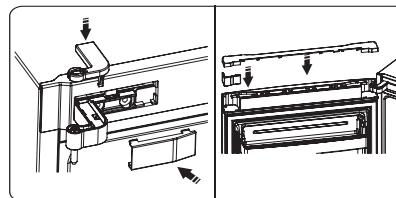
13. Desenroscar el eje de la bisagra superior ①, dar vuelta la bisagra superior ② y fijar el eje.

¡Precaución! Fijar el eje hasta que la parte superior llegue a la parte inferior de la bisagra superior.



14. Mover la parte superior a una posición adecuada, ajustar la bisagra superior y la puerta. Luego fijar el eje de la bisagra en el eje delantero de arriba hacia abajo. (Sostener la puerta superior con la mano mientras se instala)

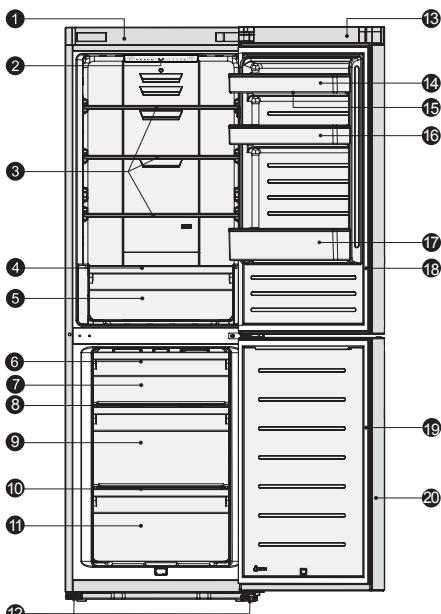
15. Montar el cobertor para que coincida con la bisagra.



## Descripción del electrodoméstico

1. Gabinete
2. Luz LED
3. Estante de vidrio
4. Cubierta del cajón
5. Cajón para frutas y verduras
6. Bandeja de hielo (por dentro)
7. Cajón superior del congelador
8. Estante superior de vidrio del congelador
9. Cajón del medio del congelador  
(caja grande)
10. Estante medio de vidrio del congelador
11. Cajón inferior del congelador
12. Patas inferiores ajustables
13. Puerta de la heladera
14. Estante superior
15. Bandeja para huevos (por dentro)
16. Estante medio
17. Estante inferior
18. Sello de la puerta de la heladera
19. Sello de la puerta del congelador
20. Puerta del congelador

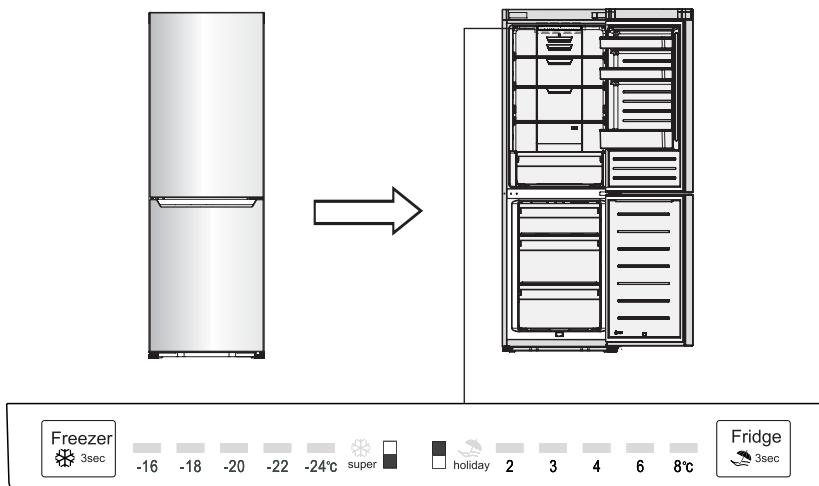
**Vista 1 del electrodoméstico**



**Nota:** Debido a la mejora continua de nuestros productos, el refrigerador puede diferir un poco en este manual de instrucciones pero su funcionamiento y métodos de usos son los mismos. Para conseguir más espacio en el congelador puede quitar los cajones (excepto el cajón inferior) y la bandeja de hielo.

## Panel de control

Utilice su electrodoméstico según las siguientes regulaciones de control. El electrodoméstico posee las siguientes funciones, como los paneles de control que se muestran en la imagen siguiente.



### Control de la temperatura

Le recomendamos que cuando encienda el refrigerador por primera vez la temperatura del mismo se establezca a 4°C y el congelador a -18°C. Si desea cambiar la temperatura siga las siguientes instrucciones.

**¡Precaución!** Cuando configura la temperatura, configura una temperatura promedio para toda la cabina del refrigerador. La temperatura dentro de cada compartimiento puede variar de los valores que se muestran en el panel dependiendo de cuanta cantidad de comida haya almacenada y donde esté ubicada. La temperatura ambiente

también puede afectar la temperatura actual dentro del electrodoméstico.

#### 1. Heladera

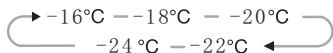
Presionar la parte central del botón para establecer la temperatura de la heladera entre 2°C y 8°C, como sea necesario, y el panel de control mostrará las cifras correspondientes según la siguiente secuencia.



#### 2. Congelador

Presionar la parte central del botón para establecer la temperatura

de la heladera entre -16°C y -24°C, como sea necesario, y el panel de control mostrará las cifras correspondientes según la siguiente secuencia.



### 3. Super Freeze



*Super Freeze* bajará rápidamente la temperatura dentro del congelador para que los alimentos y las vitaminas se congelen más rápido. Esto puede mantener los nutrientes de los alimentos y la comida fresca durante largo tiempo.

- Presionar la parte central del botón por 3 segundos para activar la función *Super Freeze*. La luz se activará.
- En caso de congelar una máxima cantidad de comida, por favor esperar unas 24hs.
- *Super Freeze* se apagará automáticamente luego de 26 horas
- Cuando esta función esté encendida, puede apagar la función *Super Freeze* presionando la parte central del botón y la temperatura del congelador volverá a su configuración previa.

### 4. Vacaciones



Si sale por un largo período de tiempo, puede activar esta función presionando la parte central del botón

- por 3 segundos hasta que la luz se encienda.
- Cuando la función *Holiday* esté activada, la temperatura de la heladera

cambiará automáticamente a 15°C para minimizar el consumo de energía.

¡Importante! No almacene alimentos en la heladera durante ese período.

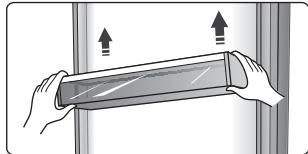
- Cuando la función esté activada, puede apagarla presionando la parte central del botón . La configuración de la temperatura de la heladera volverá a su configuración previa.

## Utilización del electrodoméstico

Su electrodoméstico cuenta con los accesorios como los que se muestran en "Descripción del electrodoméstico", con este instructivo puede utilizarlos de la manera correcta.

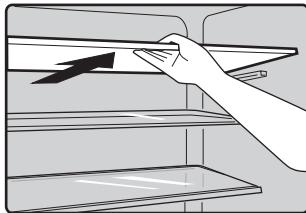
### Estante de la puerta

Es ideal para almacenar huevos, líquidos en lata, botellas y alimentos envasados, etc. No coloque cosas demasiado pesadas en los estantes.



### Estante en el refrigerador

Hay estantes en el refrigerador y se pueden sacar para limpiarlos.



## Consejos y Sugerencias Útiles

### Consejos de ahorro de energías

Recomendamos que siga los consejos siguientes para ahorrar las energías.

- Intente evitar mantener abierta la puerta durante un largo período con el fin de conservar las energías.
- Asegúrese de que el aparato esté apartado de cualquier fuente de calor (Luz solar directa, horno eléctrico o cocina, etc.)
- No ajuste la temperatura a un nivel más frío que lo necesario.
- No almacene los alimentos cálidos o el líquido de evaporación en el aparato.
- Coloque el aparato en una habitación bien ventilada y libre de humedad. Por favor refiérase al capítulo de Instalación de su nuevo aparato.
- Si el diagrama muestra la combinación correcta para los cajones, el cajón de frutas y verduras y los estantes, no ajuste la combinación ya que ésta está diseñada para ser la configuración de eficiencia energética más alta.

### Consejos para refrigeración de alimentos frescos

- No coloque los alimentos calientes directamente en el refrigerador o el congelador, la temperatura interna se aumentará resultando en que el compresor tenga que funcionar más duro y consuma más energía.
- Cubra o envuelva los alimentos, especialmente los de sabor fuerte.
- Coloque los alimentos adecuadamente para que el aire pueda circular

libremente alrededor de los cuales.

### Consejos para refrigeración

- Alimento de envuelta de carne (topos los tipos) en polietileno: envuelva y colóquela en el estante por encima del cajón de verduras. Siempre preste la atención al tiempo de almacenamiento de alimentos y las fechas de vencimiento recomendadas por los fabricantes.
- Alimentos cocinados, platos fríos, etc.: Ellos deberán ser cubiertos y pueden ser colocados sobre cualquier estante.
- Frutas y verduras: Ellas deberán ser almacenadas en el cajón especial suministrado.
- Mantequilla y queso: Deberán ser envueltos en el papel de aluminio hermético o la envoltura de película de plástico.
- Botellas de leche: Deberán tener una tapa y almacenados en los estantes de puerta

### Consejos para congelación

- Cuando se inicia el equipo por la primera vez o después de un período de inactividad, deje que el aparato funcione durante un mínimo de 2 horas en los ajustes más altos antes de colocar los alimentos en el compartimiento.
- Prepare los alimentos en porciones pequeñas para permitir su congelación rápida y completa y hacerlo posible la descongelación subsiguiente según la cantidad requerida.
- Envuelva los aluminios en el papel de aluminio o las envolturas de alimentos de polietileno, que son herméticos a aire.

- No permita que los alimentos frescos y descongelados toque los alimentos que están ya congelados para evitar el aumento de la temperatura del último.
- Productos helados, si son consumidos inmediatamente después de su eliminación desde el compartimiento del congelador, se puede causar probablemente la quemadura por escarcha en la piel.
- Se recomienda etiquetar y fechar cada uno de los paquetes congelados con el fin seguir el tiempo de almacenamiento.

### **Consejos para el almacenamiento de alimentos congelados**

- Asegúrese de que los alimentos congelados hayan sido almacenados correctamente por el minorista de

- alimentos.
- Una vez descongelados, los alimentos se deteriorarán rápidamente y no deberán ser congelados otra vez. No exceda el período de almacenamiento indicado por el fabricante de alimentos.

### **Apagado de su aparato**

Si el aparato necesita ser apagado para un período prolongado, los pasos siguientes deberán ser realizados para evitar el moho en el aparato.

1. Saque todos los alimentos.
2. Quite el enchufe de alimentación desde el tomacorriente.
3. Limpie y seque el interior completamente.
4. Asegúrese de que todas las puertas se acuñen con apertura pequeña para permitir la circulación del aire.

## **Limpieza y cuidado**

Para las razones higiénicas, el aparato (incluyendo los accesorios exteriores e interiores) deberá ser limpiado regularmente por lo menos cada dos meses.

**¡Precaución!** El aparato no deberá conectarse al tomacorriente durante la limpieza. ¡Hay peligro de descarga eléctrica! Antes de la limpieza, apague el aparato y quite el enchufe desde el tomacorriente.

### **Limpieza del exterior**

Para mantener una buena apariencia de su aparato, deberá limpiarlo regularmente.

- Limpie el panel de control con un paño limpio y suave.

- Pulverice el agua en el paño de limpieza en lugar de pulverizarla directamente en la superficie del aparato. Eso ayuda para asegurar una distribución uniforme de la humedad en la superficie.

- Limpie las puertas, mangos y superficies de gabinete con un detergente suave y luego séquelas con un paño suave.

### **¡Precaución!**

- No utilice los objetos afilados ya que ellos pueden rasguñar la superficie.

- No utilice diluyente, detergente para vehículo, clorox, aceite etéreo, limpiadores abrasivos o disolventes orgánicos tales como Benceno para la

limpieza. Ellos pueden dañar la superficie del aparato y causar un incendio.

#### Limpieza del interior

Usted deberá limpiar el interior del aparato regularmente. Será más fácil limpiarlo cuando las reservas de alimentos son bajas. Limpie el interior del congelador del refrigerador con una solución débil de bicarbonato de soda, luego enjuáguelo con el agua tibia mediante una esponja exprimida o un paño exprimido. Límpielo completamente y séquelo antes de reemplazar los estantes y cestos.

Seque todas las superficies y componentes desmontables completamente.

Aunque este aparato se deshiela automáticamente, una capa de escarcha se puede ocurrir en las paredes internas del compartimiento del refrigerador si la puerta del congelador se abre frecuentemente o se mantiene abierta durante un largo tiempo. Si la escarcha es demasiado espeja, seleccione un momento cuando el inventario de alimentos es pequeño y ejecute los siguientes:

1. Quite los alimentos existentes y los cestos de accesorios, desenchufe el aparato desde el tomacorriente y deje abiertas las puertas. Ventile la habitación completamente para acelerar el proceso de descongelación.
2. Cuando se termina la descongelación, límpie su congelador como se menciona arriba.

**¡Precaución!** No utilice los objetos afilados para eliminar las escarchas desde el compartimiento del congelador. Sólo cuando el interior esté completamente seco, se puede encender el aparato y volver a enchufar el enchufe en el tomacorriente.

#### Limpieza de sellos de puerta

Tenga cuidado de mantener limpios los sellos de la puerta. Los alimentos y bebidas viscosos pueden causar que los sellos peguen en el gabinete y se desgarren cuando abra la puerta. Lave el sello con el detergente suave y el agua tibia. Enjuague y séquelo completamente después de la limpieza.

**¡Precaución!** Sólo se deberá encender el aparato cuando los sellos de la puerta estén completamente secos.

#### Reemplazo de bombilla de la luz (o LED):

**Advertencia:** La LED no deberá ser reemplazada por el usuario! Si la LED está dañada, póngase en contacto con la línea de atención al cliente para la asistencia. Para reemplazar la bombilla de la luz (o LED), se debe seguir los pasos siguientes:

1. Desenchufe su aparato.
2. Quite la cubierta de la luz mediante el empuje.
3. Agarre la cubierta LED con una mano y jálela con otra mano mientras que presione el pestillo del conector.
4. Reemplace la luz LED y fíjela correctamente en su posición.

## Solución de problemas

Si experimenta algún problema en su aparato o si está preocupado de que el aparato no está funcionando correctamente, puede llevar a cabo algunas comprobaciones antes de solicitar el servicio, por favor véase más abajo. Puede llevar a cabo algunas comprobaciones sencillas de acuerdo con esta sección antes de llamar para solicitar el servicio.

**¡Advertencia!** No intente reparar el aparato por sí mismo. Si el problema persiste después de que haya realizado las comprobaciones abajo mencionadas, póngase en contacto con un electricista cualificado, un ingeniero de servicio autorizado o la tienda donde compró el producto.

| Problema                                     | Causa posible y Solución  |
|--|---|
| El aparato no está funcionando correctamente | Verifique si el cable de alimentación está enchufado en el tomacorriente adecuadamente.   |
|  | Verifique el fusible o circuito de su fuente de alimentación, reemplácelo si es necesario.  |
|  | La temperatura ambiental es demasiado baja. Intente ajustar la temperatura de la cámara a un nivel más bajo para resolver este problema.  |
|  | Es normal que el congelador no funcione durante el ciclo de descongelación, o durante un corto período de tiempo después del encendido del aparato para proteger el compresor.  |
| Olores desde los compartimientos             | El interior puede necesitar la limpieza.  |
|  | Algunos alimentos, contenedores o envolturas causan los olores.   |
| Ruido desde el aparato                       | <p>Los sonidos siguientes son bastante normales:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ruidos de funcionamiento del compresor.</li> <li>• Ruido de movimiento de aire desde el motor del ventilador pequeño en el compartimiento del congelador o en otros compartimientos.</li> <li>• Sonido gluglú similar a la ebullición del agua.</li> <li>• Ruido de estallido durante la descongelación automática.</li> <li>• Ruido de clic antes del inicio del compresor.</li> </ul>                                       |
|  | <p>Otros ruidos anormales se deben a las siguientes razones y pueden que necesite revisar y tomar las acciones:</p> <p>El gabinete no está nivelado.</p> <p>La espalda del aparato toca la pared.</p> <p>Las botellas o contenedores se caen o ruedan.</p>  |
| El motor funciona de manera continua         | <p>Es normal oír frecuentemente el sonido del motor, el cual necesitará funcionar más bajo las circunstancias siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• El ajuste de la temperatura es más bajo que la necesaria.</li> <li>• Gran cantidad de alimentos cálidos han sido almacenados recientemente en el aparato.</li> <li>• La temperatura fuera del aparato es demasiado alta.</li> <li>• Las puertas se mantienen abiertas durante un período demasiado largo o de manera demasiado frecuente.</li> </ul> |

|  |   |
|--|---|
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Después de la instalación del aparato o si ha sido apagado durante un largo tiempo.</li> </ul>   |
| Una capa de escarcha se aparece en el compartimiento | Verifique si las salidas de aire están bloqueadas por los alimentos y asegúrese de que los alimentos se coloquen dentro del aparato para permitir suficiente ventilación. Asegúrese de que la puerta esté completamente cerrada. Para eliminar la escarcha, refiérase al capítulo de limpieza y cuidado.  |
| La temperatura interna es demasiado alta             | Es posible que haya dejado abiertas las puertas durante un período demasiado largo o de manera demasiado frecuente; o las puertas se mantiene abiertas por algunos obstáculos; o el aparato está ubicado en el lugar sin suficiente espacio en los lados, la espalda y la parte superior.   |
| La temperatura interna es demasiado baja             | Eleve la temperatura según el capítulo de "Controles de Visualización".   |
| Las puertas no se pueden cerrar fácilmente           | Verifique si la parte superior del refrigerador inclina hacia atrás por 10-15mm para permitir el cierre automático de la puerta, o si alguna cosa en el interior está evitando el cierre de la puerta.  |
| El agua gotea en el suelo                            | La bandeja de agua (ubicada en la parte inferior trasera del gabinete) puede no estar adecuadamente nivelada, o el conducto de drenaje (ubicado por debajo de la parte superior del depósito del compresor) puede no estar adecuadamente colocado para guiar el agua a esta bandeja, o el conducto de agua está bloqueado. Puede necesitar tirar el refrigerador contra la pared para verificar la bandeja y el conducto. |
| La luz no funciona                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>La bombilla de la luz puede ser dañada. Refiérase a reemplazo de Bombillas de luz en el capítulo de limpieza y cuidado.</li> <li>El sistema de control ha desactivado las luces debido a que la puerta se mantenga abierta durante un tiempo demasiado largo, cierra y vuelve a abrir la puerta para reactivar las luces.</li> </ul>   |

## Eliminación del aparato

Se prohíbe desechar este aparato como la basura doméstica.

### Materiales de embalaje

Los materiales de embalaje con símbolo de reciclaje son reciclables. Deseche el embalaje en un contenedor de recogida de basuras adecuado para reciclarlo.

### Antes del desecho del aparato

1.Tire el enchufe macho desde el tomacorriente.

2.Corte el cable de alimentación y deséchelo junto con el enchufe macho.

¡Advertencia! Los refrigeradores contienen refrigerante y gases en el aislamiento. El refrigerador y los gases tienen que ser desechados de manera profesional ya que pueden causar lesiones a los ojos o la ignición.

Asegúrese de que la tubería del circuito de refrigerante no esté dañada antes de su desecho adecuado

|  | Eliminación correcta de este producto   |
|--|---|
|  | <p>Esta marca indica que este producto no debe ser desecharlo junto con otros residuos domésticos en toda la UE. Para evitar el daño posible al entorno o la salud humana desde la eliminación no controlada de residuos, recíclelo responsablemente para promover la reutilización sostenible de los recursos de materiales. Para devolver su dispositivo utilizado, por favor utilice los sistemas de devolución y recolección o póngase en contacto con el establecimiento donde compró su producto. Ellos puede tomar este producto para su reciclaje en manera segura al medio ambiente.</p> |



La vie réinventée

## MANUEL DE L'UTILISATEUR

Veuillez lire ce manuel attentivement avant d'utiliser cet appareil et gardez-le pour de futures références.

Français

## Contenus

|  |                                       |
|--|---------------------------------------|
| Sécurité et mises en garde-----2           | Conseils et astuces pratiques -----16 |
| Installation de votre nouvel appareil----7 | Nettoyage et entretien -----18        |
| Description de l'appareil-----13           | Dépannage -----20                     |
| Panneau de contrôle-----14                 | Recyclage de l'appareil----- 22       |
| Utilisation de l'appareil -----16          |                                       |



Cet appareil est conforme aux normes suivantes européennes:

2006/95/EC et 2004/108/EC et 2009/125/EC et EC.643/2009 et 2002/96/EC



## Sécurité et mises en garde

Pour votre sécurité et pour une utilisation correcte de l'appareil, avant d'installer et d'utiliser l'appareil pour la première fois, lisez attentivement cette notice, y compris les mises en gardes et les conseils utiles qu'elle contient. Afin d'éviter d'endommager l'appareil et/ou de vous blesser inutilement, il est important que les personnes amenées à utiliser cet appareil aient pris entièrement connaissance de son fonctionnement ainsi que de ses fonctions de sécurité. Conservez ces consignes pour plus tard et pensez à les ranger à côté de l'appareil, afin qu'elles soient transmises avec ce dernier en cas de vente ou de déménagement. Cela permettra de garantir un fonctionnement optimal du système. Pour éviter tout risque de blessure, conservez cette notice. Le fabricant ne saurait en effet pas être tenu responsable en cas de mauvaise manipulation du système.

### **Sécurité des enfants et des autres personnes**

#### **vulnérables**

- Ce système peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes à capacités réduites sur le plan physique, sensoriel ou mental, ou n'ayant pas appris à utiliser l'appareil, dans le cadre où ils sont encadrés par une personne informée et ayant conscience des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent en aucun cas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Conservez tous les emballages hors de portée des enfants, car il existe un risque de suffocation.
- Si vous décidez de mettre au rebut l'appareil, débranchez-le de la prise murale, coupez le câble de connexion (aussi proche de l'appareil que vous le pouvez) et retirez la porte afin d'empêcher les enfants de jouer avec et de se faire électrocuter ou de s'enfermer à l'intérieur.
- Si l'appareil, doté d'un joint de porte magnétique, doit remplacer un autre

appareil doté d'un loquet sur la porte ou sur le joint, vérifiez bien que le loquet est hors d'état de fonctionner avant de vous débarrasser de l'ancien appareil.Cela évitera de transformer cet appareil en piège pour les enfants.

### **Sécurité générale**



- ATTENTION ! Cet appareil est conçu pour fonctionner dans un foyer domestique et dans les environnements de type suivant -locaux de cuisine et équipements vendus dans le commerce, environnements de travail et bureaux ; -structures de type Bed and Breakfast -bâtiments de ferme et hôtels, motels et autres organismes accueillant des clients ; -cuisine industrielle et autres applications non destinées à la revente
- ATTENTION — Ne rangez jamais de substances inflammables tels que des aérosols à l'intérieur de cet appareil, car elles pourraient s'y déverser.
- ATTENTION — Si le cordon d'alimentation est endommagé, vous devez le remplacer immédiatement auprès de votre fabricant, ou d'un revendeur qualifié, afin d'éviter tout risque d'électrocution.
- ATTENTION — Maintenez les ventilations bien ouvertes, et vérifiez bien que l'air peut circuler par les ouvertures, surtout si l'appareil est encastré dans le mur.
- ATTENTION — Etant donné que les systèmes mécaniques et autres équipements électriques accélèrent le processus de dégivrage, respectez

l'environnement recommandé par le fabricant.

- ATTENTION — N'endommagez pas le circuit de réfrigération.
- ATTENTION — N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur du compartiment destiné à recevoir de la nourriture, sauf si ces derniers sont tolérés par le fabricant.
- ATTENTION — Le système réfrigérant et isolant contiennent des gaz inflammables.Lorsque vous mettez le système au rebut, faites-le auprès d'un centre de collecte agréé.N'exposez jamais l'appareil aux flammes.

### **Liquide réfrigérant**

De l'isobutane réfrigérant (R600a) est utilisé dans le circuit réfrigérant du système ; Il s'agit d'un gaz naturel hautement inflammable, et donc dangereux pour l'environnement.Pendant les transports et l'installation du système, vérifiez qu'aucun des composants du circuit de réfrigération ne soit endommagé.Le réfrigérant (R600a) est un liquide inflammable.



### **Attention : Risque d'incendie**

Si le circuit de réfrigération était endommagé :

- Evitez les flammes nues et toute source d'inflammation.
  - Ventilez bien la pièce où se trouve l'appareil.
- Il est dangereux de modifier la composition de cet appareil, de quelque manière que ce soit.

Tout dommage fait au cordon peut provoquer un court-circuit, et/ou une électrocution.



### Sécurité électrique

- 1.Le cordon d'alimentation ne doit pas être rallongé.
- 2.Vérifiez bien que la prise murale n'est pas endommagée. Une prise murale en mauvais état pourrait entraîner une surchauffe du système et son explosion.
- 3.Vérifiez bien que vous pouvez accéder à la prise murale de l'appareil.
- 4.Ne tirez jamais sur le câble principal.
- 5.Si la prise murale est lâche, ne branchez pas le cordon. Il existe un risque d'électrocution ou d'incendie.
- 6.Vous ne devez jamais utiliser l'appareil si le cache de l'éclairage intérieur n'est pas en place.
- 7.Ce réfrigérateur fonctionne sur un courant à phase unique de 220~240V/50Hz. Si des variations de tensions sont constatées ou que la tension électrique dépasse la valeur conseillée, pour votre sécurité, vérifiez bien que le régulateur de tension automatique C.A supporte bien 350W de plus que l'appareil.Le réfrigérateur doit utiliser une prise murale spécifique plutôt qu'une prise regroupant d'autres appareils électriques.L'appareil doit être relié au sol selon les recommandations en vigueur.

### Utilisation quotidienne

- Ne stockez jamais de substances ou de liquides inflammables à l'intérieur de l'appareil ; cela provoquerait un risque d'exposition.

- Ne faites pas fonctionner d'autres appareils électriques à l'intérieur de cet appareil (mixeurs, turbines à glace électrique, etc).
- Lorsque vous débranchez l'appareil, tenez toujours la prise dans vos mains et ne tirez pas sur le cordon.
- Ne placez pas d'éléments chauds ni de composants en plastiques dans cet appareil.
- Ne placez pas de produits alimentaires directement à la sortie d'air située au fond de l'appareil.
- Rangez les aliments déjà emballés conformément aux consignes livrées par leur fabricant.
- Cet appareil doit être utilisé et traité selon certaines règles spécifiques. Consultez les règles établies en matière de stockage.
- Ne placez pas de boissons gazeuses ni de boissons carbonatées dans le compartiment de congélation, car cela exercerait une pression sur les bouteilles, qui pourraient exploser à l'intérieur de l'appareil.
- Les aliments congelés peuvent brûler s'ils sortent directement du froid.
- N'exposez pas l'appareil directement au soleil.
- Conservez les bougies, luminaires et autres flammes nues éloignées de l'appareil, afin d'éviter les risques d'incendie.
- Cet appareil est destiné à ranger des aliments et/ou des boissons domestiques traditionnelles, selon les consignes livrées avec le système.
- L'appareil est lourd. Soyez prudent

lorsque vous le déplacez.

- Ne retirez pas et ne touchez pas les éléments du congélateur si vous avez les mains mouillées/humides, car cela pourrait provoquer une abrasion de la peau et/ou des brûlures graves.
- N'utilisez jamais les socle, les tiroirs, les portes, et autres éléments similaires pour vous appuyer
- Les aliments congelés ne doivent jamais être recongelés une fois qu'ils ont été décongelés.
- Les bouteilles pourraient exploser. Ne consommez pas les glaçons formés directement par le congélateur, car vous pourriez vous brûler la bouche et les lèvres.
- Pour éviter les chutes d'objets et empêcher de détériorer l'appareil, ne surchargez pas les compartiments de portes ni les tiroirs.

### **Attention !**

#### **Nettoyage et entretien**

- Avant tout entretien, débranchez l'appareil et coupez le courant.
- Ne nettoyez pas l'appareil avec des objets métalliques, un système à vapeur, des huiles volatiles, des solvants organiques ou des composants abrasifs.
- N'utilisez pas d'objets tranchants ou pointus pour retirer la glace. Utilisez un grattoir en plastique.

#### **Information importante à propos de l'installation!**

- Pour que les branchements électriques soient corrects, suivez bien les consignes livrées dans ce manuel.
- Déballez l'appareil et vérifiez qu'il

n'est pas endommagé visuellement. Ne branchez pas l'appareil si ce dernier est endommagé. Signalez tout dommage au point de vente où vous l'avez acheté. Dans ce cas, conservez l'emballage.

- Il est recommandé d'attendre au moins quatre heures avant de brancher l'appareil au courant, afin que le compresseur soit bien alimenté en huile.
  - Une bonne circulation de l'air est nécessaire, afin d'éviter les risques de surchauffe. Pour que la ventilation soit suffisante, suivez bien les consignes d'installation fournies.
  - Dès que possible, évitez que l'appareil ne touche les parois murales et/ou ne soit en contact avec des éléments chauds (compresseur, condensateur) afin d'éviter les risques d'incendie. Respectez toujours bien les consignes d'installation.
  - L'appareil ne doit pas être situé à côté de radiateurs ou de feux de cuisson. Vérifiez bien que les prises sont accessibles une fois l'appareil installé.
- #### **Dépannage**
- Tout opération électrique doit être effectuée par un technicien qualifié et compétent dans le domaine.
  - Cet appareil doit être dépannée par un Centre de Réparation Agréé, et seules des pièces d'origine doivent être utilisées.
    - 1) Si l'appareil ne contient pas de congélateur.
    - 2) Si l'appareil contient un congélateur.

## Installation de votre nouvel appareil

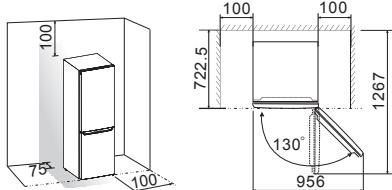
Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, vous devez connaître les conseils suivants.

### Ventilation de l'appareil



Pour améliorer l'efficacité du système de refroidissement et l'économie de l'énergie, il est nécessaire de maintenir une bonne ventilation autour de l'appareil pour dissiper la chaleur. Conséquemment, le réfrigérateur doit être placé dans un endroit bien aéré.

Recommandation: Il est conseillé de laisser un espace d'au moins 75mm entre le mur et l'arrière de l'appareil, au moins 100mm au-dessus et sur les côtés et un espace suffisant à l'avant pour pouvoir ouvrir la porte aisément jusqu'à 130°. Comme illustré dans les images suivantes.



#### Remarque:

- Cet appareil fonctionne bien dans une classe climatique entre SN et T comme illustré dans le tableau ci-dessous.

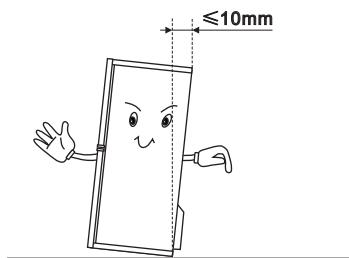
Il peut ne pas fonctionner correctement s'il est laissé dans une température au-dessus ou en dessous de la gamme indiquée pour une longue période.

| Catégorie climatique | Température ambiante |
|----------------------|----------------------|
| SN                   | +10°C à +32°C        |
| N                    | +16°C à +32°C        |
| ST                   | +16°C à +38°C        |
| T                    | +16°C à +43°C        |

- Placez votre appareil dans un endroit sec pour éviter trop d'humidité.
- Ne placez pas l'appareil dans un endroit où il serait en contact direct avec les rayons du soleil, la pluie ou des zones gélives. Éloignez l'appareil de toutes sources de chaleur telles que les cuisinières, le feu ou des appareils de chauffage.

### Mise à niveau de l'appareil

- Pour la mise à niveau et une bonne circulation de l'air dans la partie inférieure arrière de l'appareil, il serait nécessaire d'ajuster les pieds de l'appareil. Vous pouvez les régler manuellement à la main ou en utilisant une clé appropriée.
- Pour que les portes puissent se fermer automatiquement, inclinez l'appareil vers l'arrière d'environ 10mm.



## Inverser la porte

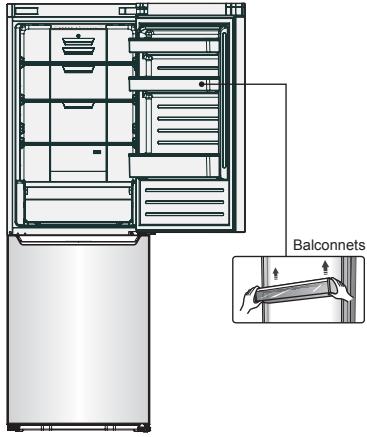
La direction dans laquelle la porte s'ouvre peut être changé du côté droit (comme fourni) au côté gauche, si jamais le placement de l'appareil nécessite ce changement. Attention! Lors du changement du côté où la porte s'ouvre, l'appareil ne doit pas être sous tension. Rassurez vous qu'il est déconnecté de sa source d'énergie.

## Outils dont vous auriez besoin

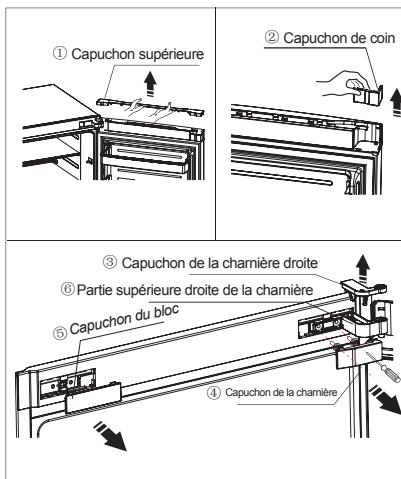
| Non fourni  |                                 |  |
|---|---------------------------------|--|
|   |                                 |  |
| Clé à douille de 8 mm                             | Tournevis cruciforme            |  |
| Pièces supplémentaires (dans le sac en plastique) |                                 |  |
|   |                                 |  |
| Bloc d'arrêt                                      | Capuchon de la charnière gauche |  |

Remarque: Avant de commencer, placez le réfrigérateur sur son dos pour avoir accès à la base, vous devez le reposer sur un matériel souple ou des matériaux similaires pour ne pas endommager le panneau à l'arrière du réfrigérateur. Pour inverser la porte, les étapes suivantes sont généralement recommandées

1. Placez le réfrigérateur en position verticale. Ouvrez la porte supérieure pour sortir tous les balconnets (pour ne pas les endommagés) et puis fermez la porte.



2. Retirez le capuchon supérieur ① et du coin ② en haut de la porte supérieure, puis retirez le capuchon de la charnière droite ③, le capuchon de la charnière ④, et le capuchon du bloc ⑤ en haut du cabinet.

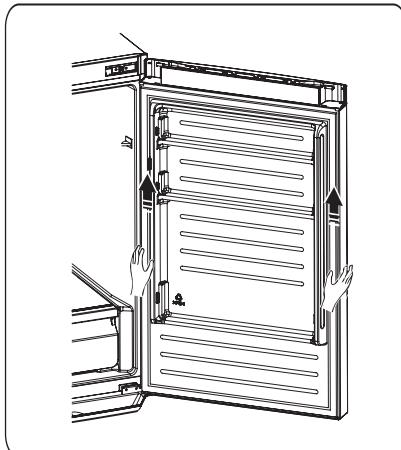


3. Retirez les deux vis qui sont utilisés pour la fixation de la partie droite de la charnière supérieure ⑥ (voir la photo ci-

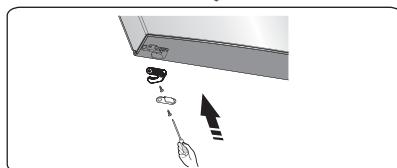
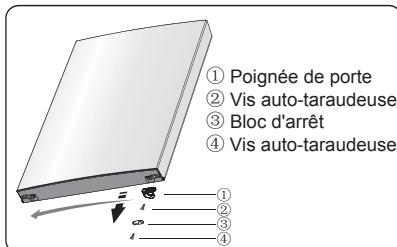
dessus).

Attention! S'il vous plaît, tenez la porte supérieure à la main lors de l'étape 3 pour qu'elle ne chute pas.

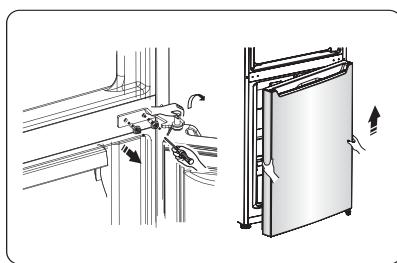
4. Retirez la porte supérieure de la charnière centrale en soulevant soigneusement la porte vers le haut.



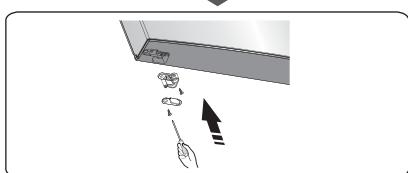
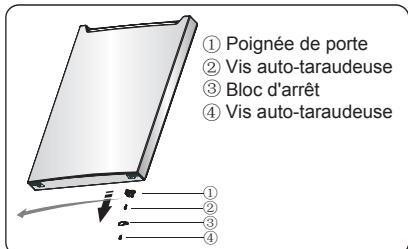
5. Placez la porte supérieure sur une surface lisse avec son panneau vers le haut. Desserrez la vis ④ et la pièce ③, puis desserrez la vis ② et la pièce ①. Installez un autre bloc d'arrêt (dans le sac en plastique) sur le côté gauche avec la vis ②, puis installez la pièce ③ avec la vis ④. Gardez la pièce ① dans le sac en plastique fourni avec l'appareil pour l'utiliser une autrefois.



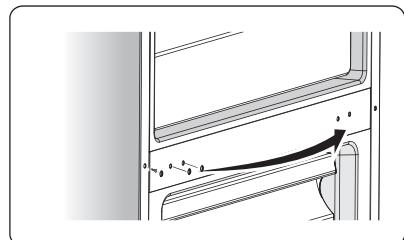
6. Desserrez les vis utilisées pour fixer la charnière centrale et enlevez la charnière centrale. Ensuite, retirez la porte inférieure.



7. Placez la porte inférieure sur une surface lisse avec son panneau vers le haut. Desserrez la vis ④ et la pièce ③, puis desserrez la vis ② et la pièce ①. Tournez la pièce ① de 180° et fixez-le avec la vis ②, puis installez la pièce ③ avec la vis ④.

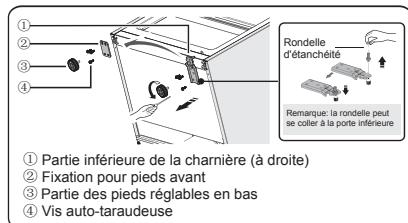


8. Changez le capuchon du trou de vis de la plaque centrale de gauche à droite (comme illustré dans l'image ci-dessous).



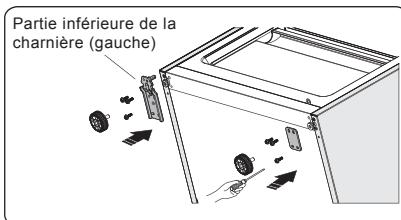
9. Placez le réfrigérateur à plat, retirez la pièce ③ et puis desserrez la vis ④.

Retirez les pièces ② et ①.

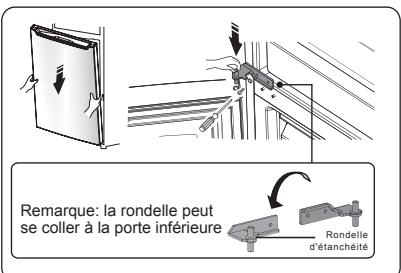


10. Dévissez l'axe de la charnière inférieure, repositionnez-le dans le trou le plus près, puis vissez-le et installez la rondelle (voir l'image ci-dessus).

11. Il suffit de remonter à l'étape 9, déplacez la pièce ① à gauche et la pièce ② à droite, puis fixez-les avec les vis ④. En dernier, installez la pièce ③.

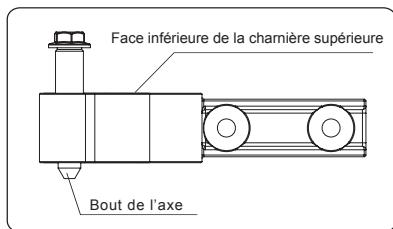
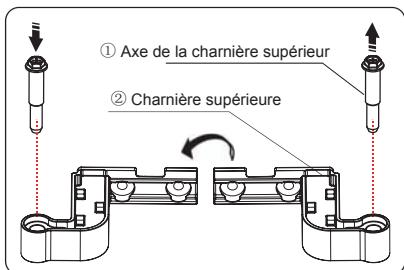


12. Déplacez la porte inférieure et ajustez sa position pour aligner le trou inférieur et l'axe de la charnière supérieure. Tournez la charnière centrale de 180°, changez la rondelle sur l'axe au côté supérieur, ajustez la charnière centrale à la position appropriée, puis installez-la.

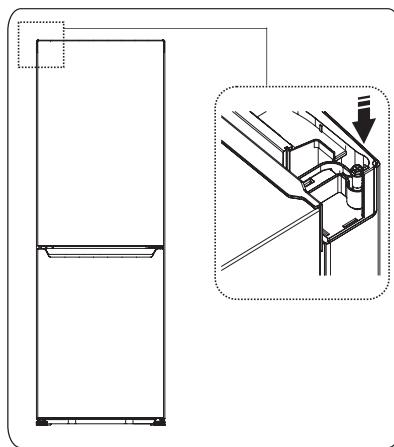


13. Dévissez la charnière supérieure de l'axe ①, retournez la charnière supérieure ② et fixez l'axe sur elle.

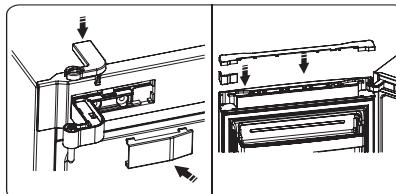
Attention! Attention! Fixez l'axe jusqu'à ce que sa partie supérieure soit en bas de la charnière supérieure.



14. Déplacez la porte supérieure à une position appropriée, ajustez la charnière supérieure et la porte supérieure, puis fixez les axes de la charnière, positionnez celui du haut avant celui du bas. (S'il vous plaît, supportez la partie supérieure de la porte à la main lors de l'installation)



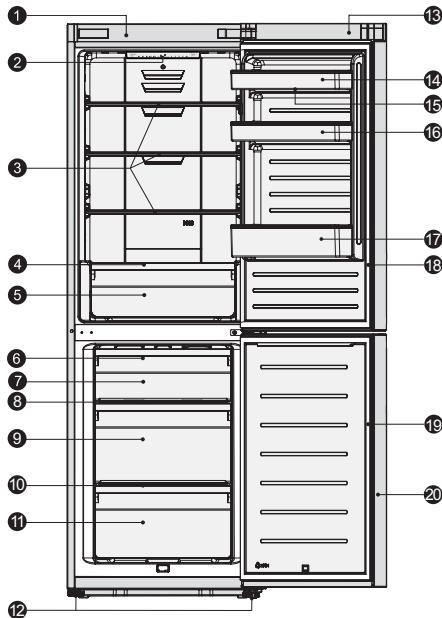
15. Assemblez le capuchon pour qu'il corresponde à la charnière.



## Description de l'appareil

**Vue 1 de l'appareil**

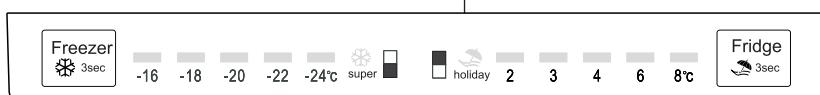
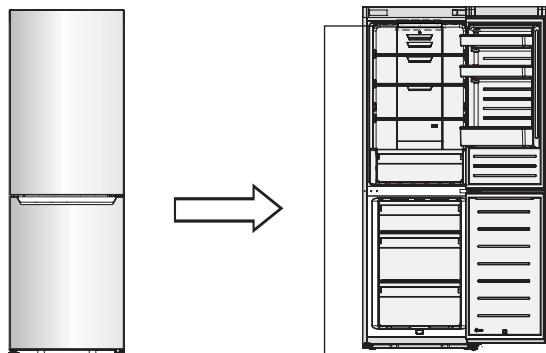
1. Cabinet
2. Indicateur DEL
3. Étagère en verre
4. Couverture du bac
5. Bac à légumes et fruits
6. Bac à glaçons
7. Tiroir supérieure du congélateur
8. Étagère en verre supérieure du congélateur
9. Étagère intermédiaire du congélateur (grosse boîte)
10. Étagère en verre intermédiaire du congélateur
11. Tiroir inférieure du congélateur
12. Pieds réglables en bas
13. Porte du réfrigérateur
14. Balconnet supérieure
15. Œufrier (à l'intérieur)
16. Balconnet intermédiaire
17. Balconnet inférieure
18. Joint de porte du réfrigérateur
19. Joint de porte du congélateur
20. Porte du congélateur



**Remarque:** En raison de la modification progressive de nos produits, votre réfrigérateur peut être légèrement différent de celui présenté dans ce Manuel d'instruction, mais ses fonctions et méthodes d'utilisation restent pareilles. Pour obtenir plus d'espace dans le congélateur, vous pouvez retirer les tiroirs (à l'exception du tiroir inférieur du congélateur), bac à glaçons.

## Panneau de contrôle

Utilisez votre appareil selon les règlements de contrôle suivants, votre appareil possède les fonctions correspondantes comme affichées sur les panneaux de contrôle des images ci-dessous.



### Règlement de la température

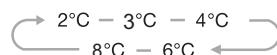
Nous recommandons que lorsque vous démarrez votre réfrigérateur pour la première fois, la température du réfrigérateur soit réglée à 4 ° C et le congélateur à -18 ° C. Si vous souhaitez modifier la température, suivez les instructions ci-dessous.

Attention! Lorsque vous réglez une température, vous définissez une température moyenne pour l'ensemble du réfrigérateur. Les températures à l'intérieur de chaque compartiment peuvent varier des températures affichées sur le panneau, en fonction de la quantité de nourriture que vous stockez et à l'endroit où vous le placez. Une température ambiante haute ou

basse peut également affecter la température réelle à l'intérieur de l'appareil.

#### 1. Frigo

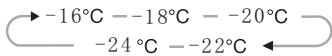
Appuyez sur la partie centrale du bouton pour régler la température du réfrigérateur entre 2°C et 8°C, et le panneau de contrôle affichera les chiffres correspondants en fonction de la séquence suivante.



#### 2. Congélateur

Appuyez sur la partie centrale du bouton pour régler la température du

réfrigérateur entre -16°C et -24°C, et le panneau de contrôle affichera les chiffres correspondants en fonction de la séquence suivante.



### 3. Super Congélation (Super Freeze)

 Super Congélation (Super Freeze) peut rapidement rabaisser la température du congélateur et gelés vos aliments plus rapidement que d'habitude. Cette option préserve les propriétés nutritives des aliments frais et conserve vos aliments plus longtemps.

- Appuyez sur la partie centrale du bouton  pendant 3 secondes pour activer la fonction super congélation. La lumière  s'allumera.

- Au cas où une quantité maximale d'aliments doit être gelée, nous vous recommandons de laisser l'appareil en marche pendant au moins 24 heures.

- Cette fonction s'éteint automatiquement après 26 heures

- Lorsque la fonction Super Congélation

(Super Freeze) est activée, vous pouvez la désactiver en appuyant sur la touche  et le réglage de la température du réfrigérateur reviendra à son réglage précédent.

### 4. Holiday (Vacances)



Si vous allez être absent pour une longue période de temps, vous pouvez activer cette fonction en appuyant sur le bouton  pendant 3 secondes jusqu'à ce que le bouton  s'illumine.

- Lorsque la fonction «Holiday» (vacances) est activée, la température du réfrigérateur est automatiquement réglée à 15° C pour minimiser la consommation d'énergie. Important! Ne pas stocker d'aliment dans le réfrigérateur pendant ce temps.

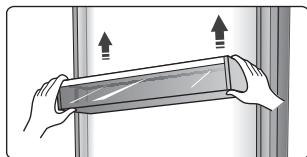
- Lorsque la fonction Vacances (Holiday) est activée, vous pouvez la désactiver en appuyant sur le bouton  . La température du réfrigérateur reviendra à son réglage précédent.

## Utilisation de l'appareil

Votre appareil possède tous les accessoires cités dans la «Description de l'appareil» présentée en image au-dessus, et ce manuel vous permettra de bien utiliser toutes les composantes de l'appareil.

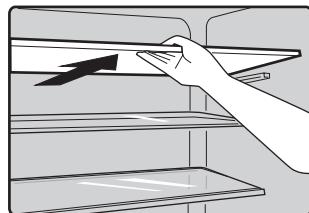
### Le balconnet

Il est adapté pour le stockage des œufs, des liquides en cannette, des boissons embouteillées et des aliments emballés, etc. Ne placez pas trop de choses lourdes dans les balconnets



### Étagères du compartiment du réfrigérateur

Il existe des étagères dans le compartiment du réfrigérateur, et ils peuvent être retirés pour nettoyage.



## Conseils et astuces pratiques

### Conseil d'économie d'énergie

Nous vous recommandons de suivre les conseils suivant pour économiser de l'énergie.

- Essayez de ne pas laisser la porte ouverte pendant longtemps pour préserver l'énergie.
- Assurez-vous que l'appareil se situe loin de toute source de chaleur (soleil direct, chauffage, etc.).
- Ne réglez pas la température plus froid qu'il n'est nécessaire.
- Ne stockez pas d'aliments chauds ou de liquide évaporant dans l'appareil.
- Placez l'appareil dans une pièce bien aérée et sans humidité. Veuillez vous référer au chapitre sur l'installation de votre appareil.
- Suivez les recommandations de l'image affichant le positionnement des étagères et autres compartiments de l'appareil. Il s'agit de la position idéale pour économiser de l'énergie.

### Conseils pour la réfrigération d'aliments frais

- Ne placez pas d'aliments chauds directement dans le réfrigérateur ou le freezer, la température interne augmenterait ce qui demanderait au compresseur de tourner plus et consommerait donc plus d'énergie.
- Couvrez ou enveloppez les aliments, en particulier s'ils ont une odeur forte.
- Placez les aliments correctement pour que l'air puisse circuler librement.

### Conseils deréfrigération

- Viande(ToutType) : A envelopper et

placez sur l'étagère en verre au-dessus du compartiment à légumes.

- Aliments cuits, plats froids, etc.:
- Ils doivent être couverts et peuvent être placés sur n'importe quelle étagère.
- Fruits et légumes :
- A stocker dans le compartiment prévu à cet effet.
- Beurre et fromage :
- A envelopper dans du papier aluminium ou du cellophane.
- Lait: Doit être stocké sur les étagères de la porte.

### Conseils de congélation

- Lors de la première utilisation ou après une longue période sans utilisation, allumez l'appareil pendant au moins 2 heures avant d'y stocker des aliments.
- Préparez la nourriture en petite portion pour qu'elle congèle rapidement et également permettre de n'avoir à décongeler que les quantités nécessaires.
- Envelopper les aliments dans du papier aluminium ou du cellophane.
- Ne laissez pas les aliments frais toucher ceux qui sont déjà congelés afin d'éviter une augmentation de la température.
- Les produits congelés, s'ils sont consommés immédiatement après les avoir sortis du freezer, peuvent causer des brûlures de froid.
- Il est recommandé de dater chaque produit congelé afin de garder une trace du temps de stockage.

### Conseils pour le stockage de

## produits congelés

- Assurez-vous que le produit congelé a été stocké correctement dans le point de vente.
- Une fois décongelée, la nourriture se détériorera rapidement et ne doit pas être reconditionnée. Ne dépasser pas la date de stockage limite indiquée par le fabricant.

## Éteindre votre appareil

Si vous avez besoin d'éteindre l'appareil pour une longue durée, les étapes suivantes doivent être suivies pour éviter la création de moisissures.

1. Retirez toute la nourriture.
2. Débranchez la prise.
3. Nettoyez et séchez l'intérieur soigneusement.
4. Assurez-vous que les portes restent ouvertes pour que de l'air circule

## Nettoyage et entretien

Pour des raisons d'hygiène, l'appareil (y compris l'extérieur et les accessoires) doivent être nettoyés régulièrement, au moins tous les 2 mois.

**Attention !** L'appareil ne doit pas être branché durant le nettoyage. Risque de choc électrique! Éteignez et débranchez l'appareil avant de le nettoyer.

### Nettoyage de l'extérieur

Pour maintenir une bonne apparence de votre appareil, vous devriez le nettoyer régulièrement.

-Essuyez le panneau digital et d'affichage avec un tissu doux et propre.  
-Aspergez de l'eau sur le tissu plutôt que sur la surface de l'appareil. Cela assure une bonne répartition de l'humidité sur la surface.

-Nettoyez les portes, les poignées et les surfaces avec un détergent doux et essuyez-les ensuite.

**Attention !**

-N'utilisez pas d'objets coupants car ils peuvent rayés les surfaces.

-N'utilisez pas de diluant, détergent pour voiture, Clorox, huile éthérée, nettoyants

abrasifs et de solvants organiques comme le benzène. Ils peuvent endommager les surfaces et prendre feu.

### Nettoyage de l'intérieur

Nettoyez l'intérieur de l'appareil régulièrement. Il est plus facile de le faire quand il est moins rempli. Essuyez l'intérieur du freezer avec une solution de bicarbonate de sodium et rincez-le avec de l'eau chaude en utilisant une éponge ou un tissu essoré. Séchez correctement avant de replacer les étagères et autres pièces amovibles. Bien que cet appareil se dégivre automatiquement, une couche de givre peut apparaître sur les parois intérieures du freezer si les portes sont ouvertes fréquemment ou trop longtemps. Si la couche est trop épaisse, choisissez un moment où le stock de nourriture est bas et suivez les instructions suivantes:

1. Retirez les aliments et les paniers, débranchez l'appareil et laissez la porte ouverte. Aérez la pièce pour accélérer le processus.
2. Lorsque le dégivrage est terminé,

nettoyez le freezer comme indiqué plus haut.

**Attention!** N'utilisez pas d'objets coupant pour enlever le givre du freezer. Ne rebranchez et ne rallumez l'appareil qu'une fois l'intérieur complètement sec.

### Nettoyage des joints de porte

Nettoyez bien les joints de porte. Les aliments collants et les boissons peuvent coller au cabinet et détacher les joints lorsque vous ouvrez la porte. Nettoyez les joints avec un détergent doux et de l'eau chaude. Rincez-les et faites-les bien sécher.

**Attention !**Ne rallumez l'appareil qu'une

fois les joints complètement secs.

### Remplacer les lampes LED :

Attention :Les lampes LEDne doivent pas être remplacées par l'utilisateur ! Si la lampe est endommagée, contactez le service clientèle pour obtenir de l'aide. Voici les étapes pour remplacer les lampes LED:

- 1.Débranchez l'appareil.
2. Retirez le cache en le poussant et en le soulevant en même temps.
3. Tenez le cache d'une main et appuyez sur le verrou de connexion avec l'autre.
4. Remplacez la lampeLED en la positionnant correctement.

## Dépannage

Si vous avez des problèmes avec votre appareil ou si vous pensez qu'il ne fonctionne pas correctement, vous pouvez effectuer quelques vérifications simples avant d'appeler le service clientèle.

**Attention !**N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Si le problème persiste après avoir vérifié les indications ci-dessous, contactez un électricien qualifié, un technicien de maintenance agréé ou le magasin dans lequel vous avez acheté l'appareil.

| Problème                                  | Causes possibles et Solutions  |
|---|--|
| L'appareil ne fonctionne pas correctement | Vérifiez que le câble d'alimentation soit correctement branché.  |
|   | Vérifiez le fusible ou le circuit de votre alimentation électrique et remplacez si nécessaire.   |
|   | La température ambiante est trop basse. Essayez de remonter la température de la pièce.  |
|   | Il est normal que le freezer ne fonctionne pas durant le cycle de dégivrage automatique ou pendant une courte période après l'allumage de l'appareil pour protéger le compresseur. |
| Odeurs dans les compartiments             | L'intérieur peut nécessiter un nettoyage.  |
|   | Certains aliments, conteneurs ou emballages peuvent causer des odeurs.   |

|  |  |
|--|--|
| Bruit de l'appareil                                | <p>Les bruits suivant sont normaux :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Bruit du compresseur en fonctionnement.</li> <li>● Bruit de ventilation créé par le petit ventilateur du freezer et des autres compartiments.</li> <li>● Bruit de gargouillement similaire à de l'eau bouillante.</li> <li>● Bruit de mise sous tension durant le dégivrage automatique.</li> <li>● Cliquetis avant que le compresseur ne démarre.</li> </ul> <p>D'autres bruits inhabituels sont causés par les raisons suivantes et peuvent demander votre attention :</p> <p>Lecabinetn'est pas à niveau.<br/>L'arrière de l'appareil touche le mur.<br/>Bouteilles ou conteneurs roulant ou tombant.</p> |
| Le moteur tourne continuellement                   | <p>Il estnormalde fréquemment entendre le bruit du moteur, il devra tourner encore plus dans les circonstances suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Les paramètres de température sont plus froids que nécessaires.</li> <li>● Une large quantité de nourriture chaude a récemment été stocké dans l'appareil.</li> <li>● La température en-dehors de l'appareil est trop élevée.</li> <li>● Les portes sont ouvertes trop souvent et trop longtemps.</li> <li>● Si vois venez juste d'installer l'appareil ou que vous le rallumer après un long moment d'inutilisation. time.</li> </ul>   |
| Une couche de givre se dépose dans le compartiment | <p>Vérifiez que les sorties d'air ne soient pas bloquées par de la nourriture et assurez-vous que les aliments stockés permettent une aération suffisantes. Assurez-vous que la porte soit bien fermée. Pour dégivrer, veuillez vous référer au chapitre d'entretien et de nettoyage.</p>  |
| La température interne est trop élevée             | <p>Vous avez peut-être laissé les portes ouvertes trop longtemps ou trop fréquemment ou les portes restent ouvertes à cause d'un obstacle ; ou l'espace autour de l'appareil n'est pas suffisant.</p>  |
| La température interne est trop basse              | <p>Augmentez la température en suivant le chapitre «Commandes de Contrôle».</p>  |

|   |  |
|---|--|
| Les portes ne se ferment pas facilement | Vérifiez si le haut du réfrigérateur est incliné vers l'arrière par 10 - 15mm qui permet l'auto-fermeture des portes, ou si il existe quelque chose à l'intérieur qui empêche les portes de se fermer.   |
| De l'eau coule sur le sol               | Le réservoir d'eau (situé à l'arrière du réfrigérateur) n'est peut-être pas à niveau ou le dégorgoir (situé sous le haut du compresseur) peut ne pas être dirigé correctement vers ce réservoir ou peut être bloqué. Vous aurez peut-être besoin de tirer le réfrigérateur pour vérifier le réservoir et le dégorgoir.           |
| La lumière ne fonctionne pas            | <ul style="list-style-type: none"> <li>● La lumière peut être endommagée. Référez-vous au chapitre sur le nettoyage et l'entretien des lumières LED.</li> <li>● Le système de contrôle a désactivé les lumières car la porte a été ouverte trop longtemps. Fermez la porte et rouvrez-la pour réactiver les lumières.</li> </ul> |

## Recyclage de cet appareil

Il est interdit de disposer de cet appareil comme d'un déchet ménager.

### Emballages

Les emballages avec le symbole de recyclage sont recyclables. Disposez de ces emballages dans les conteneurs appropriés.

### Avant le recyclage de l'appareil

1.Retirez la prise électrique.

2.Coupez le câble d'alimentation et jetez-le avec la prise principale.

Attention !Les réfrigérateurs contiennent des réfrigérants et des gaz. Les réfrigérants et les gaz doivent être disposés professionnellement car ils peuvent entraîner des blessures aux yeux ou s'enflammer.

Assurez-vous que les tuyaux du circuit réfrigérant ne soient pas endommagés avant de disposer de l'appareil.

|  | Élimination correcte de ce produit  |
|--|---|
|  | <p>Ce marquage indique que le produit ne doit pas être éliminé avec les autres produits ménagers au sein de l'UE. Afin d'éviter de possibles dégâts sur l'environnement ou sur la santé des humains, recyclez l'appareil de façon responsable pour promouvoir la réutilisation des matériaux. Pour retourner votre appareil utilisé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contactez le revendeur chez qui vous avez acheté ce produit. Ils peuvent récupérer ce produit pour un recyclage respectueux de l'environnement.</p> |



Vita Reimmaginata

## **Manuale d'istruzione per utente**

Vi prego di leggere completamente presente manuale prima di operare quest'unità e conservarlo per riferimenti in futuro.

**Italiano**

## Indice

|  |                                       |
|--|---------------------------------------|
| Informazioni e avvertenze sulla sicurezza--2 | Consigli e suggerimenti utili -----16 |
| Installazione del nuovo apparecchio----7     | Pulizia e manutenzione -----18        |
| Descrizione dell'apparecchio -----13         | Risoluzione dei problemi -----20      |
| Pannello di controllo-----14                 | Smaltimento dell'apparecchio -----22  |
| Utilizzo dell'apparecchio -----16            |                                       |



Questo apparecchio è conforme alle seguenti Direttive Comunitarie:  
2006/95/CE, 2004/108/CE, 2009/125/CE, EC.643/2009 e 2002/96/EC.



## Informazioni e avvertenze sulla sicurezza

Per la vostra sicurezza e l'uso corretto prima dell'installazione e del primo utilizzo, leggere attentamente il presente manuale, inclusi i suggerimenti e avvertenze. Per evitare errori e incidenti, è importante garantire che tutte le persone che utilizzano l'apparecchio ne conoscano il funzionamento e le caratteristiche di sicurezza. Conservare le seguenti istruzioni ed assicurarsi che rimangano con l'apparecchio in caso di trasporto o di vendita, in modo che chiunque lo utilizzi per tutta la sua vita sia adeguatamente informato sull'uso corretto e sulla sicurezza dell'apparecchio.

Ai fini della sicurezza delle persone e delle proprietà, osservare le precauzioni indicate nelle istruzioni: il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni causati da omissioni.

### Sicurezza per i bambini e per le persone vulnerabili

- Questo apparecchio non è concepito per l'utilizzo da parte di bambini o persone con capacità fisiche, sensoriale o mentali ridotte, senza la necessaria

esperienza e competenza e senza la supervisione o le indicazioni di una persona responsabile per la loro sicurezza. È necessario accertarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguito da bambini senza supervisione..

- Tenere tutti gli elementi dell'imballo fuori dalla portata dei bambini per evitare il rischio di soffocamento.
- In caso di smaltimento dell'apparecchio, staccare la spina dalla presa di corrente, tagliare il cavo di connessione (il più vicino possibile all'apparecchio) e rimuovere la porta per evitare che i bambini possano ricevere una scossa elettrica o rimangano bloccati all'interno.
- Se questo apparecchio con chiusure magnetiche della porta sostituisce un apparecchio precedente con chiusura a molla sulla porta o sul coperchio, accertarsi di rendere inutilizzabile tale chiusura a molla prima di smaltire. Ciò evita una trappola mortale per bambini.



### Indicazioni sulla Sicurezza Generale

- Avvertenza - Quest'apparecchio è destinato ad uso domestico e quelli simili come:
    - Aree adibite a cucina per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
    - Fattorie da parte di clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
    - Ambienti di tipo B&B
    - Tipo di ristorazione e commercio al dettaglio e simile.
  - Avvertenza - Non conservare le sostanze esplosive come latini di aerosol con i propellenti infiammabili nell'apparecchio.
  - Avvertenza – Se il cavo di alimentazione è danneggiato, procedere alla sua sostituzione contattando il produttore, il rappresentante locale o personale qualificato al fine di evitare ogni rischio della sicurezza.
  - Avvertenza - Non coprire le aperture di aerazione e la ritiene fuori di ostruzione.
  - Avvertenza - Si raccomanda di non usare dispositivi meccanici o altri mezzi per accelerare il processo di sbrinamento, diversi da quelli raccomandati dal produttore.
  - Avvertenza - Non danneggiare il circuito refrigerante.
  - Avvertenza - Non accendere apparecchi elettrici all'interno dei compartimenti degli alimenti, a meno che ciò non sia raccomandato dal produttore.
  - Avvertenza – Il refrigerante e gas isolato sono infiammabili. Quando smaltisce l'apparecchio farlo solo in centro di smaltimento dei rifiuti autorizzati. Non esporla a fiamme.
- Frigorifero**

Il frigorifero contiene una piccola quantità di refrigerante isobutene (R600a) nel circuito refrigerante, che è un gas naturale con alta compatibilità ambientale ma infiammabile. Assicurare che ciascuno dei componenti non viene danneggiato durante il trasporto o l'installazione.

Il refrigerante (R600a) è infiammabile.



**Attenzione:  
rischio di incendio**

In caso che il circuito refrigerante venga danneggiato:

- Evitare fiamme libere o scintilla.
- Aerare la stanza in cui si trova l'apparecchio.

È pericoloso alterare le caratteristiche o modificare il prodotto in altro modo. Qualsiasi danneggiamento su cavo potrebbe causare cortocircuito, incendio e/o scossa elettrica.



**Sicurezza elettrica**

1. Il cavo di alimentazione non deve essere allungato.
2. Accertarsi che la spina di alimentazione non è schiacciata o danneggiata. Una spina schiacciata o danneggiata potrebbe surriscaldarsi e provocare un incendio.
3. Accertarsi di poter accedere alla spina dell'apparecchio.
4. Non tirare il cavo di alimentazione.
5. Se la presa di corrente è allentata, non inserire la spina di alimentazione. Potrebbe verificare una scossa elettrica o un incendio.
6. Non utilizzare l'apparecchio senza la protezione della lampadina per l'illuminazione interna.

7. L'apparecchio è predisposto per utilizzare AC monofase da 220-240V/50Hz. In caso di sbalzi di tensione in zona superano i parametri suddetti, accertarsi, per motivi di sicurezza, di applicare all'apparecchio un regolatore di tensione CA automatico superiore a 350W. Il frigorifero deve essere alimentato con presa di alimentazione speciale, anziché condiviso con altri apparecchi elettrici. Questa presa deve essere provvista di messa a terra.

### **Uso quotidiano**

- Non conservare gas o liquidi infiammabili all'interno dell'apparecchio per evitare il rischio di esplosioni.
- Non accendere nessun dispositivo elettrico (machine elettriche per il gelato, frullatori ecc.) all'interno dell'apparecchio.
- Quando si scollega l'apparecchio dalla presa di corrente, afferrare sempre la spina e non tirare il cavo.
- Non collocare oggetti caldi vicino alle parti plastiche dell'apparecchio.
- Non collocare prodotti alimentari direttamente contro l'uscita dell'aria sulla parete posteriore.
- Conservare i cibi congelati preconfezionati secondo le istruzioni del produttore.
- È necessario rispettare le indicazioni di conservazione fornite dal costruttore dell'apparecchio. Fare riferimento alle relative istruzioni.
- Non collocare bevande gassate nello scomparto congelatore: la pressione che si crea nel contenitore di tali prodotti potrebbe causarne l'esplosione, con conseguenti danni all'apparecchio.

- I cibi congelati possono causare ustione da freddo se consumati subito dopo essere stati estratti dall'apparecchio.
- Non esporre l'apparecchio alla luce solare diretta.
- Tenere candele, lampade e altri oggetti con fiamme libere fuori dell'apparecchio in modo che non impostare l'apparecchio in fiamme.
- L'apparecchio è stato progettato per mantenere cibi e/o bevande in famiglia normale, come spiegato in questo libretto di istruzioni.
- L'apparecchio è pesante. Prestare attenzione quando muove.
- Non rimuovere né toccare elementi dal compartimento frezzer con le mani umide/bagnate, in quanto ciò potrebbe causare abrasioni cutanee o ustioni gelo.
- Mai stare sulla base, sui cassetti, sulle porte, ecc., oppure utilizzarli come supporto.
- Gli alimenti congelati non devono essere ricongelati una volta scongelati.
- Non consumare ghiaccioli o cubetti di ghiaccio direttamente dal freezer in quanto ciò può causare ustioni alla bocca e labbra.
- Per evitare oggetti che cadono e causando lesioni o danni all'apparecchio, non sovraccaricare i balconcini o mettere troppo cibo nei cassetti più nitide.

### **Attenzione!**

### **Pulizia e manutenzione**

- Prima di eseguire le operazioni di manutenzione, spegnere l'apparecchio e scollegare la spina di alimentazione dalla presa di corrente.
- Non pulire l'apparecchio con oggetti

metallici, macchine per il lavaggio a vapore, oli essenziali, solventi organici o detergenti abrasivi.

- Non utilizzare oggetti appuntiti per rimuovere il ghiaccio dall'apparecchio. Utilizzare un raschietto in plastica.
- Importante Installazione!
- Per il collegamento elettrico, seguire con attenzione le istruzioni fornite nel presente manuale.
- Disimballare l'apparecchio e controllar se sia danneggiato. Qualora sia danneggiato, non collegare l'apparecchio. Contattare immediatamente il negozio dove è stato effettuato l'acquisto. In questo caso, conservare tutti i materiali d'imballaggio.
- E' consigliabile attendere almeno quattro ore prima di collegare l'apparecchio per consentire al liquido di fluire nel compressore.
- Un'adeguata circolazione dell'aria dovrebbe essere intorno all'apparecchio, la mancanza porta a un surriscaldamento. Per ottenere una ventilazione sufficiente

seguire le istruzioni relative all'installazione.

- Se possibile, il retro del prodotto deve essere contro un muro per evitare le parti calde toccare o di afferrare (compressore, condensatore), per prevenire il rischio di incendio, seguire le istruzioni relative all'installazione.
- L'apparecchio non deve essere collocata nelle vicinanze di termosifoni o cucine.
- Assicurarsi che la spina sia accessibile dopo l'installazione dell'apparecchio.

### Servizi

- Qualsiasi lavoro elettrico necessario per la manutenzione dell'apparecchio deve essere effettuata da personale qualificato o competente.
- T Questo prodotto deve essere eseguita da un Centro Assistenza autorizzato, e solo ricambi originali deve essere utilizzati.
  - 1) Se l'apparecchio è Frost Free.
  - 2) Se l'apparecchio contiene compartimento freezer.

## Installazione del nuovo apparecchio

Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, dovreste prestare attenzione alle seguenti raccomandazioni.

### Ventilazione dell'apparecchio

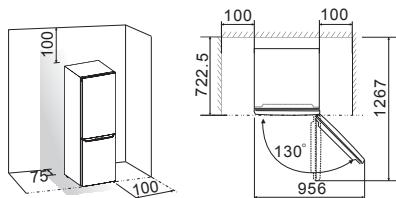


Per migliorare l'efficienza del sistema di raffreddamento e risparmiare energia, è

necessario mantenere una buona ventilazione intorno all'apparecchio per favorire la dispersione del calore. Per questa ragione, è necessario fornire uno spazio libero sufficiente intorno al frigorifero.

Suggerimento: si consiglia di lasciare almeno uno spazio di 75 mm di distanza tra il retro e la parete, almeno 100 mm dalla sua estremità superiore, almeno 100 mm sui lati e uno spazio libero frontalmente per permettere l'apertura delle porte ad un raggio di almeno 130°.

Come mostrato nei seguenti schemi.



Nota:

- Questo apparecchio funziona bene se utilizzato nella classe climatica da SN a T illustrata nella seguente tabella.

Potrebbe non funzionare correttamente se lasciato per un lungo periodo esposto ad una temperatura superiore o inferiore a quella indicata.

| Classe climatica | Temperatura ambiente |
|------------------|----------------------|
| SN               | +10°C to +32°C       |
| N                | +16°C to +32°C       |
| ST               | +16°C to +38°C       |
| T                | +16°C to +43°C       |

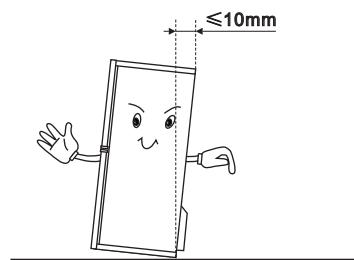
- Posizionare l'apparecchio in un luogo asciutto per evitare l'alta umidità.

- Non esporlo direttamente alla luce solare, pioggia o ghiaccio. Tenerlo lontano da fonti di calore quali stufe, fuochi o termosifoni.

### Livellamento dell'apparecchio

- Per livellare e arieggiare sufficientemente la parte inferiore posteriore dell'apparecchio, potrebbe essere necessario regolare i piedi in basso. È possibile regolarli manualmente o utilizzando una chiave adatta.

- Per consentire la chiusura automatica delle porte, inclinare la parte superiore indietro di circa 10 mm.



### Invertire la porta

Il lato in cui si apre la porta può essere

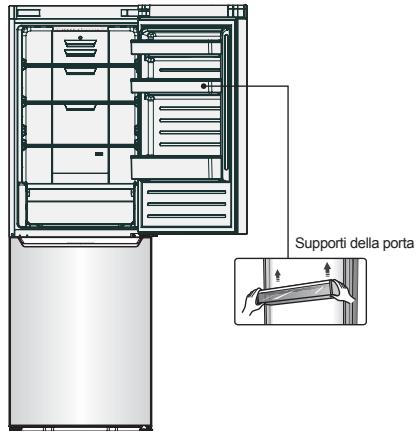
cambiato, dal lato destro (di serie) verso il lato sinistro, se il sito di installazione lo richiede. Attenzione! Quando si inverte la porta, l'apparecchio non deve essere collegato alla rete elettrica. Assicurarsi che la spina sia staccata dalla presa di corrente.

### Strumenti necessari

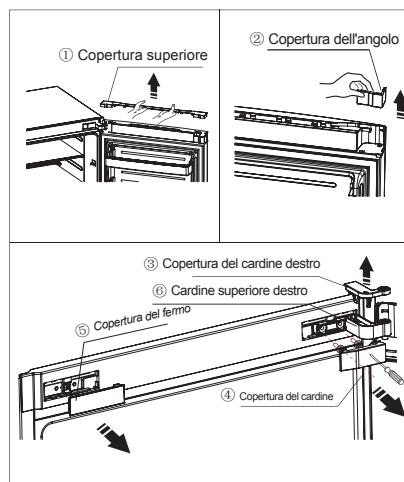
| Non in dotazione                                   |                                |  |
|--|--------------------------------|--|
|  |                                |  |
| Chiave a brugola da 8 millimetri                   | Cacciavite a croce             |  |
| Componenti aggiuntivi (nell'involucro di plastica) |                                |  |
|  |                                |  |
| Fermo  | Copertura del cardine sinistro |  |

Nota: Prima di iniziare a porre il frigorifero sul retro per ottenere l'accesso alla base, si dovrebbe poggiarlo su una superficie morbida, quale il materiale di imballaggio per evitare di danneggiare il piano di sostegno del frigorifero. Per invertire la porta si consiglia di effettuare le seguenti operazioni.

1. Collocare il frigorifero in posizione verticale. Aprire la porta superiore per estrarre tutti i supporti della porta (per evitarne il danneggiamento) e quindi chiudere la porta.

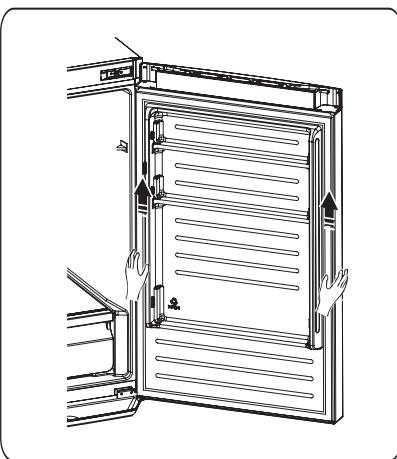


2. Rimuovere la copertura superiore ① e dell'angolo ② sulla sommità della porta superiore, quindi rimuovere la copertura del cardine destro ③, lo stesso cardine ④, e la copertura del fermo ⑤ sulla sommità della struttura.

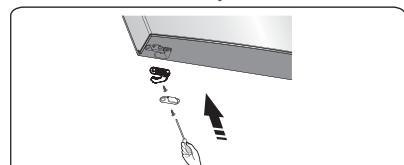
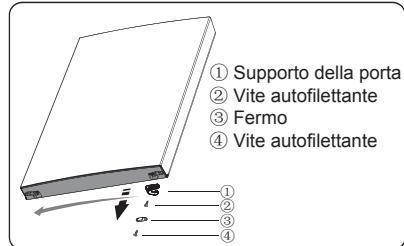


3. Rimuovere le 2 viti che sono utilizzate per fissare il cardine superiore destro ⑥ (fare riferimento all'immagine superiore). Attenzione! Si prega di sostenere la porta superiore manualmente durante la fase 3 per evitarne la caduta.

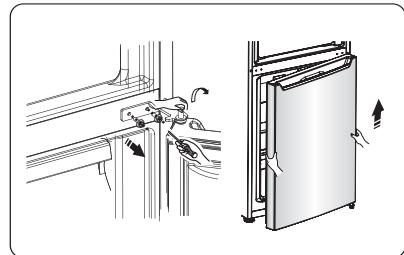
4. Rimuovere la porta superiore dal cardine centrale sollevandola leggermente.



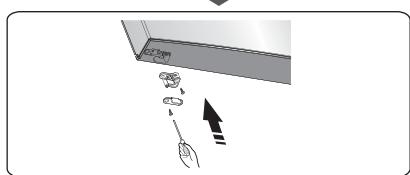
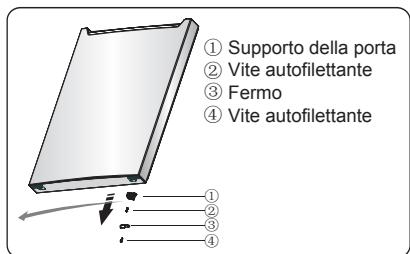
5. Collegare la porta superiore su una superficie piana con i pannelli rivolti verso l'alto. Allentare la vite ④ e il componente ③, poi allentare la vite ② e il componente ①. Installare un altro fermo (nell'involucro di plastica) sul lato sinistro con la vite ②, quindi installare il componente ③ con la vite ④. Mantenere il componente ① nell'involucro di plastica con l'apparecchio per utilizzi futuri.



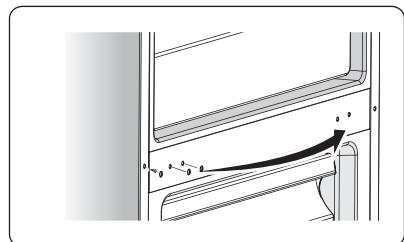
6. Allentare le viti utilizzate per fissare il cardine centrale e rimuovere quest'ultimo. Quindi rimuovere la porta inferiore.



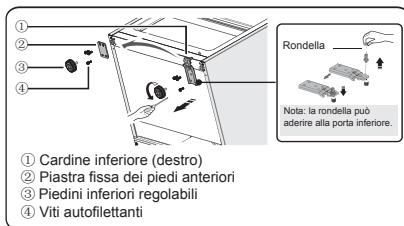
7. Collegare la porta inferiore su una superficie piana con i pannelli rivolti verso l'alto. Allentare la vite ④ e il componente ③, poi allentare la vite ② e il componente ①. Girare il componente ① di 180° e installarlo con la vite ②, quindi installare il componente ③ con la vite ④.



8. Cambiare le coperture dei fori sulla piastra di copertura da sinistra a destra (come mostrato nella figura sottostante).

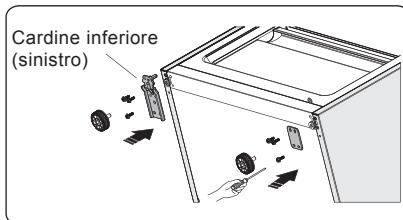


9. Poggiare il frigorifero in superficie piana, rimuovere il componente ③ e allentare le viti ④. Rimuovere i componenti ② e ①.

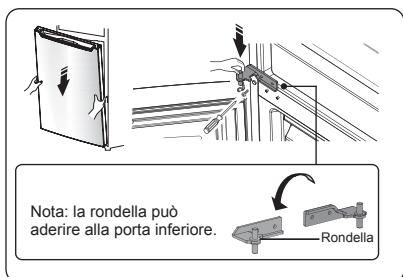


10. Svitare l'asse del cardine inferiore, posizionarlo vicino al foro, quindi avvitare e montare la rondella (fare riferimento all'immagine superiore).

11. Installare nuovamente secondo la fase 9, collocare il componente ① a sinistra e il ② a destra e quindi avvitare ④. Infine installare il componente ③.

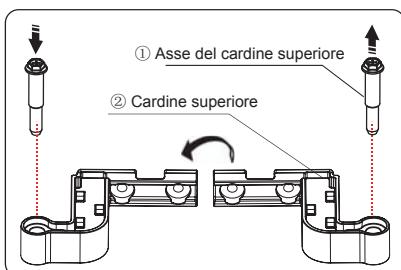


12. Spostare la porta inferiore e regolare la sua posizione in modo che risulti allineata alla posizione del foro inferiore e all'asse del cardine superiore. Girare il cardine centrale di 180°, spostare la rondella sul lato superiore, regolare il cardine centrale alla posizione appropriata e quindi installarlo.

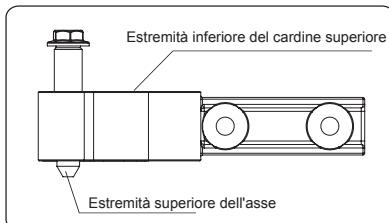
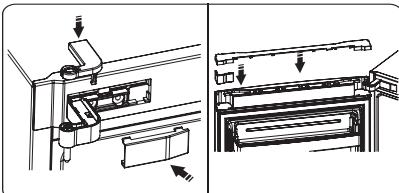


13. Svitare l'asse del cardine superiore ①, sostituire il cardine superiore ② e fissare l'asse su di esso.

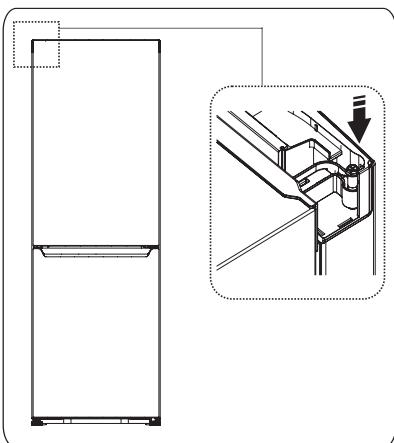
Attenzione! Fissare l'asse in modo che la sua estremità superiore combaci con l'estremità inferiore del cardine superiore.



15. Assemblare la copertura in modo che combaci col cardine.



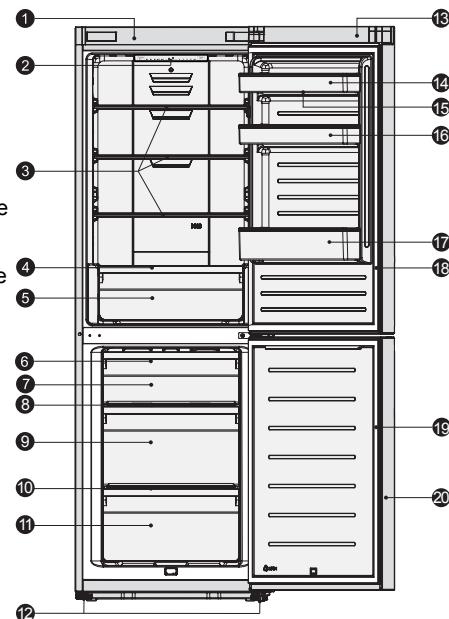
14. Spostare la porta superiore in una posizione appropriata, regolare il cardine superiore e la porta superiore, quindi fissare l'asse del cardine nel cardine con l'estremità rivolta verso il basso. (Si prega di sostenere manualmente la porta superiore durante l'installazione)



## Descrizione dell'apparecchio

**Illustrazione 1 dell'apparecchio**

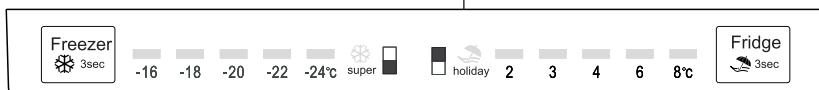
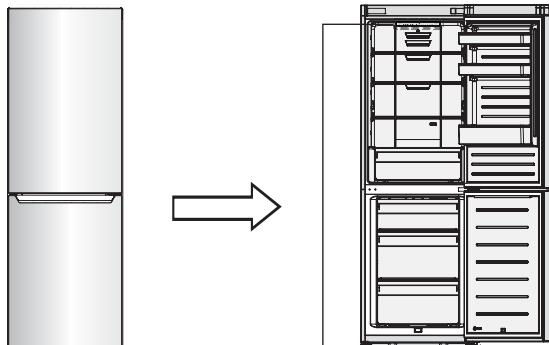
- 1. Struttura
- 2. Illuminazione LED
- 3. Ripiano di vetro
- 4. Coperchio del vano centrale
- 5. Vano per verdura e ortaggi
- 6. Vaschetta del ghiaccio (interna)
- 7. Cassetto superiore del congelatore
- 8. Ripiano di vetro superiore del congelatore
- 9. Cassettoncino centrale del congelatore
- 10. Ripiano di vetro centrale del congelatore
- 11. Cassetto inferiore del congelatore
- 12. Piedini inferiori regolabili
- 13. Porta del frigorifero
- 14. Ripiano superiore
- 15. Porta uova (interno)
- 16. Ripiano centrale
- 17. Ripiano inferiore
- 18. Guarnizione della porta del frigorifero
- 19. Guarnizione della porta del congelatore
- 20. Porta del congelatore



**Nota:** A causa della modifica costante dei nostri prodotti, il vostro frigorifero potrebbe essere leggermente diverso da quello descritto nel presente manuale di istruzioni, ma le sue funzioni e i metodi di utilizzo rimangono gli stessi. Per avere più spazio nel congelatore, è possibile rimuovere i cassetti (tranne il cassetto del congelatore inferiore) e la vaschetta del ghiaccio.

## Pannello di controllo

Utilizzare l'apparecchio secondo le seguenti norme di controllo, l'apparecchio dispone delle funzioni corrispondenti ai pannelli di controllo illustrati nelle seguenti immagini.



### Controllo della temperatura

Quando si avvia l'apparecchio per la prima volta, si consiglia di impostare la temperatura del frigorifero a 4°C e quella del congelatore a -18°C. Se si desidera modificare la temperatura, seguire le istruzioni riportate di seguito.

**Attenzione!** Quando si imposta una temperatura, si imposta un valore medio di tutta l'unità. Le temperature all'interno di ogni comparto possono variare dai valori di temperatura visualizzati sul pannello, a seconda di quanto cibo si conserva e dove lo si posiziona. La temperatura ambiente può anche influenzare la temperatura effettiva all'interno dell'apparecchio.

#### 1. Frigorifero

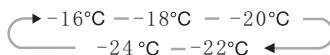
Premere la parte centrale del pulsante

**Fridge  
3sec** per impostare la temperatura del frigorifero tra 2°C e 8°C, secondo le proprie esigenze e il pannello di controllo mostrerà le figure corrispondenti alla seguente sequenza.



#### 2. Congelatore

Premere la parte centrale del pulsante **Freezer  
3sec** per impostare la temperatura del congelatore tra -16°C e -24°C, secondo le proprie esigenze e il pannello di controllo mostrerà le figure corrispondenti alla seguente sequenza.



### 3. Super freeze



La funzione "Super Freeze" abbasserà rapidamente la temperatura del congelatore, velocizzando i tempi di congelamento del cibo e conservandone le proprietà nutritive. Ciò preserva le sostanze nutrienti del cibo fresco conservandolo più a lungo.

- Premere la parte centrale del pulsante per 3 secondi per attivare la funzione "super freeze". La spia si illuminerà.
- Nel caso si tratti di conservare la quantità massima di cibo da congelare, si prega di attendere circa 24h.
- Tale funzione si spegne automaticamente dopo 26 ore.
- Quando la funzione super freeze è attiva, si può spegnerne premendo la parte centrale del pulsante e

l'impostazione della temperatura del frigorifero ritorna a quella precedente.

### 4. Vacanza



Qualora vi assentiate per un lungo periodo di tempo, è possibile attivare questa funzione premendo la parte centrale del pulsante per 3 secondi fino a quando la spia si accende.

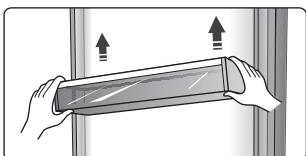
- Quando viene attivata la funzione vacanza, la temperatura del frigorifero raggiunge automaticamente i 15 °C per minimizzare il consumo di energia. Importante! Non introdurre nessun alimento nel frigorifero durante questo momento.
- Quando la funzione vacanza è attiva, è possibile disattivarla premendo la parte centrale del pulsante . L'impostazione della temperatura del frigorifero ritornerà all'impostazione precedente.

## Utilizzo dell'apparecchio

L'apparecchio è dotato di accessori come la generica "Descrizione dell'apparecchio", la quale illustra il metodo corretto di utilizzo.

### Supporto della porta

E' adatto per conservare uova, liquido in scatola, bevande in bottiglia, prodotti confezionati, ecc. Non collocare troppe cose pesanti nei supporti.



### Ripiani nel vano frigorifero

Ci sono dei ripiani nel vano frigorifero e possono essere estratti per effettuare la pulizia.



## Consigli e suggerimenti utili

### Suggerimenti sul risparmio dell'energia.

Si consiglia di seguire i suggerimenti qui sotto per risparmiare energia.

- Cercate di evitare di tenere lo sportello aperto per lunghi periodi al fine di risparmiare energia.
- Assicurarsi che l'apparecchio sia lontano da fonti di calore (luce solare diretta, forno elettrico o piano cottura, ecc.)
- Non impostare la temperatura più fredda di quanto sia necessario.
- Non conservare cibi caldi o liquidi vaporizzabili nell'apparecchio.
- Collocare l'apparecchio in un luogo ben ventilato e senza umidità. Si prega di fare riferimento al capitolo Installazione vostro nuovo apparecchio.
- Se il diagramma mostra la corretta combinazione per il cassetti, crisper e scaffali, non regolare la combinazione in quanto questo è stato progettato per essere la configurazione più efficiente dell'energia.

### Consigli per refrigerazione dei cibi freschi

- Non introdurre alimenti caldi nel frigorifero o nel congelatore, la aumentata temperatura interna può causare il compressore di azionare di più e consuma più energia. Coprire o avvolgere gli alimenti, specie se si ha un odore forte.
- Disporre il cibo correttamente in modo che l'aria possa circolare liberamente attorno ad esso

### Consigli per refrigerazione

● I carni (tutti i tipi) rinchiusi in politene: avvolgerli e depositarli sulla scaffale di vetro sopra il cassetto di verdura.

Seguire sempre i tempi di conservazione degli alimenti e consumarli prima dalle date suggerite dai produttori.

● Cibi cotti, piatti freddi, ecc.: Essi dovrebbero essere coperti e possono essere collocati su qualsiasi ripiano.

● Frutta e verdura:  
Essi devono essere conservati nel cassetto speciale previsto.

● Burro e formaggio:  
Dovrebbe essere avvolto in un foglio a chiusura o involucro di pellicola Involturo di pellicola.

● Bottiglie di latte:  
Dovrebbe avere un coperchio ed essere conservati nelle mensole sullo sportello.

### Consigli per congelazione

● Al primo avviamento o dopo un periodo di inutilizzo, deve lasciarlo in funzione per almeno 2 ore con le impostazioni più alte prima di mettere il cibo nello scomparto.

● Preparare i cibi in piccole porzioni per consentire la congelazione rapida e di scongelare successivamente solo la quantità necessaria.

● Avvolgere il cibo in un foglio di alluminio o polietilene che sono completamente rinchiusi.

● Non lasciare cibo fresco da congelare a toccare il cibo già congelato per evitare l'aumento della temperatura di questi

ultimi.

- Prodotti congelati se vengono consumati immediatamente dopo la rimozione dal vano congelatore, probabilmente possono causare ustioni di congelamento alla pelle.
- Si raccomanda di etichettare e segnare la data su ogni pacchetto congelato al fine di tenere traccia del tempo di conservazione.

### **Consigli per lo stoccaggio dei cibi congelati**

- Assicurarsi che il cibo congelato è stato conservato correttamente dal rivenditore.
- Una volta scongelati, gli alimenti si deteriorano rapidamente e non devono

essere ricongelati Non superare il periodo di conservazione indicato dal produttore di alimenti.

### **Spegnere l'apparecchio**

Se l'apparecchio dovrà essere spento per un periodo lungo, si deve seguire i passi seguente per evitare le muffe nell'apparecchio.

- 1.Rimuovere tutti i cibi.
- 2.Staccare la spina di corrente dalla presa.
- 3.Fare una pulizia completa e lasciarlo asciutto completamente.
- 4.Assicurarsi che tutti gli sportelli sono leggermente aperti per la circolazione d'aria.

## **Pulizia e manutenzione**

Per motivo igienico, l'apparecchio (inclusi accessori interni e esterni) deve essere pulito regolarmente al meno di ogni 2 mese.

**Attenzione!** L'apparecchio non deve essere collegato al corrente durante la pulizia. Pericolo di scossa elettrica!

Prima della pulizia spegnere l'apparecchio e staccare la spina dalla presa.

### **Pulizia esterna**

Deve pulire regolarmente l'apparecchio per mantenere una buona prestazione.

- Pulire il pannello di controllo con un panno morbido e pulito.
- Spruzzare l'acqua sul panno invece di spruzzare direttamente sulla superficie dell'apparecchio. Ciò garantisce una

distribuzione uniforme di umidità sulla superficie.

-Pulire gli sportelli, le maniglie e le superfici armadio con un detergente delicato e poi asciugarli con un panno morbido.

### **Attenzione!**

- Non utilizzare oggetti appuntiti perché sono in grado di graffiare la superficie.
- Non usare diluente, detersivi per auto, Clorox, olio eterico, detergenti abrasivi o solventi organici come benzene per la pulizia. Essi possono danneggiare la superficie dell'apparecchio e possono causare incendi.

### **Pulizia interna**

Si consiglia di pulire l'interno dell'apparecchio regolarmente. Sarà più facile da pulire quando le scorte

alimentari sono bassi. Pulire l'interno del frigorifero con una soluzione diluita di bicarbonato di sodio, e poi sciacquare con acqua tiepida e una spugna o un panno strizzato. Lasciare completamente asciutto prima di sostituire gli scaffali e i cestini. Asciugare accuratamente tutte le superfici e le parti rimovibili.

Anche se questo apparecchio si scongela automaticamente, uno strato di brina può verificarsi sulle pareti interne del vano congelatore se lo sportello del congelatore si apre spesso o è tenuta aperta troppo lungo. Se il gelo è troppo spesso, scegliere un momento in cui le scorte alimentari sono basse e procedere come segue:

1. Rimuovere i cibi rimanenti e gli accessori cestini, staccare la spina dalla presa e lasciare gli sportelli aperti.

Ventilare bene la stanza per accelerare il processo di scongelamento.

2. Quando lo sbrinamento è completato, pulire il freezer come descritto sopra.

**Attenzione!** Non usare oggetti taglienti per rimuovere gelo dal vano congelatore. Solo dopo che l'interno è completamente asciutto, l'apparecchio dovrebbe essere riacceso e inserito nella presa di corrente.

## La pulizia dei guarnizioni degli sportelli

Fate attenzione a mantenere pulita i guarnizioni degli sportelli. Cibo e bevande collante possono incollare i guarnizioni allo sportello e causano lesioni quando si apre. Lavare i guarnizioni con un detergente delicato e acqua calda. Risciacquare e asciugare accuratamente dopo la pulizia.

**Attenzione!** Solo dopo che le guarnizioni dello sportello sono completamente asciutti viene acceso l'apparecchio.

## Sostituzione della luce LED:

Avvertenza: La luce LED non deve essere sostituito dall'utente! Se la luce LED è danneggiata, mettere in contatto il servizio di assistenza al cliente per assistenza. Per sostituire la luce LED, deve seguire i passi di seguito:

1. Staccare la corrente dell'apparecchio.
2. Rimuovere il coperchio della luce spingendo verso l'alto e fuori.
3. Tenere il coperchio LED con una mano e tirare con l'altra mano mentre si preme il fermo del connettore.
4. Sostituire la luce LED e farlo scattare correttamente in posizione.

## Risoluzione dei problemi

Se si verifica un problema con il vostro apparecchio o sono preoccupati che l'apparecchio non funziona correttamente, è possibile effettuare alcuni semplici controlli prima di chiamare il servizio, si prega di vedere sotto. È possibile eseguire alcuni semplici controlli secondo questa sezione prima di rivolgersi all'assistenza.

**Avvertenza!** Non tentare di riparare l'apparecchio da soli. Se il problema persiste dopo aver eseguito le verifiche indicate di seguito, contattare un elettricista qualificato, un tecnico autorizzato o il negozio dove è stato acquistato il prodotto.

| Problemi  | Possibili cause e soluzioni   |
|---|---|
| L'apparecchio non funziona correttamente        | Controllare che la spina di alimentazione sia ben inserita.   |
|   | Controllare i fusibili o il circuito dell'alimentazione, sostituirlo se necessario.   |
|   | La temperatura ambientale è molta bassa. Provare a impostare la temperatura della camera ad un livello più freddo per risolvere questo problema.  |
| Gli odori dei compartimenti                     | E' normale che il congelatore non funzioni durante il ciclo di sbrinamento automatico, oppure per un breve periodo dopo che l'apparecchio è acceso per proteggere il compressore.<br>E' necessario di pulire l'interno.<br>Alcuni alimenti, contenitori o avvolgimento causare odori.   |
| Il rumore dall'apparecchio                      | I suoni sotto elencati sono abbastanza normali.<br><ul style="list-style-type: none"> <li>•I rumori del funzionamento del compressore</li> <li>•I rumori del movimento d'aria dal motore di ventilazione nel congelatore o altri comportamenti..</li> <li>•I rumori di gorgoglio simile a ebollizione dell'acqua.</li> <li>•I rumori schioccante durante lo sbrinamento automatico.</li> <li>•I rumori di clicca prima dell'avviamento di compressore.</li> </ul>   |
|   | Altri rumori insoliti sono dovuti ai ragioni qui sotto e ci vuole una controllata e un azionamento:<br>Il mobile non è in piano.<br>Il retro dell'apparecchio tocca la parete.<br>Bottiglie o contenitori caduti o in rotamento   |
| Il motore avvia continuamente.                  | E' normale di essere sentito frequentemente i rumori del motore, mentre il motore avviadi più quando si trova nelle condizioni seguenti: <ul style="list-style-type: none"> <li>● La temperatura è impostata più freddo rispetto necessario.</li> <li>● Una grande quantità dei cibi caldi sono recentemente stoccati nell'apparecchio.</li> <li>●La temperatura fuori dell'apparecchio è molto alta.</li> <li>●Gli sportelli vengono aperti molto lunghi o spessi.</li> <li>●Dopo aver installato l'apparecchio oppure esso viene spento per lungo periodo.</li> </ul> |
| Presenza di un strato di gelo nel compartimento | Verificare che l'uscita d'aria non siano bloccate da cibo e assicurare che il cibo è collocato all'interno dell'apparecchio per consentire una ventilazione sufficiente. Assicurarsi che porta è completamente chiusa. Per rimuovere la brina, consultare capitolo la pulizia e la cura .   |
| La temperatura all'interno è                    | Potresti aver lasciato le porte aperte troppo lungo o troppo spesso; le porte sono tenute aperte da qualche ostacolo; o l'apparecchio si  |

|   |   |
|---|---|
| troppo caldo.                                   | trova con spazio insufficiente ai lati, posteriore e superiore  |
| La temperatura interna è molta bassa.           | Aumentare la temperatura e consultare capitolo "Controllo Display"  |
| Gli sportelli possono essere chiusi facilmente. | Verificare se l'altodelfrigo è inclinato verso indietro 10-15mm per consentire la chiusura automatica degli sportelli, oppure se ci sono delle cose in frigo che bloccano la chiusura.  |
| Gocce d'acqua sul pavimento                     | La vaschetta dell'acqua (che si trova nella parte inferiore posteriore del cabine)può essere non livellato correttamente, oppure la bocca di scarico (situato sotto la parte superiore del deposito compressore) può essere posizionato non correttamente per introdurre l'acqua in questa vasca o il getto d'acqua è bloccata. E' necessario tirare il frigorifero dalla parete per verificare la padella e beccuccio. |
| La luce non funziona                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• La luce LED potrebbe essere danneggiata. Consultare sostituzione della luce LED in capitolo puliziae manutenzione.</li> <li>• Il sistema di controllo ha disattivato le luci a causa dello sportello che era tenuta aperta troppo lungo, prova di chiudere e riapre lo sportello per riattivare le luci.</li> </ul>  |

## Smaltimento dell'apparecchio

E' vietato di smaltire quest'apparecchio come rifiuto domestico.

### Materiali d'imballaggio

I materiali d'imballaggio sono recuperabili con il simbolo di ricupero. Deposita i materiali nel contenitore di raccolta.

### Prima dello smaltimento

1. Stacca la spina dalla presa di corrente.
2. Tagliare il cavo di alimentazione e lo smaltisce con la spina.

Avvertenza! I frigoriferi contengono i refrigeranti e gas rinchiusi. Questi agenti devono essere depositati professionali per non causare danni e ignizione degli occhi.

Assicura che i tubi del circuito dei refrigeranti non siano danneggiati prima dello smaltimento.

|  |   |
|--|---|
|  | Corretto smaltimento del prodotto   |
|  | <p>Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l'UE. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute umana causati da smaltimento dei rifiuti, riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo usato, si prega di utilizzare i sistemi di restituzione e di raccolta o contattare il rivenditore presso il quale il prodotto è stato acquistato. Possono raccogliere questo prodotto per il riciclaggio ambientale siuro.</p> |



Het leven opnieuw voorgesteld

## GEBRUIKERSHANDLEIDING

Lees deze handleiding aandachtig door voor gebruik van dit apparaat en bewaar het voor toekomstig gebruik.

Dutch

## Inhoud

|   |    |
|---|----|
| Veiligheid- en waarschuwingensinstructies-2 | 16 |
| Installeren van uw nieuw apparaat -----7    |    |
| Beschrijving van het apparaat-----13        |    |
| Bedieningspaneel -----14                    |    |
| Gebruiken van uw apparaat -----16           |    |
| Nuttige aanwijzingen en tips -----16        |    |
| Onderhoud en reiniging -----18              |    |
| Problemen oplossen -----20                  |    |
| Afvoeren van het apparaat -----22           |    |



Dit apparaat voldoet aan de volgende EU-richtlijnen: 2006/95/EC en 2004/108/EC en 2009/125/EC en EC.643/2009 en 2002/96/EC.



## Veiligheid- en waarschuwingensinstructies

Correct gebruik te kunnen waarborgen is het van belang dat u, alvorens het apparaat te installeren en in gebruik te nemen, deze gebruiksaanwijzing, inclusief de tips en waarschuwingen, grondig doorleest. Om onnodige vergissingen en ongevallen te voorkomen is het belangrijk ervoor te zorgen dat alle mensen die het apparaat gebruiken, volledig bekend zijn met de werking ervan en de veiligheidsvoorzieningen. Bewaar deze instructies en zorg ervoor dat zij bij het apparaat blijven als het wordt verplaatst of verkocht, zodat iedereen die het apparaat gedurende zijn hele levensduur gebruikt, naar behoren is geïnformeerd over het gebruik en de veiligheid van het apparaat. Voor de veiligheid van mensen en eigendommen dient u zich aan de voorzorgsmaatregelen uit deze gebruikershandleiding te houden, de fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade die door het niet opvolgen van de aanwijzingen veroorzaakt is.

### **Veiligheidsvoorschriften voor kinderen en kwetsbare**

#### **mensen**

- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder begrepen kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij dit onder toezicht gebeurt van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon of tenzij zij van een dergelijke persoon instructie hebben ontvangen over het gebruik van het apparaat. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Door de gebruiker uit te voeren reiniging en onderhoud mogen niet worden gedaan door kinderen zonder toezicht.
  - Houd alle verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen, daar er gevaar voor verstikking bestaat.
  - Als u het apparaat afdankt trek dan de stekker uit het stopcontact, snij de voedingskabel door (zo dicht mogelijk bij het apparaat) en verwijder de deur om te voorkomen dat kinderen een elektrische schok krijgen of zichzelf in het apparaat opluiten.
- Als dit apparaat, dat voorzien is van een magnetische deursluiting, een

ouder apparaat vervangt, dat voorzien is van een veerslot (slot) op de deur of het deksel, zorg er dan voor dat u het slot onbruikbaar maakt voordat u het oude apparaat weggooit. Dit voorkomt dat kinderen er in opgesloten kunnen raken.

### **Algemene Veiligheid**



- WAARSCHUWING — Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en soortgelijke toepassingen zoals
  - personeel keuken gebieden in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
  - boerderijen en door klanten in hotels, motels en andere residentiële soort omgevingen;
  - bed and breakfast type omgevingen;
  - catering en dergelijke niet-retail-toepassingen.
- WAARSCHUWING — Bewaar geen explosieve stoffen zoals sputtbussen met een brandbare drijfgas in dit apparaat.
- WAARSCHUWING — Indien het netsnoer beschadigd is, mag het om gevaar te voorkomen uitsluitend worden vervangen door een erkende onderhoudsdienst of gekwalificeerd onderhoudspersoneel.
- WAARSCHUWING — Houd de ventilatieopeningen altijd vrij van obstructies; dit geldt zowel voor losstaande als ingebouwde modellen.
- WAARSCHUWING — Gebruik geen mechanische hulpmiddelen of kunstgrepen om het ontdooproces te versnellen, tenzij ze van het type zijn dat door de fabrikant is aanbevolen.

● WAARSCHUWING — Beschadig het koelcircuit niet.

● WAARSCHUWING — Gebruik geen elektrische apparaten in de voedsel opbergvakken van het apparaat, tenzij ze van het type zijn dat door de fabrikant is aanbevolen.

● WAARSCHUWING — Het koelmiddel en vloeibare gas van de isolatie zijn licht ontvlambaar. Wanneer u het apparaat afvoert, doe dit dan alleen bij een erkend inzamelpunt. Niet aan vuur blootstellen.

### **Koelmiddel**

Het koelmiddel isobutaan (R600a) bevindt zich in het koelcircuit van het apparaat, dit is een natuurlijk gas dat weliswaar milieuvriendelijk is, maar ook uiterst ontvlambaar. Controleer of de onderdelen van het koelcircuit tijdens transport en installatie van het apparaat niet beschadigd zijn geraakt. Het koelmiddel isobutaan (R600a) is ontvlambaar.

### **Let op: brandgevaar**

Indien het koelcircuit beschadigd is:

- open vuur en ontstekingsbronnen vermijden.
- de ruimte waar het apparaat zich bevindt grondig ventileren. Het is gevaarlijk om wijzigingen aan te brengen in de specificaties of dit product op enigerlei wijze te modifieren. Een beschadigd netsnoer kan kortsluiting, brand en/of een elektrische schok veroorzaken.

### **Electrische veiligheid**

- 1. Het netsnoer mag niet verlengd worden..

2. Verzeker u ervan dat de stekker niet platgedrukt of beschadigd wordt door de achterkant van het apparaat. Een platgedrukte of beschadigde stekker kan oververhit raken en brand veroorzaken.
3. Verzeker u ervan dat u de stekker van het apparaat kunt bereiken.
4. Trek niet aan het snoer.
5. Als de stekker los zit, steek hem dan niet in het stopcontact. Dan bestaat er een risico op een elektrische schok of brand.
6. U mag het apparaat niet gebruiken zonder het afdekkapje (indien van toepassing) van het lampje.
7. De koelkast wordt alleen toegepast met stroomaansluiting van eenfase wisselstroom van 220~240V/50Hz. Indien fluctuatie van de spanning in de wijk van de gebruiker zo groot is dat de spanning hoger is dan de bovenstaande strekking, veiligheidshalve, dient de AC automatische spanningsregelaar van meer dan 350W weer worden ingeschakeld naar de koelkast. De koelkast moet gebruik maken van een speciaal stopcontact in plaats van een gemeenschappelijke met andere elektrische apparaten. De stekker moet overeenkomen met aardleiding van het stopcontact.
- Dagelijks gebruik**
- Bewaar geen brandbare gassen of vloeistoffen in het apparaat, er bestaat een risico dat deze kunnen ontploffen.
  - Gebruik geen elektrische apparaten in het apparaat(e.g. elektrische ijsmachines, mixers etc.)

- Bij het loskoppelen altijd aan de stekker uit het stopcontact trekken, trek niet aan de kabel.
- Zet geen hete items op de kunststof onderdelen dit het apparaat.
- Zet geen levensmiddelen direct tegen de luchtkoeling in de achterwand.
- Bewaar voorverpakte diepvriesproducten volgens de aanwijzingen van de fabrikant.
- U dient zich strikt te houden aan de aanbevelingen van de fabrikant van het apparaat met betrekking tot het bewaren van voedsel. Raadpleeg de betreffende aanwijzingen.
- Leg geen koolzuurhoudende of mousserende dranken in de vriezer, deze veroorzaken druk op de fles die daardoor kan ontploffen, dit kan schade toebrengen aan het apparaat.
- Diepgevroren voedels kan vrieswonden veroorzaken als ze rechtstreeks vanuit het apparaat geconsumeerd worden.
- Plaats het apparaat niet in direct zonlicht.
- Houd brandende kaarsen, lampen en andere voorwerpen met open vlammen uit de buurt van het apparaat, zodat het apparaat niet in brand wordt gestoken.
- Het apparaat is bedoeld voor het bewaren van voedingsmiddelen en / of dranken in gewoon huishouden, zoals uitgelegd in dit instructieboekje.
- Dit apparaat is zwaar. Wees voorzichtig als u het apparaat verplaatst.
- Haal geen artikelen uit het vriesvak en raak ze niet aan als uw handen

vochtig/nat zijn, dit kan uw huid beschadigen of vrieswonden veroorzaken.

- Gebruik nooit de basis, laden, deuren enz. om op staan of als dragers.
- Diepgevroren voedsel mag niet opnieuw worden ingevroren als het eenmaal ontdooid is.
- Ijslolly of ijsblokjes niet consumeren direct vanuit de vriezer deze kunnen vrieswonden veroorzaken aan de mond en de lippen.
- Om te voorkomen dat items vallen en zware verwondingen of schade aan het apparaat kunnen veroorzaken, doe de deurl reksen niet overbelasten of te veel voedsel in de groenteladen plaatsen.

### Voorzichtig!

### Reiniging en Onderhoud

- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u onderhoudshandelingen verricht.
- Maak het apparaat niet schoon met metalen voorwerpen, stoomreiniger, etherische oliën, organische oplosmiddelen of schurende reinigingsmiddel.
- Gebruik geen scherpe voorwerpen om ijs van het apparaat te krabben. Gebruik een kunststof schraper.

### Installatie Belangrijk!

- Voor de aansluiting van elektriciteit dienen de instructies in de desbetreffende paragrafen nauwgezet te worden opgevolgd.
- Pak het apparaat uit en controleer of er beschadigingen zijn. Sluit het apparaat niet aan als het beschadigd is. Meld mogelijke beschadigingen

onmiddellijk bij de winkel waar u het apparaat gekocht heeft. Gooi in dat geval de verpakking niet weg.

- Wij adviseren u om 4 uur te wachten voordat u het apparaat aansluit, dan kan de olie terugvloeien in de compressor.
  - Rond het apparaat dient adequate luchtcirculatie te zijn, anders kan dit tot oververhitting leiden. Om voldoende ventilatie te verkrijgen de instructies met betrekking tot de installatie opvolgen.
  - De achterkant dient zo mogelijk tegen een muur geplaatst te worden, teneinde te voorkomen dat hete onderdelen (compressor, condensator) aangeraakt kunnen worden en brandwonden veroorzaken.
  - Het apparaat mag niet vlakbij radiatoren of kooktoestellen geplaatst worden.
  - Verzekер u ervan dat de stekker bereikbaar is nadat het apparaat geïnstalleerd is.
- ### Onderhoud
- Alle elektrotechnische werkzaamheden die noodzakelijk zijn voor het uitvoeren van onderhoud aan het apparaat, dienen uitgevoerd te worden door een gekwalificeerd elektricien of competente persoon.
  - Dit product mag alleen worden onderhouden door een erkend onderhoudscentrum en er dient alleen gebruik te worden gemaakt van originele reserveonderdelen.
    - 1) Als het apparaat is Frost Free.
    - 2) Als het apparaat een vriesvak bevat

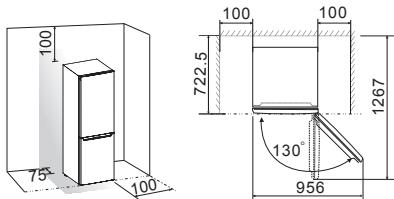
## Installeren van uw nieuw apparaat

Alvorens u het apparaat voor de eerste keer in gebruik neemt, raden wij u aan op de hoogte te zijn van de volgende aanwijzingen.

### Ventilatie van het apparaat.



Om de efficiëntie van het koelsysteem te verbeteren en energie te besparen, is het noodzakelijk om een goede ventilatie rond het apparaat te handhaven voor de warmtedissipatie. Daardoor moet er voldoende ruimte rond de koelkast zijn. Suggestie: Het is raadzaam om tenminste 75 mm van de ruimte vanaf de achterkant tot de muur te laten, tenminste 100mm vanaf de bovenkant, tenminste 100mm van de zijkant tot de muur en een duidelijke ruimte aan de voorkant zodat de deuren 130 ° kunnen openen. Zoals getoond in de volgende diagrammen,



#### Opmerking:

Dit apparaat presteert ook goed binnen de klimaatklasse SN tot T weergegeven in de onderstaande tabel.

Het kan slecht gaan functioneren als het op een temperatuur wordt gelaten boven of beneden de opgegeven range voor

een lange periode.

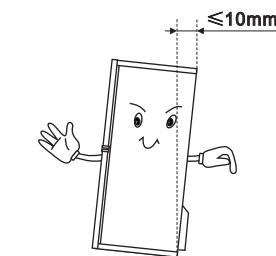
| Klimaatklasse | Omgevingstemperatuur |
|---------------|----------------------|
| SN            | +10°C to +32°C       |
| N             | +16°C to +32°C       |
| ST            | +16°C to +38°C       |
| T             | +16°C to +43°C       |

- Plaats uw apparaat op een droge plek om een hoge vochtigheid te vermijden. Houd het apparaat niet in direct zonlicht, regen of vorst. Plaats het apparaat uit de buurt van warmtebronnen zoals kachels, haarden en kachels.

### Waterpas stellen van het apparaat.

- Voor voldoende waterpas stellen en luchtcirculatie in de onderste achterste deel van het apparaat, moeten de onderste voeten waarschijnlijk worden bijgesteld. U kunt ze ook handmatig aanpassen of met behulp van een passende sleutel.

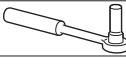
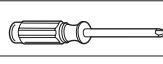
- Om de deuren zelf te laten sluiten, kantel de bovenkant naar achteren met ongeveer 10 mm



### Omdraaien van de deur

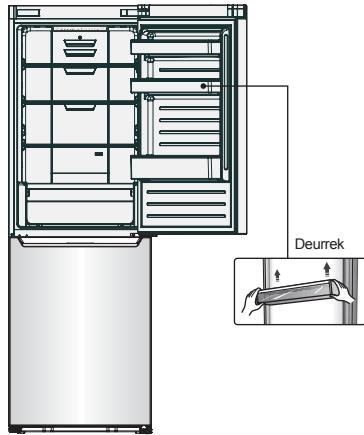
De zijde waar de deur geopend wordt kan van de rechterzijde(zoals geleverd) naar de linkerzijde worden veranderd, indien de installatieplaats dit benodigd. Waarschuwing! Wanneer deur gaat omdraaien, zorg ervoor dat het apparaat niet is aangesloten op het elektriciteitsnetwerk. Zorg ervoor dat de stekker uit het stopcontact is.

### **Benodigde gereedschappen**

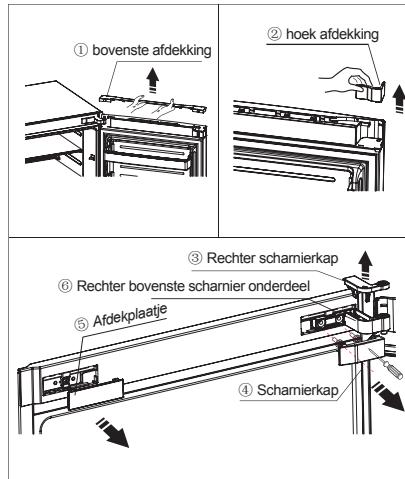
| <b>Niet geleverd</b>  |   |
|---|---|
|  |  |
| 8mm schroevendraaier  | Kruiskopschroevendraaier  |
| <b>Aanvullende delen (in de plastic zak)</b>                                      |   |
|  |  |
| Stop blok   | Linker scharnierkap   |

Opmerking: Alvoren u begint, leg de koelkast op zijn rug om toegang te krijgen tot het draagvlak. Leg de koelkast op zacht schuim verpakking of dergelijk materiaal om beschadiging aan de achterzijde van de koelkast te voorkomen. De volgende stappen worden aanbevolen om de deur om te draaien.

- Zet de koelkast rechtop. Open de bovenste deur en verwijder alles uit de schappen(om te voorkomen dat het schap wordt beschadigd) en sluit de deur.



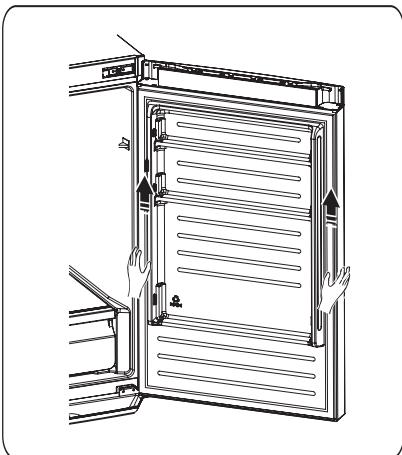
- Verwijder de bovenste afdekking ① en hoek afdekking ② bovenop de bovenste deur, verwijder vervolgens de rechter scharnierkap ③ en scharnierkap ④, en afdekplaatje ⑤ bovenop de behuizing.



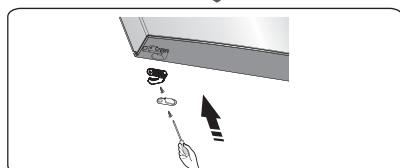
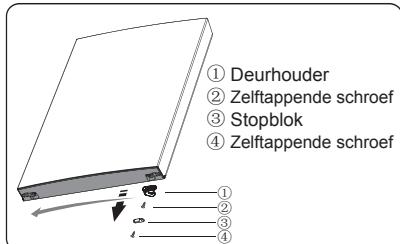
- Verwijder de 2 schroeven die werden gebruikt voor het bevestigen van de rechter scharnierkap ⑥ (zie de afbeelding hierboven).  
Voorzichtig! Houd de deur van de vriezer

vast met de hand tijdens stap 3 om het vallen van de deur te voorkomen.

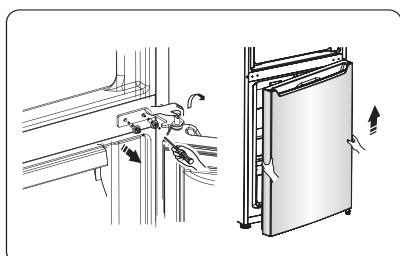
4. Neem de bovenste deur uit de middelste scharnier middels de deur voorzichtig op te tillen



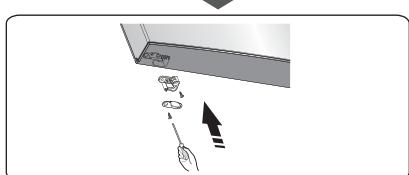
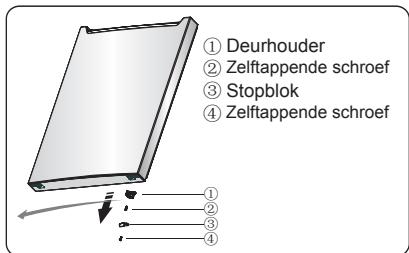
5. Plaats de bovenste deur op een glad oppervlak met het paneel naar boven. Maak de schroef los ④ en deel ③, maak vervolgens schroef ② los en deel ①. Installeer een ander stopblok (in de plastic zak) aan de linkerzijde met een schroef ②, vervolgens installeer deel ③ met een schroef ④. Laat deel ① in de plastic zak met het apparaat voor toekomstig gebruik.



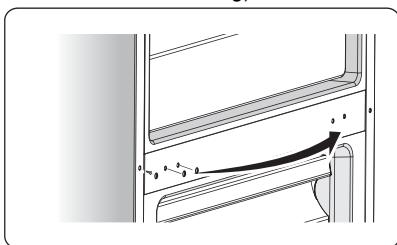
6. Maak de schroeven los die gebruikt werden om de middelste scharnier te bevestigen en verwijder de bovenste scharnier. Verwijder vervolgens de onderste deur.



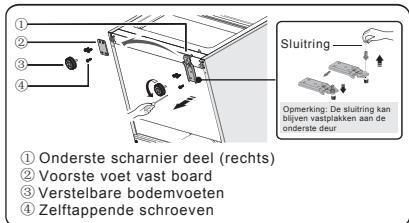
7. Plaats de bovenste deur op een glad oppervlak met het paneel naar boven. Maak de schroef los ④ en deel ③, maak vervolgens schroef ② los en deel ①. Draai deel ① met 180° en installeer het met schroef ②, vervolgens installeer deel ③ met een schroef ④.



8. Verander de Schroefgat afdekkingen om de middelste afdekplaat van links naar rechts (zoals getoond in de onderstaande afbeelding)

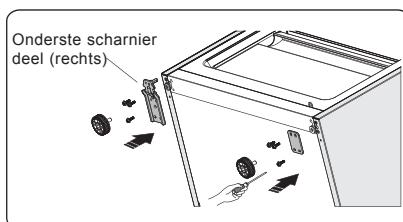


9. Leg de koelkast plat, verwijder deel ① en draai vervolgens de schoeven los ②. Verwijder deel ④ en deel ③.

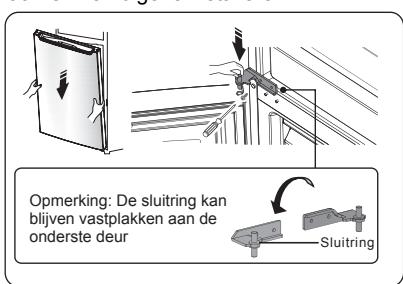


10. Schroef de onderste scharnieraas los, verander het in de buurt van het gaatje en draai het vervolgens vast en de sluitring (zoals getoond in de afbeelding hierboven).

11. Gewoon weer beginnen met stap 9, deel ① veranderen naar de linkerzijde en deel ② naar de rechterzijde en bevestig deze vervolgens met schroeven ④. Ten slotte installeer deel ③.

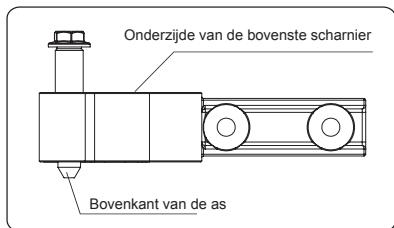
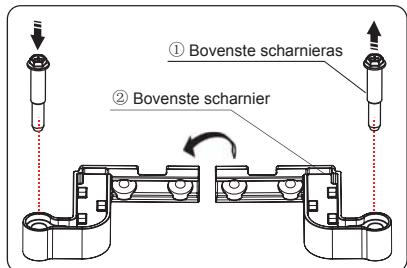


12. Verplaats de onderste deur en pas de positie aan van het onderste gaatje en de bovenste scharnier. Draai de middelste scharnier met 180°, verander de sluitring op de as aan de bovenzijde, pas de middelste scharnier naar de juiste positie aan en vervolgens installeren



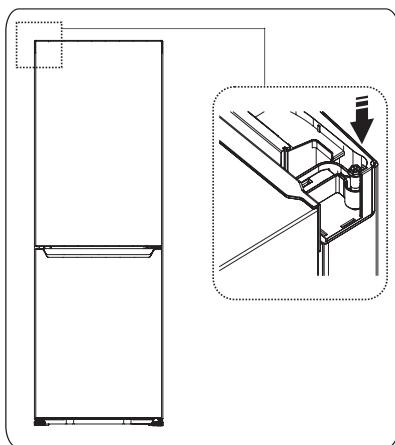
13. Schroef de bovenste scharniersas los  
 ①, draai de bovenste scharnier ② en  
 bevestig het op de as.

Voorzichtig! Bevestig de as totdat de top  
 zich aan de onderzijde van de bovenste  
 scharnier bevindt.

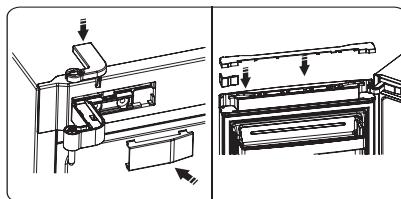


14. Verplaats de bovenste deur naar een  
 geschikte positie, pas de bovenste  
 scharnier en de bovenste deur aan, en  
 bevestig vervolgens de scharnier as in

de voorste scharnier onderste boven.  
 (hou de bovenste deur vast met de  
 hand tijdens de installatie)



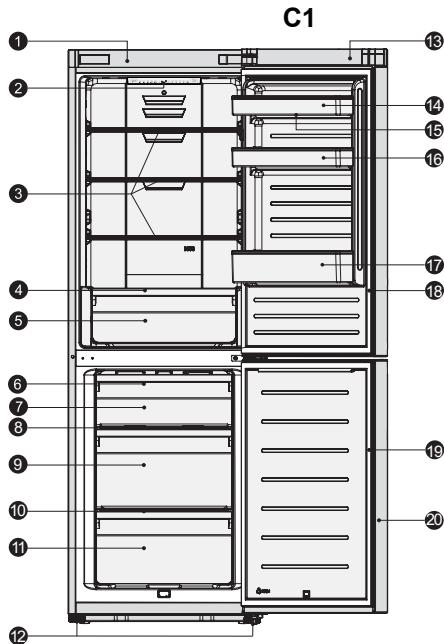
15. Monteer de deksel om bij de  
 scharnier te passen



## Beschrijving van het apparaat

### Aanzicht 1 van het apparaat

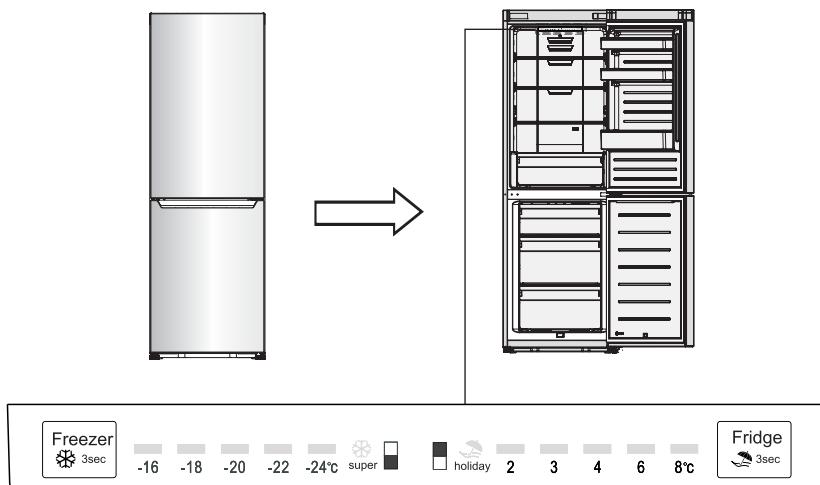
- 1.Koelapparaat
- 2.LED verlichting
- 3.Glazen rek
- 4.Verslade met afdekplaat
5. Fruit - en Groentelade
6. Ijsvakje(binnenen)
7. Bovenste vrieslade
8. Bovenste vries glasplaat
9. Middelste vrieslade (grote lade)
10. Middelste vries glasplaat
11. Onderste vrieslade
- 12.Verstelbare bodem voeten
- 13.Koelkastdeur
- 14.Bovenste rek
- 15.Eierrekkje (binnen)
- 16.Middelste rek
- 17.Onderste rek
- 18.Vrieskastdeur zegel
- 19.Koelkastdeur zegel
- 20.Koelkastdeur



**Opmerking:** Vanwege onophoudelijke wijziging van onze producten, uw koelkast kan enigszins afwijken van deze handleiding maar de functies en toepassing van methoden blijven hetzelfde. Om meer ruimte te krijgen in de vriezer, kun je laden (behalve onderste vrieslade) en draaibare ijslade verwijderen.

## Bedieningspaneel

Gebruik uw apparaat op basis van de volgende controle regelgeving, uw apparaat heeft de bijbehorende functies en modi zoals de bedieningspanelen beschrijven in de onderstaande foto's.



### Regelen van de temperatuur

Wij raden aan bij de eerste gebruiksneming van uw koelkast, om de temperatuur op 4°C in te stellen en de vriezer op -18°C. Als u de temperatuur wilt wijzigen, volgt u de onderstaande instructies.

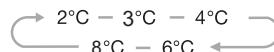
Voorzichtig! Wanneer u de temperatuur gaat instellen, kunt u een gemiddelde temperatuur voor de hele koelkast kabinet instellen. Binnentemperaturen van elk compartiment kunnen variëren van de temperatuur waarden weergegeven op het paneel, afhankelijk van hoeveel voedsel u bewaart en waar u ze plaatst. De omgevingstemperatuur

kan ook invloed hebben op de werkelijke temperatuur in het apparaat.

#### 1. Koelkast

Druk op het middelste deel van de

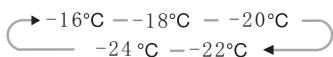
knop om de temperatuur van de koelkast in te stellen tussen 2°C en 8°C indien nodig, en het controle paneel zal de overeenkomstige waarden weergegeven volgens de navolgende sequentie.



#### 2. Vriezer

Druk op het middelste deel van de

 knop om de temperatuur van de koelkast in te stellen tussen -16°C en -24°C indien nodig, en het controle paneel zal de overeenkomstige waarden weergegeven volgens de navolgende sequentie.



### 3. Super Vriezen



Super Vriezen zal snel de temperatuur in de vriezer verlagen, zodat voedsel sneller zal bevriezen. Dit kan de vitamines en voedingsstoffen van vers voedsel bewaren en het voedsel langer vers houden.

Druk op het middelste deel van de  knop gedurende 3 seconden om de super vriezen functie te activeren. Het lampje  zal beginnen met knipperen.

- Voor de maximale hoeveelheid in te vriezen levensmiddelen, wacht ongeveer 24 uur.
- De Super vriezen functie schakelt automatisch uit na 26 uren.

● Wanneer de Super vriezen functie aanstaat kunt u deze uitschakelen door op de "Super Vriezen" of "Vriezer"  knop te drukken en de koelkast temperatuur zal terugkeren naar de eerdere instelling.

### 4. Vakantie



Indien u voor een langere periode afwezig zult zijn,

kunt u deze functie activeren door op de middelste deel van de  knop te drukken gedurende 3 seconden totdat het  lampje aangaat.

● Wanneer de vakantiefunctie is geactiveerd, dan wordt de temperatuur van de koelkast automatisch op 15°C ingesteld om het energieverbruik te minimaliseren. Belangrijk! Bewaar geen voedsel in de koelkast gedurende deze periode.

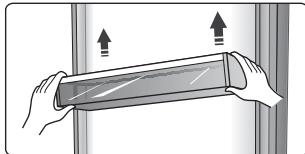
● Wanneer de vakantiefunctie is ingeschakeld, kunt u deze uitschakelen door op het middelste deel van de  knop te drukken. De koelkast temperatuur zal terugkeren naar de eerdere instelling.

## Gebruiken van uw apparaat

Uw apparaat heeft de accessoires zoals "Beschrijving van uw apparaat" vertoond in het algemeen. Met dit gedeelte van de instructies kunt u het apparaat op de juiste manier gebruiken.

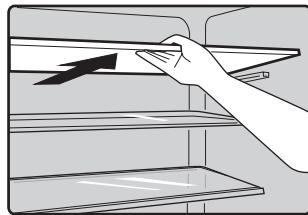
### Deurrek

Het kan worden gebruikt voor het bewaren van eieren, ingeblikt voedsel, flessen drank en verpakt voedsel etc. Plaats niet te veel zware dingen in de rekken.



### Het schap van de koelkastruimte

Er zijn schappen in de koelkastruimte en deze kunnen worden uitgenomen voor reiniging.



## Nuttige aanwijzingen en tips

### Tips voor energiebesparing

Wij raden u aan de onderstaande tips te volgen om energie te besparen.

- Probeer te vermijden om de deur open te laten staan voor lange periodes om zodoende energie te besparen.
- Houd het apparaat uit de buurt van warmtebronnen (Direct zonlicht, elektrische oven of kookfornuis etc)
- Stel de temperatuur niet kouder in dan nodig.
- Bewaar geen warm voedsel of verdampende vloeistof in het apparaat.
- Plaats het apparaat in een goed geventileerde, vochtvrije ruimte. Raadpleeg het hoofdstuk Installatie van uw nieuw apparaat.
- Als het schema de juiste combinatie voor de lades toont, groenteladen plateaus, deze combinatie niet aanpassen daar deze is ontworpen om de energie-efficiënte configuratie te waarborgen.

### Tips voor het koelen van voedsel

- Plaats geen warm eten direct in de koelkast of vriezer, de interne temperatuur zal stijgen waardoor de compressor harder moet werken en meer energie zal verbruiken.
- De levensmiddelen verpakken of inwikkelen, vooral als het een sterke geur heeft.
- Plaats de levensmiddelen zo, dat de lucht vrij eromheen kan circuleren.

### Tips voor het koelen

- Vlees(Alle soorten) Verpakken in

plastic

Voedsel: deze verpakken en leg zeop de glazen plaat boven de groentelade. Houd u altijd aan voedsel opslag tijden en het gebruik door de data voorgesteld door fabrikanten.

- Gekookt voedsel, koude schotels., etc.: Ze moeten worden afgedekt, en apart op een rooster geplaatst worden.

### Fruit en groenten:

Deze moeten worden bewaard in de speciale lade.

### Boter and kaas:

Moeten worden verpakt in luchtdichte folie of In folie verpakken.

### Melk flessen:

Met deksel en worden bewaard in de obergvakken.

### Tips voor het invriezen

- Bij de eerste ingebruikname of na een periode van buiten gebruik, laat het apparaat minstens 2 uur op een hoge instelling draairn alvorens voedsel in de ruimte.

- Bereid voedsel in kleine porties zodat het snel en volledig kan worden ingevroren en het mogelijk is om later alleen de vereiste hoeveelheid te ontdooien.

- Wikkel het voedsel in aluminiumfolie of plastic zakjes die luchtdicht zijn,

- Sta niet toe dat vers ontdooied voedsel aangeraakt wordt, dit om te vermijden dat het al ingevroren voedsel aan een temperatuurstijging onderhevig is.

- Bevroren producten als dit rechtstreeks uit hetvriesvakgeconsumeerd,

zullenwaarschijnlijk leiden tot brandwonden op de huid.

- Het wordt aanbevolen om alle diepgevroren verpakking te labelen en de te plastic zakjes voorzien van datum om zodoende de houdbaarheidsdatum bij te houden.

### **Tips voor het bewaren van diepgevroren voedsel**

- Verzeker u ervan dat de commercieel ingevroren levensmiddelen op geschikte wijze door de detailhandelaar werden opgeslagen.
- Als voedsel eenmaal ontdooid is, bederft het snel en kan het niet opnieuw

worden ingevroren. Bewaar het voedsel niet langer dan de door de fabrikant aangegeven bewaarperiode.

### **Het uitzetten van uw apparaat**

Als het apparaat moet worden uitgeschakeld gedurende een langere periode, de volgende stappen moeten worden genomen om schimmel te voorkomen op het apparaat.

- 1.Al het voedsel verwijderen.
- 2.Haal de stekker uit het stopcontact.
- 3.Reinig en droog de binnen goed.
- 4.Zorg ervoor dat alle deuren geopend worden en vastgeklemd met iets om zodoende de lucht te laten circuleren.

## **Onderhoud en reiniging**

Om hygiënische redenen dient het apparaat (inclusief de interne en externe accessoires) regelmatig teworden schoongemaakt ten minste elke twee maanden.

**Waarschuwing!** Het apparaat mag niet op het elektriciteitsnet zijn aangesloten tijdens het reinigen. Gevaar voor elektrische schok! Zet voor het schoonmaken het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact.

### **Reinigen van de buitenkant**

Om een goede uitstraling van uw apparaat te behouden, moet u het regelmatig reinigen.

- Veeg het bedieningspaneel met een schone, zachte doekaf.
- Spuit water op de doek in plaats van direct sputten in de richting van het oppervlak. Dit verzekert een gelijkmatige verdeling van het vocht aan het oppervlak.

-Reinig de deuren, deurgripen de oppervlakken van de behuizing met een mild schoonmaakmiddel en daarna afvegen droog met een zachte doek.

### **Waarschuwing!**

-Gebruik geen scherpe voorwerpen gebruiken deze kunnen waarschijnlijk krassen op het oppervlak veroorzaken.

-Geen verfverdunner, auto wasmiddel, Clorox, etherische olie, schuurmiddelen of organische oplosmiddelen zoals benzine gebruiken voor het reinigen. Zij kunnen het oppervlak van het apparaat beschadigen en brand veroorzaken.

### **Reinigen van de binnenkant**

U moet de binnenkant van het apparaat regelmatig schoonmaken. Het zal gemakkelijker schoon te maken zijn wanneer de voedsel voorraden lag zijn.

Veeg de binnenkant van de koelkast met vriesvak met een zwakke oplossing van natriumbicarbonaat schoon, en dan

afspoelen met lauw water en een uitgewrongen spons of doek. Veeg het goed droog voor het vervangen van deDroog alle oppervlakken en verwijderbare onderdelen goed af. Hoewel dit apparaat automatisch ontdooit, een laag rijp kan zich voordoen op binnenwanden van het vriesvak, als de deur van de vriezer vaak wordt geopend of te lang openstaat. Als de rijp is te dik, kies een tijdstip waarop de levering van levensmiddelen voorraden laag zijn en ga als volgt verder:

1. Verwijder de bestaande voeding en accessoires schappen, haal de stekker uit het stopcontact en laat de deuren openstaan. Ventileer de ruimte goed om het ontdoosten te versnellen.
2. Na het ontdoosten, reinig uw diepvriezer zoals hierboven beschreven.

**Waarschuwing!**Gebruik geen scherpe voorwerpen om ijs van het vriesvak te verwijderen. Pas nadat de binnenkant volledig droog is moet het apparaat weer in ingeschakerd worden en aangesloten op het stopcontact.

### **Deurafdichtingen schoonmaken**

Zorg ervoor om de deurrubbers goed schoon te houden. Kleverige eten en drinkenkunnen plateaus en de schappen. leiden tot het scheuren van de afdichtingen en de behuizing wanneer u de deur opent. Reinig de afdichting met een mild schoonmaakmiddel en warm water. Spoel en droog het grondig na het reinigen.

**Waarschuwing!**Pas nadat de deurrubbers volledig droog zijn moet het apparaat worden ingeschakeld.

### **Het vervangen van het LED-lampje:**

Waarschuwing: Het LED-lampje mag niet worden vervangen door de gebruiker! Als het LED lampje is beschadigd, contact opnemen met de klant-helpdesk voor advies. Om het LED lampje te vervangen, de onderstaande stappen volgen:

- 1.Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact.
- 2.Verwijder de lampafdekking door dit naar omhoog en naar buiten duwen.
- 3.Houd de LED afdekking met één hand vasten trek met de andere hand terwijl u op de connectorvergrendeling drukt.
- 4.Vervang het LED lampje klik deze correct op zijn plaats.

## **Problemen oplossen**

Als u een probleem met uw apparaat ervaart of zorgen maakt dat het apparaat niet goed functioneert, kunt U een aantal eenvoudige controles uitvoeren voordat u belt voor onderhoud, zie hieronder. U kunt een aantal eenvoudige controles uitvoeren overeenkomstig deze sectie,voordat u service belt.

**Waarschuwing!** Probeer niet zelf het apparaat te repareren. Als het probleem zich blijft voordoen nadat u de onderstaande punten hebt gecontroleerd, neem contact op met een erkend elektricien, geautoriseerde servicemonteur of de winkel waar u het product hebt gekocht.

| Probleem                                | Mogelijk oorzaak&Oplossing  |
|---|---|
| Het apparaat functioneert niet correct  | Controleer of het netsnoer goed is aangesloten op het stopcontact.  |
|   | Controleer de zekering of stroomonderbreker van uw voeding, indien nodig vervangen.   |
|   | De omgevingstemperatuur is te laag. Probeer de kamertemperatuur naar een kouder niveau te zetten om dit probleem op te lossen.  |
|   | Het is normaal dat de vriezer niet werkt tijdens de automatische ontdoicyclus, of een korte tijd nadat het apparaat is ingeschakeld om de compressor te beschermen.   |
| Geuren van de compartimenten            | De binnenkant moet worden schoongemaakt   |
|   | Voedsel, containers of verpakkingen veroorzaken de geuren.  |
| Geluid van van het apparaat             | Geluiden van beneden het apparaat zijn heel normaal:<br><ul style="list-style-type: none"> <li>•Compressor loopgeluiden.</li> <li>•Luchtcirculatie geluid van de kleine ventilator motor in het vriesvak of andere compartimenten.</li> <li>•Gorgelend geluid vergelijkbaar met kokend water.</li> <li>•Knallend geluid tijdens automatische ontdooiing.</li> <li>•Klikkend geluid voordat de compressor start.</li> </ul>  |
|   | Andere ongewone geluiden zijn te wijten aan de volgende redenen en kan het nodig zijn om deze te controleren en actie ondernemen:<br>De behuizing is niet waterpas.<br>De achterkant van het apparaat raakt de wand.<br>Flessen of containers zijn gevallen of rollen.  |
| De motor draait continu                 | Het is normaal om regelmatig het geluid van de motor te horen, het zal meer moeten worden draaien in volgende omstandigheden:<br><ul style="list-style-type: none"> <li>•De thermostaat is lager ingesteld dan nodig.</li> <li>•Grotere hoeveelheden warme voedsel zijn onlangs in van het apparaat opgeslagen.</li> <li>•De temperatuur buiten het apparaat is te hoog.</li> <li>•Deuren zijn te lang of te vaak open gehouden.</li> <li>•Nadat uw het apparaat heft geinstalleerd of het is uitgeschakeld geweest voor een lange tijd.</li> </ul> |
| Een laag rijp vindt plaats in de ruimte | Controleer of de luchtafvoer niet worden geblokkeerd door voedsel en zorgen ervoor dat het voedsel wordt geplaatst binnen van het apparaat, zodat er voldoende ventilatie is. Zorg ervoor dat de deur volledig is gesloten. Om het ijs te verwijderen, verwijzen wij u naar het hoofdstuk onderhoud en reiniging.   |
| De binnentemperatuur is te warm         | U moet de deurniet te lang laten openstaan; of het apparaat heeft onvoldoende vrije ruimte aan de zijkant, achterkant en bovenkant.   |
| De binnentemperatuur                    | Verhoog de temperatuur door het volgen van het hoofdstuk "Display controle"   |

|  |   |
|--|---|
| r is te koud                             |   |
| De deur laat zich niet makkelijk sluiten | Controleer of de bovenkant van de koelkastteruggekanteld werd met 10-15mm om de deurenzichzelftesluiten.ofietsbinnenin het sluiten van de deurenverhindert  |
| Water druppelt op de vloer               | Het waterreservoir(welke zicht bevindt op de onderkant van de behuizing)staaat mogelijk niet goed waterpas, of de aftap tuit (aan onder de onderkant van de compressor depot) is mogelijk niet goed gepositioneerd om direct water in deze pan te laten vloeien,of de aftap uit is geblokkeerd.Mogelijk moet u de koelkast wegtrekken van de wand en de pan en de tuit controleren. |
| Het lampje werkt niet                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>•Het LEDlampje kan beschadigd zijn.Wij verwijzen u voor het vervangen van hetLEDlampje en het reinigen van deze naar hethoofdstuk over onderhoud en reiniging.</li> <li>•Het besturingssysteem heeft de lichten uitgeschakeld omdat de deur te lang werd opengehouden. De deur dichtdoen en heropenen om de lichten te activeren.</li> </ul> |

## Afvoeren van het apparaat

Het is verboden om dit apparaat via huishoudelijk afval af te voeren.

### Verpakkingsmaterialen

Verpakkingsmaterialen met het recycle symbol zijn recyclebaar. Gooi de verpakking in een geschikte opvangbak om het te recyclen

### Voor het afvoeren van het apparaat.

1.Trek de stekker uit het stopcontact.

2.Snijd het netsnoer doorbij de aansluiting met het apparaat en gooi het weg.

**Waarschuwing!** Koelkasten bevatten koelmiddel en gassen in de isolatie. Koelmiddel en gassen moeten professioneel worden afgevoerd daar zij letsel of ontsteking aan de ogen kunnen veroorzaken.

Zorg ervoor dat leidingen van het koelcircuit niet beschadigt zijn voorafgaand aan correcte verwijdering.

|  | Correcte verwijdering van dit product   |
|--|---|
|  | <p>Deze markering geeft aan dat dit product niet mag weggegooid worden met ander huishoudelijk afval in de EU. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u dit product op een verantwoorde manier recyclen, zodat het duurzame hergebruik van materiaalbronnen wordt bevorderd. Om uw gebruikte apparaat in te leveren, gebruik alstublieft het terugbreng- en verzamel systeem of neem contact op met de winkel waar het product is gekocht. Zij kunnen dit product terugnemen voor milieuveilige recycling.</p> |

# Hisense

Vida reimaginado

A5 BI 5 @8 9 CD9 F5 uÇC 8 C I GI à F=C

Antes de utilizar este aparelho, leia atentamente este manual e guarde-o para referência futura

Dcfh [ i

## Conteúdo

|  |                                 |
|--|---------------------------------|
| Informações de segurança e aviso-----2 | Sugestões e dicas úteis -----16 |
| Instalação do seu novo aparelho -----7 | Limpeza e conservação -----18   |
| Descrição do aparelho -----13          | Solução de problemas -----20    |
| Painel de controle -----14             | Disposição do aparelho-----22   |
| Usar o seuaparelho -----16             |                                 |



Este aparelho está em conformidade com as seguintes disposições da União Europeia: 2006/95/EC e 2004/108/EC e 2009/125/EC e EC.643/2009 e 2002/96/EC



## Informações de segurança e aviso

Para a sua segurança e o uso correto, antes de instalar e usar o aparelho, leia este manual do usuário com atenção, incluindo as suas sugestões e advertências. Para evitar erros e acidentes desnecessários, é importante certificar-se de que todas as pessoas que utilizam o aparelho conheçam o seu funcionamento e as características de segurança. Guarde estas instruções e certifique-se de que elas acompanham o aparelho em caso de transferência ou venda, para que o uso dela durante toda a sua vida será devidamente informado sobre o seu uso correto e a segurança. Para a segurança de vidas e propriedades, preste atenção às precauções de instruções do usuário porque o fabricante não é responsável por danos causados por omissão.

### **Segurança para crianças e outras que são pessoas vulneráveis**

- Este aparelho pode ser usado por crianças com idades de 8 anos e acima e pessoas com deficiências físicas,

sensoriais ou mentais ou falta de experiência e conhecimento se eles têm recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e compreenderam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Limpeza e manutenção não podem ser feitas por crianças sem supervisão.

- Mantenha todas as embalagens fora do alcance das crianças porque há risco de asfixia.
- Se você está descartando o aparelho, retire o pluguea partir da tomada, corte o cabo de conexão (o mais próximo do aparelho possível) e retire a porta para evitar que as crianças sofram um choque elétrico ou fechem-se no interior.
- Se este aparelho, com a vedação magnética de porta, será usado para substituir um aparelho mais velho que tem um fecho de mola (trava) na porta ou tampa, certifique-se de deixar o fecho de mola inutilizável antes de descartar o aparelho antigo. Isso vai impedir que a trava se torne uma armadilha mortal para

uma criança

## Segurança geral



- AVISO-Este aparelho é destinado para ser usado em

casa ou aplicações similares, tais como - áreas de cozinha em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho; -fazenda e por clientes em hotéis, motéis e outros tipos de ambientes residenciais; -ambientes de cama e café da manhã; -restauração e aplicações não-varejo semelhantes

- AVISO - Não guarde substâncias explosivas, tais como latas de aerosol com um propulsor inflamável neste aparelho.
- AVISO - Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deve ser substituído pelo fabricante, pelo agente autorizado ou pessoal qualificado para evitar um perigo.
- AVISO - Mantenha as aberturas de ventilação na caixa do aparelho ou na estrutura interna sem obstruções.
- AVISO - Não utilize dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelação, exceto os recomendados pelo fabricante.
- AVISO - Não danifique o circuito de refrigeração.
- AVISO - Não utilize aparelhos elétricos no interior dos compartimentos de armazenamento de alimentos do aparelho, a menos que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.
- AVISO - O refrigerante e o gás de isolamento são inflamáveis. Ao descartar o aparelho, faça-o apenas em um centro

autorizado de eliminação de resíduos.

Não exponha-o ao fogo.

## Refrigerante

O refrigerante isobuteno (R600a), um gás natural com um elevado nível de compatibilidade com o ambiente, está contido dentro do circuito de refrigerante do aparelho que é inflamável. Durante o transporte e a instalação do aparelho, assegure que nenhum dos componentes do circuito de refrigeração se torna danificado

O refrigerante (R600a) é inflamável.



### Aviso:

### Perigo de incêndio

Se o circuito de refrigeração deve ser danificado:

- Evite chamas e fontes de ignição.
  - Ventile completamente a sala em que se fixa o aparelho.
- É perigoso alterar as especificações ou modificar este produto de qualquer forma. Qualquer dano ao cabo pode causar um curto-circuito, incêndio e/ou choque elétrico.

## Segurança elétrica



1. O cabo de alimentação não deve ser prolongado.
2. Certifique-se de que a ficha não está esmagada ou danificada. A ficha esmagada ou danificada pode superaquecer e causar um incêndio.
3. Certifique-se que você pode acessar a ficha principal do aparelho.
4. Não puxe o cabo principal.
5. Se a tomada da ficha de alimentação estiver solta, não introduza a ficha de alimentação. Existe o risco de choque elétrico ou incêndio.

6. Você não deve operar o aparelho sem a tampa da lâmpada de iluminação interior.

7.O frigorífico é aplicada somente com a fonte de energia de corrente alternada da fase única de 220 ~ 240V/50Hz. Se a flutuação de tensão no distrito de usuári o é tão grande que a tensão ultrapassa a faixa acima, por razões de segurança, não se esqueça de aplicar o regulador automático de tensão AC de mais de 350W para a geladeira. O frigorífico deve usar uma tomada especial em vez de um comum com outros aparelhos elétricos. A sua ficha deve corresponder à tomada com fio terra.

### **Uso diário**

- Não guarde gases ou líquidos inflamáveis no aparelho, há risco de explosão.
- Não opere qualquer aparelho elétrico no aparelho (p.ex. máquinas de gelado, misturadores etc.)
- Ao desligar o aparelho, sempre coloque o plugue fora da tomada, não puxe o cabo.
- Não coloque objetos quentes perto dos componentes plásticos deste aparelho.
- Não coloque alimentos directamente contra a saída de ar na parede traseira.
- Guarde alimentos congelados pré-embalados em conformidade com as instruções do fabricante sobre alimentos congelados.
- Recomendações de armazenamento do fabricante de aparelhos devem ser rigorosamente respeitados para se referir às instruções relevantes sobre o armazenamento.

- Não coloque bebida gaseificada no compartimento de congelamento porquese cria a pressão no recipiente, o que pode fazê-la explodir, resultando em danos ao aparelho.

- Os alimentos congelados podem causar queimaduras de geada se forem consumidos diretamente a partir do congelador.

- Não coloque o aparelho num lugar exposto à luz solar directamente.

- Mantenha velas, lâmpadas e outros objetos com chamas expostas longe do aparelho para que não se deixe o aparelho em chamas.

- O aparelho tem como objetivo conservar alimentos e/ou bebidas em casa normal, como explicado neste manual de instruções.

- O aparelho é pesado. Cuidados devem ser tomados ao desloca-lo.

- Não retire nem toque itens do congelador se suas mãos estão húmidas/molhadas, pois isso pode causar abrasões na pele ou queimaduras de geada.

- Nunca utilize a base, gavetas, portas etc, para ficar de pé ou como suportes.

- Os alimentos congelados não devem ser novamente congelados uma vez que foram descongelados.

- Não consuma picolés de gelo ou cubos de gelo directamente do congelador, pois isso o gelo pode causar queimaduras a boca e lábios.

- Para evitar a queda de itens que pode causar ferimentos ou danos ao equipamento, não sobrecarregue as prateleiras da porta ou coloque muita

comida nas gavetas.

### Cuidado!

### Manutenção e limpeza

- Antes da manutenção, desligue o aparelho e desconecte o plugue principal a partir da tomada.
- Não limpe o aparelho com objetos de metal, limpeza a vapor, óleos etéreos, solventes orgânicos ou produtos de limpeza abrasivos.
- Não use objetos pontiagudos para remover o gelo do aparelho. Use uma espátula de plástico.

### Instalação Importante!

- Para a ligação elétrica com cuidado, siga as instruções dadas neste manual.
- Desembale o aparelho e verifique se há danos no aparelho. Não ligue o aparelho se ele estiver danificado. Apresente danos possíveis imediatamente para o lugar onde você o comprou. Neste caso, retenha a embalagem.
- É aconselhável esperar pelo menos quatro horas antes de ligar o aparelho para permitir que o petróleo flua de volta ao compressor.

● A circulação de ar adequada deve ser em torno do aparelho, a falta disso leva a sobreaquecimento. Para obter uma ventilação suficiente, siga as instruções relevantes para a instalação.

● Sempre que possível, a parte traseira do produto deve ser contra a parede para evitar o contato das partes quentes (compressor, condensador) para prevenir o risco de incêndio, siga as instruções relevantes para a instalação.

● O aparelho não deve ser localizado perto de radiadores ou fogões.

● Certifique-se de que a ficha elétrica está acessível após a instalação do aparelho.

### Serviço

- Qualquer trabalho elétrico necessário para fazer a manutenção do aparelho deve ser feito por eletricista qualificado ou pessoa competente.
- Este produto deve ser reparado por um Centro de Assistência autorizado, e apenas peças originais devem ser usados.
  - 1) Se o aparelho é Frost Free.
  - 2) Se o aparelho contém congelador.

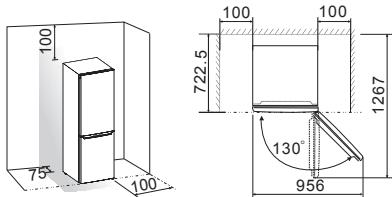
## Instalação do seu novo aparelho

Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, você deve ser informado sobre as seguintes dicas.

### Ventilação do aparelho



A fim de melhorar a eficiência do sistema de refrigeração e economizar a energia, é necessário manter uma boa ventilação à volta do aparelho para a dissipação de calor. Por esta razão, o espaço livre suficiente deve estar disponível em torno do refrigerador. Sugestão: É aconselhável manter pelo menos 75 milímetros de espaço a partir da parte traseira à parede, pelo menos 100 milímetros a partir do seu topo, e pelo menos 100 milímetros do seu lado para a parede e um espaço livre em frente para permitir que as portas se abram por 130 °. Como se mostra nos seguintes esquemas.



#### Nota:

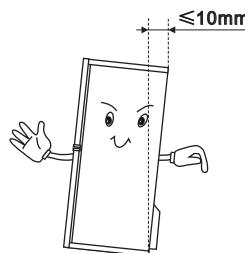
- Este aparelho tem um bom desempenho dentro das classes climáticas de SN a T mostradas na tabela abaixo. Ele pode não funcionar corretamente se for deixado a uma temperatura acima ou abaixo da faixa indicada por um longo período.

| Classe de clima | Temperatura de ambiente |
|-----------------|-------------------------|
| SN              | +10°C to +32°C          |
| N               | +16°C to +32°C          |
| ST              | +16°C to +38°C          |
| T               | +16°C to +43°C          |

- Coloque o seu aparelho em um local seco para evitar a alta umidade.
- Mantenha o aparelho fora da luz direta, chuva ou geada. Coloque o aparelho longe de fontes de calor, como fogões, incêndios ou aquecedores.

### Nivelamento do aparelho

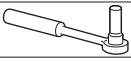
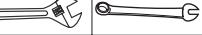
- Para o nivelamento e a circulação suficiente na secção inferior e traseira do aparelho, os pés de fundo têm de ser ajustados. Você pode ajustá-los manualmente à mão ou usar uma chave adequada.
- Para permitir a função de fechar automática das portas, incline a parte superior para trás por cerca de 10 mm.



### Inverter a porta

O lado em que a porta se abre pode ser alterado a partir do lado direito (como fornecido) para o lado esquerdo se o local de instalação requer. Aviso! Ao inverter a porta, o aparelho não deve ser ligado à corrente elétrica. Certifique-se de que o plugue é retirado da tomada.

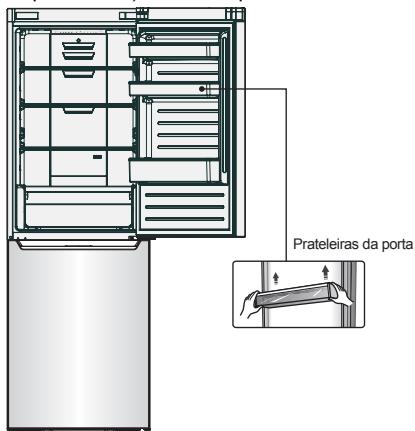
### Ferramentas que você precisa

| <b>Não fornecido</b>  |   |
|---|---|
|  |  |
| 8mm chave de caixa  | Chave de fenda cruzada  |
|  |  |
| Chave de fenda da lâmina fina   | Chave americana   |
|   | 8mm wrench  |
| <b>Peças adicionais (no saco de plástico)</b>                                     |   |
|  |  |
| Bloco de parada   | Tampa da dobradiça esquerda   |

Nota: Antes de começar a colocar a geladeira pela parte posterior, a fim de obter o acesso à base, você deve colocá-la na embalagem de espuma macia ou material similar para evitar danificar a placa de geladeira. Para inverter a porta, as seguintes etapas são geralmente recomendadas.

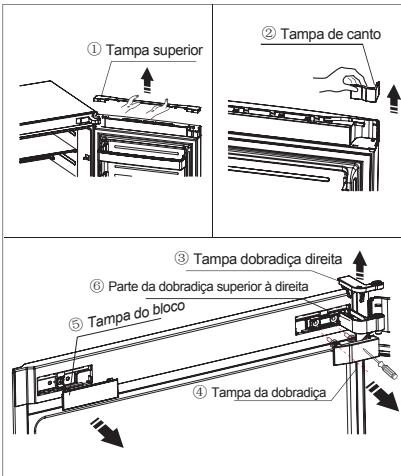
#### 1. Coloque a geladeira verticalmente.

Abra a porta superior para tirar todas as prateleiras da porta (para evitar danos às prateleiras) e feche a porta.



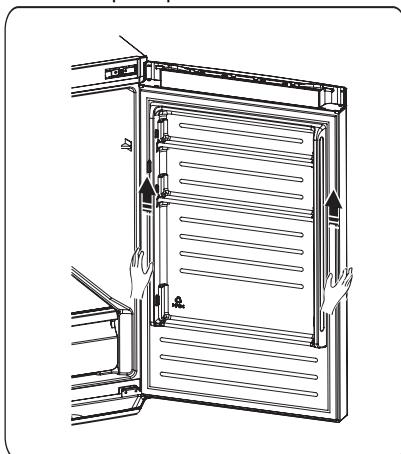
#### 2. Remova a tampa superior ① e a tampa de canto ② em cima da porta superior, em seguida, retire a tampa

dobradiça direita ③ e a tampa da dobradiça ④ e a tampa do bloco ⑤ em cima do armário.

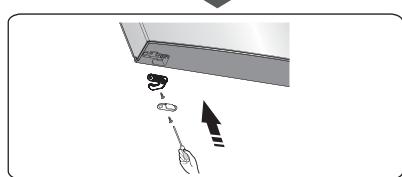
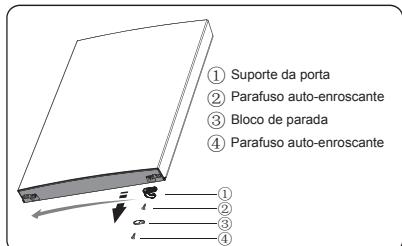


3. Remova os dois parafusos que são utilizados para a fixação da parte da dobradiça superior à direita ⑥ (veja a foto acima). Cuidado! Por favor, mantenha a porta superior com a mão durante a etapa 3 para evitar a queda da porta.

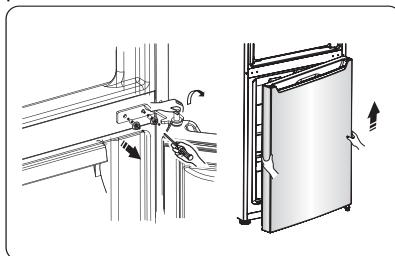
4. Retire a porta superior da dobradiça do meio com cuidado através de levantar a porta para cima.



5. Coloque a porta superior em uma superfície lisa com o seu painel para cima. Solte o parafuso ④ e a parte ③, solte o parafuso ② e a parte ①. Instale um outro bloco de parada (no saco plástico) para o lado esquerdo com parafuso ②, em seguida, instale a parte ③ com parafuso ④. Mantenha a parte ① no saco plástico com o aparelho para referência futura.

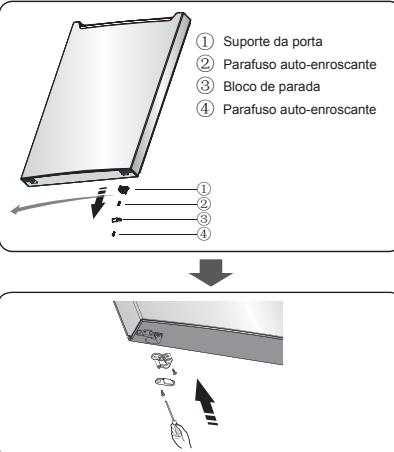


6. Os parafusos soltos são utilizados para fixar a dobradiça do meio e retirar a dobradiça do meio. Em seguida, retire a porta inferior.

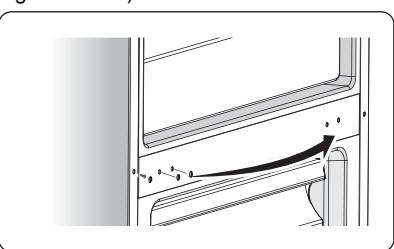


7. Coloque a porta inferior em uma superfície lisa com o seu painel para cima. Solte o parafuso ④ e a parte ③, e solte o parafuso ② e a parte ①. Vire a

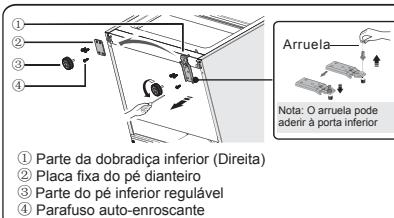
parte ① por 180° e instale-a com o parafuso ②, em seguida, instale a parte ③ com o parafuso ④.



8. Mude tampas de furo de parafuso na chapa de cobertura média da esquerda para a direita (como mostrado na figura abaixo).

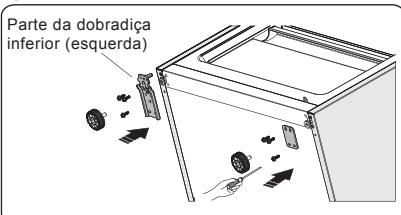


9. Coloque a geladeira em superfície plana, retire a part③ e solte parafusos ④. Retire a parte ② e a parte ①.

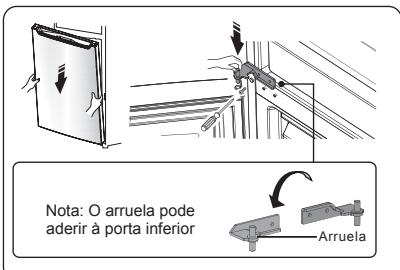


10. Solte parafusos e retire o eixo de articulação inferior, altere-o para o local perto do buraco, e depois aperte parafusos e instale o arruela (veja a foto acima).

11. Volte ao passo 9, mude a parte ① para a esquerda e a parte ② para a direita e, em seguida, fixe-as com parafusos ④. Finalmente instale a parte ③.

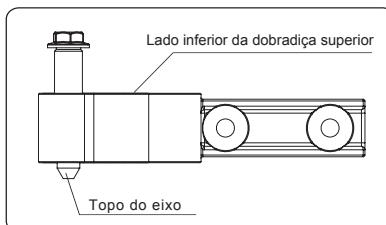
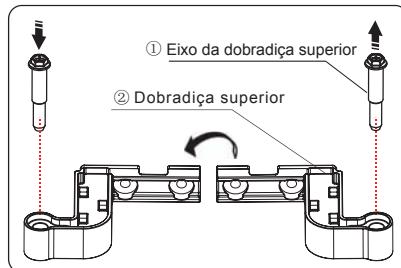


12. Mova a porta inferior e ajuste a sua posição para ser alinhada com o local do furo inferior e o eixo da dobradiça superior. Gire a dobradiça do meio por 180 °, altere a arruela no eixo para o lado superior, ajuste a dobradiça do meio para a posição adequada e, em seguida, instale-o.

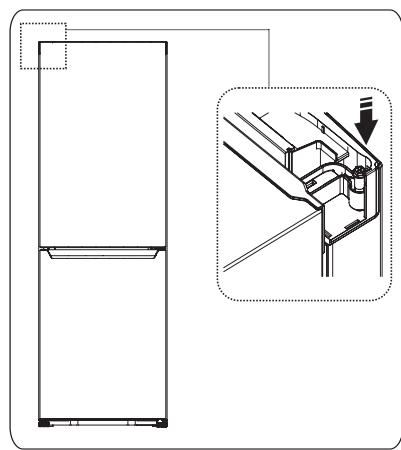


13. Solte o parafuso e retire o eixo ① da dobradiça superior, vire a dobradiça superior ② e fixe o eixo em cima dele.

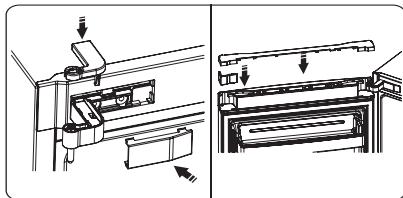
Cuidado! Fixe o eixo até que a sua parte superior está em baixo da dobradiça superior.



14. Mova a porta superior para a uma posição apropriada, ajuste a dobradiça superior e a porta superior, em seguida, fixe o eixo de articulação na dobradiça de cima para baixo. (Por favor, mantenha a porta superior com a mão durante a instalação)



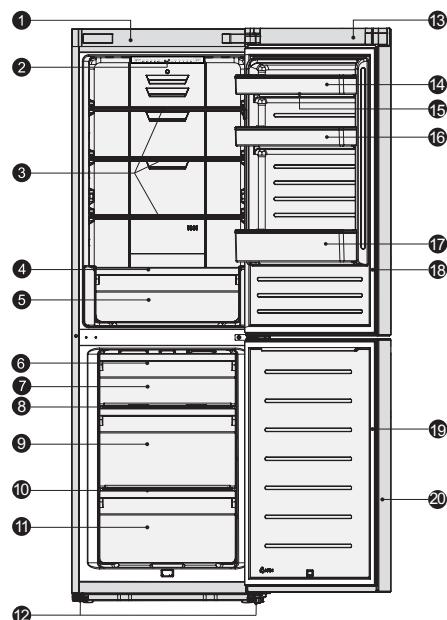
15. Monte a tampa para coincidir com a dobradiça.



## Descrição do aparelho

### Perspectiva 1 do aparelho

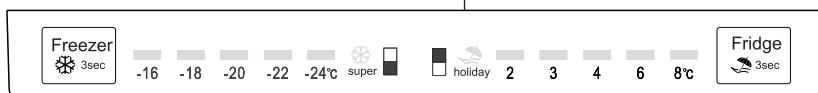
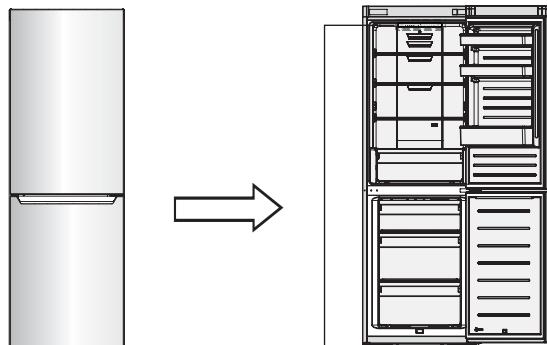
1. Armário
2. Luz LED
3. Prateleira de vidro
4. Cobertura do compartimento
5. Compartimento para frutas e vegetais
6. Bandeja de gelo (interior)
7. Gaveta superior do congelador
8. Prateleira de vidro do congelador superior
9. Gaveta do meio do congelador (caixa grande)
10. Prateleira de vidro do congelador do meio
11. Gaveta inferior do congelador
12. Pés inferiores reguláveis
13. Porta do frigorífico
14. Prateleira superior
15. Compartimento dos ovos (interior)
16. Prateleira do meio
17. Prateleira inferior
18. Vedação da porta do frigorífico
19. Vedação da porta do congelador
20. Porta do congelador



**Nota:** Devido às constantes modificações de nossos produtos, o seu frigorífico poderá ser ligeiramente diferente deste Manual de Instruções, mas as suas funções e métodos de uso permanecem os mesmos. Para obter mais espaço no congelador, pode remover gavetas (exceto a gaveta inferior do congelador), o suporte de instalação e a máquina de fazer gelo integrada/bandeja para gelo dobrável.

## Painel de controle

Use o seu aparelho de acordo com os seguintes regulamentos de controle, o aparelho tem as funções correspondentes como mostrados nos painéis de controle nas fotos abaixo.



### Controle da temperatura

Nós recomendamos que quando você inicia a sua geladeira pela primeira vez, a temperatura para o frigorífico está definida para 4 °C e a do congelador é definida para -18 °C. Se você quiser alterar a temperatura, siga as instruções abaixo.

Cuidado! Quando você define uma temperatura, você define uma temperatura média para todo o gabinete da geladeira. As temperaturas no interior de cada compartimento podem variar das temperaturas indicadas no painel, dependendo da quantidade de alimento que você armazena e onde você os coloca. A temperatura do ambiente também pode afetar a temperatura real

no interior do aparelho.

#### 1. Frigorífico

Pressione a parte do meio do botão para definir a temperatura entre 2 °C e 8 °C, conforme necessário, e o painel de controle exibirá o valor correspondente de acordo com a seguinte sequência



#### 2. Congelador

Pressione a parte do meio do botão para definir a temperatura do congelador entre -16 e -24 °C, conforme necessário, e o painel de controle exibirá o valor correspondente de acordo com a seguinte sequência.



### 3. Congelamento Super



Congelamento Super pode reduzir rapidamente a temperatura do congelador para congelar alimentos mais rápido e bloquear as vitaminas. Esta função pode bloquear a nutrição de alimentos frescos e manter os alimentos por mais tempo.

- Pressione a parte do meio do botão **Freezer** por 3 segundos para ativar a função de Congelamento Super. A luz  será acesa.
- No caso que a quantidade máxima de alimentos seja congelado, por favor, aguarde cerca de 24 horas.
- A função de Congelamento Super desliga-se automaticamente após 26 horas.
- Quando a função de Congelamento Super está funcionando, você pode

desligar a função de Congelamento Super através de pressionar a parte do meio do botão  e a configuração de temperatura do congelador voltará à sua configuração anterior.

### 4. Férias



Se você vai sair por um longo período, você pode ativar esta função através de pressionar a parte do meio do botão  por 3 segundos até que a luz  se acenda.

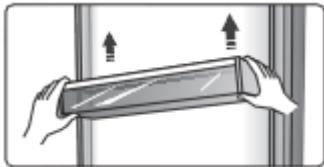
- Quando a função de feriado é ativada, a temperatura do frigorífico é automaticamente definida para 15 °C para minimizar o consumo de energia .Importante! Não guarde qualquer comida na geladeira durante este período.
- Quando a função de feriado está ligado, você pode desligá-la através de pressionar a parte do meio do botão  . A temperatura do frigorífico irá voltar para a sua configuração anterior.

## Usar o seu aparelho

O seu aparelho tem os acessórios como mostrados no capítulo "Descrição do aparelho" em geral, com esta parte de instrução você pode ter a forma correta de usá-los.

### Prateleira da porta

- Esta é adequada para o armazenamento de ovos, líquidos enlatados, bebidas engarrafadas e alimentos embalados, etc. Não coloque muitas coisas pesadas nas prateleiras.



### Prateleira no compartimento do refrigerador

Há prateleiras no compartimento frigorífico que podem ser retiradas para ser limpas.



## Sugestões e dicas úteis

### Dicas de economizar a energia

Recomendamos que você siga as dicas abaixo para economizar a energia.

- Tente evitar deixar a porta aberta por longo período a fim de economizar energia.
- Certifique-se de que o aparelho está longe de qualquer fonte de calor (luz solar direta, forno elétrico ou fogão etc.)
- Não defina a temperatura mais baixa do que a necessária.
- Não guarde alimentos quentes ou líquido que está evaporando no aparelho.
- Coloque o aparelho em um local bem ventilado sem humidade. Por favor, consulte o capítulo de instalação do seu novo aparelho.
- Se o diagrama mostra a combinação correta para gavetas e prateleiras, não ajuste a combinação porque essa é projetada para ser a configuração mais eficiente da energia.

### Sugestões para a refrigeração de alimentos frescos

- Não coloque alimentos quentes no refrigerador ou no congelador diretamente, a temperatura interna aumentará, resultando em que compressor tem que trabalhar mais e vai consumir mais energia.
- Não cubra ou embrulhe a comida, especialmente se ela tem um sabor forte.
- Coloque os alimentos adequadamente para que o ar possa circular livremente em torno dele.

### Dicas para refrigeração

- Alimentos como carne (todos os tipos)

embrulhada em polietileno: Embrulhe e coloque-a na prateleira de vidro em cima da gaveta de legumes. Siga sempre o tempo determinado de armazenamento de alimentos e use-o antes da data sugeridas pelos fabricantes.

- Alimentos cozidos, pratos frios, etc.: Eles devem ser cobertos e podem ser colocados em qualquer prateleira.

#### ● Frutas e legumes:

Eles devem ser armazenados na gaveta fornecida especialmente.

#### ● Manteiga e queijo:

Devem ser embrulhados em papel alumínio ou embalagem plástica.

#### Embalagemplástica

#### ● Garrafas de leite:

Garrafas devem ter tampas e ser armazenadas nas prateleiras da porta.

### Dicas para o congelamento

- Quando a primeira configuração ou após um período de uso, deixe o aparelho funcionar pelo menos 2 horas nas configurações mais altas antes de colocar alimentos no compartimento.
- Prepare alimentos em pequenas porções para que sejam congelados rapidamente e completamente e para tornar o descongelamento subsequente da quantidade necessária possível.
- Enrole o alimento em papel alumínio ou embalagens de polietileno para alimentos que são herméticas,
- Não permita o contato do alimento fresco e descongelado com o alimento que já é congelado para evitar o aumento da temperatura dele.

● rodutos gelados, se são consumidos imediatamente logo depois que sejam retirados do congelador, vão provavelmente tornar pele queimada por geada.

● É recomendado fazer etiquetas de datas de cada pacote congelado a fim de manter o controlo do tempo de armazenamento.

### **Sugestões para o armazenamento de alimentos congelados**

● Certifique-se de que o alimento congelado seja armazenado corretamente pelo retalhista de alimentos  
 ● Uma vez que seja descongelado, o alimento irá deteriorar-se rapidamente e

não deve ser re-congelado. Não exceda o período de armazenamento indicado pelo fabricante de alimentos.

### **Desligar o aparelho**

Se o aparelho precisa de ser desligado por um longo período, as seguintes medidas devem ser tomadas para evitar mofo no aparelho

1. Retire todos os alimentos.
2. Retire o plugue da tomada de alimentação.
3. Limpe e seque o interior completamente.
4. Certifique-se de que todas as portas são ligeiramente abertas para permitir o circuito do ar.

## **Limpeza e conservação**

Por razões de higiene, o aparelho (incluindo acessórios exteriores e interiores) deve ser limpo regularmente pelo menos a cada dois meses.

Cuidado! O aparelho não deve ser ligado durante a limpeza. Perigo de choque elétrico! Antes de limpar, desligue o aparelho e retire o plugue da tomada de alimentação.

### **Limpeza exterior**

Para manter a boa aparência do seu aparelho, você deve limpá-lo regularmente.

-Limpe o painel digital e a tela com um pano limpo e macio.

-Pulverize a água no pano de limpeza em vez de pulverizar diretamente sobre a superfície do aparelho. Isto ajuda a assegurar uma distribuição uniforme da humidade para a superfície.

-Limpe as portas, maçanetas e superfícies do gabinete com um detergente suave e limpe e seque-as com um pano macio.

### **Cuidado!**

-Não use objetos pontiagudos porque eles podem arranhar a superfície.

-Não use o Tiner, detergente de carro, Clorox, óleo etéreo, produtos de limpeza abrasivos ou solventes orgânicos como o benzeno para a limpeza. Eles podem danificar a superfície do aparelho e podem causar incêndio.

### **Limpeza Interior**

Você deve limpar o interior do aparelho regularmente. Será mais fácil de limpar quando estoques de alimentos estão baixos. Limpe o interior do frigorífico com uma solução fraca de bicarbonato de sódio, e em seguida, lavar com água

quente através de uma esponja ou um pano bem torcido. Limpe e seque-o completamente antes de substituir as prateleiras e cestas.

Seque completamente todas as superfícies e peças removíveis. Embora este aparelho descongele automaticamente, uma camada de geada pode ocorrer em paredes interiores do compartimento do congelador, se a porta do congelador é aberta frequentemente ou mantida aberta por muito tempo. Se a geada é muito grossa, escolha um momento em que estoques de alimentos estão baixos e faça o seguinte:

1. Retire alimentos existentes e cestas de acessórios, desligue o aparelho e deixar as portas abertas. Ventile o ambiente completamente para acelerar o processo de descongelamento.

2. Quando a descongelação é concluída, limpe o congelador como descrito acima.

**Cuidado!** Não use objetos pontiagudos para remover a geada do congelador.

Apenas depois que o interior está completamente seco, o aparelho pode ser ligado novamente e ligado à tomada.

### **Limpeza da vedação da porta**

Tome cuidado para manter a borracha de vedação limpa.

Alimentos viscosos e bebidas podem deixar a vedação ser colada ao gabinete e rasgar quando você abre a porta. Lave a vedação com um detergente neutro e água quente. Lave e seque-a completamente após a limpeza.

**Cuidado!** Apenas depois que a vedação de porta seja completamente seca, o aparelho pode ser ligado.

### **Substituir a lâmpada de LED:**

Aviso: A lâmpada de LED não deve ser substituída pelo usuário! Se a lâmpada de LED estiver danificada, contacte a linha de apoio ao cliente para obter assistência. Para substituir a lâmpada LED, as etapas a seguir podem ser seguidas:

1. Desligue o aparelho.
2. Remova a tampa da lâmpada através de a empurrar para cima e para fora.
3. Segure a tampa de LED com uma mão e puxe-a com a outra mão ao pressionar a trava do conector.
4. Substitua a lâmpada de LED e encaixá-la corretamente no lugar adequado.

## Solução de problemas

Se você tiver um problema com o seu aparelho ou estiver preocupado que o aparelho não está funcionando corretamente, você pode realizar algumas verificações fáceis antes de chamar a assistência técnica, por favor, veja abaixo. Você pode realizar algumas verificações fáceis de acordo com esta seção antes de chamar a assistência técnica.

**Aviso!** Não tente reparar o aparelho por si próprio. Se o problema persistir depois que você tem feito as verificações citadas abaixo, entre em contato com um eletricista qualificado ou um engenheiro de serviço autorizado ou a loja onde você adquiriu o produto.

| Problema                                     | Causa e solução possíveis   |
|--|---|
| O aparelho não está funcionando corretamente | Verifique se o cabo de alimentação está conectado à tomada de energia adequadamente.  |
|  | Verifique o fusível ou o circuito de alimentação e substitua-o se for necessário.   |
|  | A temperatura do ambiente está muito baixa. Tente configurar a temperatura da câmara para um nível mais baixo para resolver este problema.  |
|  | É normal que o congelador não estiver a funcionar durante o ciclo de descongelação automática, ou por um curto período depois que o aparelho esteja ligado para proteger o compressor.  |
| Odores dos compartimentos                    | The interior may need to be cleaned   |
|  | Some food, containers or wrapping cause odours.   |
| Ruído do aparelho                            | <p>Os sons abaixo são normais:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Ruídos do compressor em funcionamento.</li> <li>● Ruído de movimento do ar do motor do pequeno ventilador no compartimento de congelador ou outros compartimentos.</li> <li>● Som semelhante ao de ebulição da água.</li> <li>● Ruído durante a descongelação automática.</li> <li>● Barulho de clique antes do início do compressor.</li> </ul> <p>Outros barulhos incomuns são devido às razões abaixo e você precisa de fazer verificação e tomar medidas:</p> <p>O gabinete não está nivelado.</p> <p>A parte traseira do aparelho taca na parede.</p> <p>Queda e rotação de garrafas ou outros recipientes</p> |

|   |   |
|---|---|
| O motor funciona continuamente              | É normal ouvir o som do motor frequentemente, ele terá de correr mais nas seguintes circunstâncias:<br><ul style="list-style-type: none"> <li>● Temperatura é definida mais baixa do que a necessária</li> <li>● Grande quantidade de comida quente foi recentemente armazenada dentro do aparelho.</li> <li>● A temperatura no exterior do aparelho é muito alta.</li> <li>● As portas são mantidas abertas por muito tempo ou com uma frequência alta.</li> <li>● Após a sua instalação do aparelho ou o aparelho tenha sido desligado por um tempo longo.</li> </ul> |
| Uma camada de geada ocorre no compartimento | Verifique se as saídas de ar não estão bloqueadas por alimentos e garanta que o alimento é colocado dentro do aparelho para permitir uma ventilação suficiente. Certifique-se de que a porta está totalmente fechada. Para remover a geada, por favor consulte o capítulo de limpeza e cuidado.   |
| A temperatura no interior é muito alta      | Você pode ter deixado as portas abertas por muito tempo ou frequentemente; ou as portas são mantidas abertas por algum obstáculo; ou o aparelho fica num lugar com espaço insuficiente nos seus lados, na parte de trás e em cima   |
| A temperatura no interior é muito baixa     | Aumente a temperatura através de seguir o capítulo "Controles da tela".   |
| Portas não podem ser fechadas facilmente    | Verifique se a parte superior da geladeira é inclinada para trás por 10-15mm para permitir que as portas se fechem automaticamente, ou se algo dentro está impedindo a fechamento das portas.   |
| A água no chão                              | A panela de água (localizada na parte inferior traseira do gabinete) pode não estar bem nivelada, ou o bico de drenagem (localizado abaixo do topo do depósito de compressor) pode não estar bem posicionado para a água direta nesta panela, ou a saída de água está bloqueada. Você precisa de puxar a geladeira longe da parede para verificar a panela e o bico.  |
| A luz não está funcionando                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>● A luz de LED pode ser danificado. Consulte o capítulo de substituição das luzes LED durante a limpeza.</li> <li>● O sistema de controle desativou as luzes devido a que a porta é mantida aberta por muito tempo, feche e reabra a porta para reativar as luzes.</li> </ul>  |

## Disposição do aparelho

É proibido eliminar este aparelho como o lixo doméstico.

### Materiais de embalagem

Os materiais de embalagem com o símbolo de reciclagem são recicláveis. Descarte a embalagem num recipiente de coleta de lixo adequado para recicrá-la.

### Antes da disposição do aparelho

1. Retire o plugue principal da tomada.
2. Desligue o cabo de alimentação e descarte com o plugue

Aviso! Frigoríficos contém refrigerantes e gases no isolamento. Refrigerantes e gases devem ser eliminados profissionalmente, pois podem causar ferimentos nos olhos ou ignição.

Certifique-se de que os tubos do circuito de refrigeração não são danificados antes da disposição adequada.

|  | Disposição adequada do produto   |
|--|--|
| <br><span style="background-color: black; color: white; padding: 2px;">[REDACTED]</span> | <p>Este símbolo indica que o produto não deve ser descartado com outros resíduos domésticos em toda a UE. Para impedir danos ao ambiente ou à saúde humana causados pela eliminação incontrolada de resíduos, recicle-o de forma responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para retornar o dispositivo utilizado, utilize os sistemas de recolha ou contacte o revendedor onde o produto foi adquirido. Eles podem levar este produto para a reciclagem segura ambiental.</p> |

**Hisense**